

# CANDY

MIC 20G DFB

**MICROWAVE OVENS**  
*USER INSTRUCTIONS*

GB

**FOURS A MICRO-ONDES**  
*MANUEL D' INSTRUCTIONS*

FR

**FORNI A MICROONDE**  
*MANUALE DI ISTRUZIONI*

IT

**MIKROWELLENHERD**  
*BEDIENUNGSANWEISUNG*

DE

**FORNOS MICROONDAS**  
*MANUAL DE INSTRUÇÕES*

PT

**MAGNETRON OVEN**  
*GEbruikersHANDLEIDING*

NL

**HORNOS MICROONDAS**  
*MANUAL DE INSTRUCCIONES*

ES

**KUCHENKA MIKROFALOWA**  
*INSTRUKCJA OBSŁUGI*

PL

**MIKROVLNNÁ TROUBA**  
*NÁVOD K OBSLUZE*

CZ

**МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ**  
*ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ*

RU

**MIKROAALTOUUNI**  
*OHJEKÄSIKIRJA*

FI



# CANDY

## Microwave Oven

### **INSTRUCTION MANUAL**

### **MODEL:MIC 20G DFB**

Read these instructions carefully before using your microwave oven, and keep it carefully.

If you follow the instructions, your oven will provide you with many years of good service.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY**

## PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

(a) Do not attempt to operate this oven with the door open since this can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to break or tamper with the safety interlocks.

(b) Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.

(c) **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

## ADDENDUM

If the apparatus is not maintained in a good state of cleanliness, its surface could be degraded and affect the lifespan of the apparatus and lead to a dangerous situation.

## Specifications

|                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| Model:                         | MIC 20G DFB     |
| Rated Voltage:                 | 230V~50Hz       |
| Rated Input Power(Microwave):  | 1250W           |
| Rated Output Power(Microwave): | 800W            |
| Rated Input Power(Grill):      | 1000W           |
| Oven Capacity:                 | 20L             |
| Turntable Diameter:            | Ø245mm          |
| External Dimensions:           | 595x343.5x388mm |
| Net Weight:                    | Approx. 15 kg   |

Low power consumption data according to Commission Regulation (EU) 2023/826.

| Condition                                       | Power consumption | Period after which the equipment reaches automatically the condition |
|-------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Standby mode with information or status display | 0.8W              | 20 Min                                                               |

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

### **WARNING**

To reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons or exposure to excessive microwave oven energy when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

1. Warning: Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
2. Warning: It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
5. Only use utensils suitable for use in microwave ovens.
6. The oven should be cleaned regularly and any food deposits should be removed.
7. Read and follow the specific: "PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY".
8. When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.

9. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
10. Do not overcook food.
11. Do not use the oven cavity for storage purposes. Do not store items, such as bread, cookies, etc. inside the oven.
12. Remove wire twist-ties and metal handles from paper or plastic containers/bags before placing them in the oven.
13. Install or locate this oven only in accordance with the installation instructions provided.
14. Eggs in the shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
15. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - farm houses;
  - bed and breakfast type environments.
16. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
17. Do not store or use this appliance outdoors.
18. Do not use this oven near water, in a wet basement or near a swimming pool.
19. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating. The surfaces are liable to get hot during use. Keep cord away from heated surface, and do not cover any vents on the oven.

20. Do not let cord hang over edge of table or counter.
21. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
22. The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
23. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
24. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
25. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
26. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
27. Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
28. Steam cleaner is not to be used.
29. During use the appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven.
30. Only use the temperature probe recommended for this oven. (for ovens provided with a facility to use a temperature-sensing probe.)

- 31.WARNING: The appliance and its accessible parts become hot during use.Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- 32.The microwave oven must be operated with the decorative door open.(for ovens with a decorative door.)
- 33.Surface of a storage cabinet can get hot.

**READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE  
REFERENCE**

# To Reduce the Risk of Injury to Persons

## Grounding Installation

### DANGER

Electric Shock Hazard  
Touching some of the internal components can cause serious personal injury or death. Do not disassemble this appliance.

### WARNING

Electric Shock Hazard Improper use of the grounding can result in electric shock. Do not plug into an outlet until appliance is properly installed and grounded.

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded. If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. If a long cord set or extension cord is used:
  - 1) The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
  - 2) The extension cord must be a grounding-type 3-wire cord.
  - 3) The long cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

## CLEANING

Be sure to unplug the appliance from the power supply.

1. Clean the cavity of the oven after using with a slightly damp cloth.
2. Clean the accessories in the usual way in soapy water.
3. The door frame and seal and neighbouring parts must be cleaned carefully with a damp cloth when they are dirty.
4. Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
5. Cleaning Tip---For easier cleaning of the cavity walls that the food cooked can touch: Place half a lemon in a bowl, add 300ml (1/2 pint) water and heat on 100% microwave power for 10 minutes. Wipe the oven clean using a soft, dry cloth.

## UTENSILS

### CAUTION

#### Personal Injury Hazard

It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

See the instructions on "Materials you can use in microwave oven or to be avoided in microwave oven." There may be certain non-metallic utensils that are not safe to use for microwaving. If in doubt, you can test the utensil in question following the procedure below.

Utensil Test:

1. Fill a microwave-safe container with 1 cup of cold water (250ml) along with the utensil in question.
2. Cook on maximum power for 1 minute.
3. Carefully feel the utensil. If the empty utensil is warm, do not use it for microwave cooking.
4. Do not exceed 1 minute cooking time.

## Materials you can use in microwave oven

| Utensils              | Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Browning dish         | Follow manufacturer's instructions. The bottom of browning dish must be at least 3/16 inch (5mm) above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to break.                                                                                                |
| Dinnerware            | Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.                                                                                                                                                                         |
| Glass jars            | Always remove lid. Use only to heat food until just warm. Most glass jars are not heat resistant and may break.                                                                                                                                                        |
| Glassware             | Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.                                                                                                                                                         |
| Oven cooking bags     | Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape.                                                                                                                                                                  |
| Paper plates and cups | Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while cooking.                                                                                                                                                                                   |
| Paper towels          | Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for a short-term cooking only.                                                                                                                                                                 |
| Parchment paper       | Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.                                                                                                                                                                                                          |
| Plastic               | Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labeled "Microwave Safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package. |
| Plastic wrap          | Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.                                                                                                                                                     |
| Thermometers          | Microwave-safe only (meat and candy thermometers).                                                                                                                                                                                                                     |
| Wax paper             | Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.                                                                                                                                                                                                             |

## Materials to be avoided in microwave oven

| Utensils                        | Remarks                                                                                  |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aluminum tray                   | May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.                                |
| Food carton with metal handle   | May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.                                |
| Metal or metal-trimmed utensils | Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing.               |
| Metal twist ties                | May cause arcing and could cause a fire in the oven.                                     |
| Paper bags                      | May cause a fire in the oven.                                                            |
| Plastic foam                    | Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature. |
| Wood                            | Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack.                |

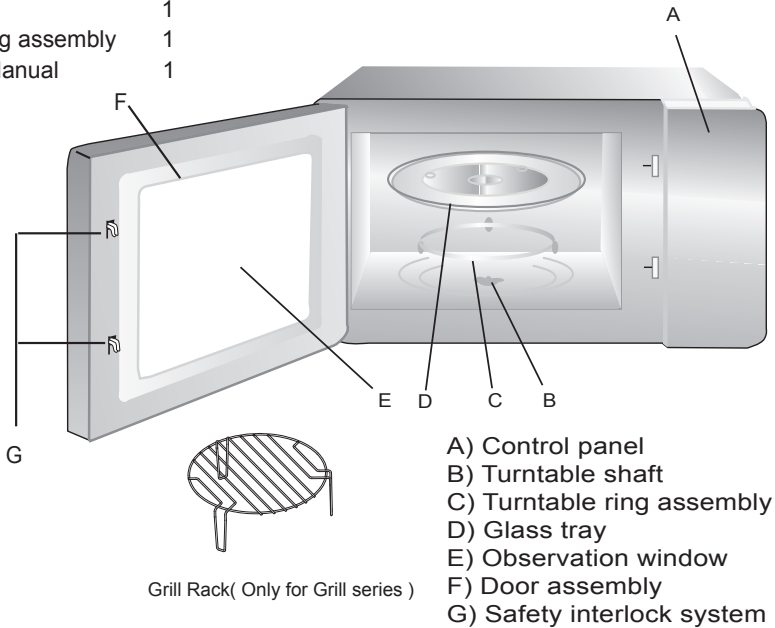
# SETTING UP YOUR OVEN

## Names of Oven Parts and Accessories

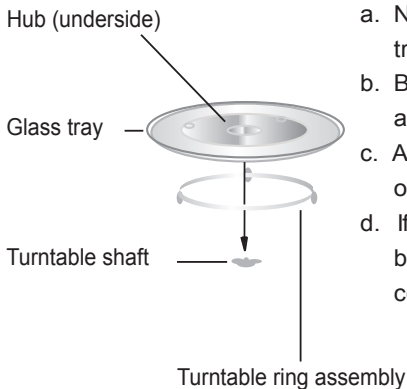
Remove the oven and all materials from the carton and oven cavity.

Your oven comes with the following accessories:

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Glass tray              | 1 |
| Turntable ring assembly | 1 |
| Instruction Manual      | 1 |



## Turntable Installation



- Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
- Both glass tray and turntable ring assembly must always be used during cooking.
- All food and containers of food are always placed on the glass tray for cooking.
- If glass tray or turntable ring assembly cracks or breaks, contact your nearest authorized service center.

## Installation and connection

- 1.This appliance is only intended for domestic use.
- 2.This oven is intended for built-in use only.It is not intended for counter-top use or for use inside a cupboard.
3. Please observe the special installation instructions.
- 4.The appliance can be installed in a 60cm wide wall-mounted cupboard(at lease 55cm deep and 85cm off the floor).
- 5.The appliance is fitted with a plug and must only be connected to a properly installed earthed socket.
- 6.The mains voltage must correspond to the voltage specified on the rating plate.
- 7.The socket must be installed and connecting cable must only be replaced by a qualified electrician.If the plug is no longer to accessible following installation,an all-pole disconnecting device must be present on the installation side with a contact gap of at lease 3mm.
- 8.Adapters,multi-way strips and extension leads must not be used. Overloading can result in a risk of fire.

**The accessible surface may be hot during operation.**



# Operation Instructions

## 1. Clock Setting

When the microwave oven is electrified, the LED will display "0:00", buzzer will ring once.

1) Press " | ", the hour figures will flash.

---

2) Turn " " to adjust the hour figures, the input time should be within 0--23.

---

3) Press " | ", the minute figures will flash.

---

4) Turn " " to adjust the minute figures, the input time should be within 0--59.

---

5) Press " |  " to finish clock setting. ":" will flash, and the time will light.

Note: 1) If the clock is not set, it would not function when powered.

2) During the process of clock setting, if you press " STOP ", the oven will go back to the previous status automatically.

## 2. Microwave Cooking

Press " |  | ", the LED will display "P100". Press

" |  |  " for times or turn " " to choose the power you want,

and "P100", "P80" "P50", "P30" or "P10" will display for each added press. Then

press " +30" to confirm, and turn " " to set cooking time from

0:05 to 95:00. Press " +30" again to start cooking.

Example: If you want to use 80% microwave power to cook for 20 minutes, you can operate the oven as the following steps.

1) Press " |  |  " once, the screen display "P100".

---

2) Press " |  |  " once again or turn " " to choose 80% microwave power.

---

3) Press " +30" to confirm, and the screen displays "P 80".

---

4) Turn " " to adjust the cooking time until the oven displays "20:00".

---

5) Press " +30" to start cooking .

Note: the step quantities for the adjustment time of the coding switch are as follow:

|             |   |            |
|-------------|---|------------|
| 0---1 min   | : | 5 seconds  |
| 1---5 min   | : | 10 seconds |
| 5---10 min  | : | 30 seconds |
| 10---30 min | : | 1 minute   |
| 30---95 min | : | 5 minutes  |

| "        " Order | Pad instructions Display | Microwave Power | Grill Power |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------|-------------|
| 1                                                                                                                                                                                                                                                               | P100                     | 100%            |             |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                               | P80                      | 80%             |             |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                               | P50                      | 50%             |             |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                               | P30                      | 30%             |             |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                               | P10                      | 10%             |             |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                               | G                        | 0%              | 100%        |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                               | C-1                      | 55%             | 45%         |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                               | C-2                      | 36%             | 64%         |

### 3. Grill or Combi. Cooking

Press "  |  |  " once, "P100" displays and then press

"  |  |  " for times or turn the "  " to choose the power you want, and "G", "C-1" or "C-2" will display for each added press. Then press "  +30" "to confirm, and turn "  " to set cooking time from 0:05 to 95:00. Press "  +30" " again to start cooking.

Example: If you want to use 55% microwave power and 45% grill power(C-1) to cook for 10 minutes, you can operate the oven as the following steps.

1) Press "  |  |  " once, the screen display "P100".

2) Press "  |  |  " times or turn "  " to choose combi. 1 mode.

3) Press "  +30" " to confirm, and the screen displays "C-1".

4) Turn "  " to adjust the cooking time until the oven displays "10:00".

5) Press "  +30" " to start cooking .

Note: If half the grill time passes, the oven sounds twice, and this is normal.

In order to have a better effect of grilling food, you should turn the food over, close the door, and then if no operation the oven will continue cooking.

#### 4. Quick Start

- 1) In waiting state, Press " +30" " to start cooking with 100% power, each added press will increase 30 seconds cooking time up to 95 minutes.
- 2) In microwave, grill, combi. cooking or time defrost state, each press of " +30" " can increase 30 seconds of cooking time.
- 3) In waiting state, turn " " anti-clockwise to set cooking time with 100% microwave power, then press " +30" " to start cooking.

#### 5. Defrost By Weight

- 1) Press " |  " once, and the oven will display "dEF1".

---

- 2) Turn " " to select the weight of food from 100 to 2000 g.

---

- 3) Press " +30" " to start defrosting.

#### 6. Defrost By Time

- 1) Press " |  " twice, and the oven will display "dEF2".

---

- 2) Turn " " to select the defrost time.

---

- 3) Press " +30" " to start defrosting.

#### 7. Auto Menu

- 1) Turn " " right to choose the menu, and "A-1" to "A-10" will display, which means pizza, potato, meat, fish, vegetable, beverage, pasta, popcorn, chicken and reheat.

---

  - 2) Press " +30" " to confirm.

---

  - 3) Turn " " to choose the default weight as the menu chart.

---

  - 4) Press " +30" " to start cooking.
- Example: If you want to use "Auto Menu" to cook fish for 350g.
- 1) Turn " " clockwise till "A-4" display.

---

  - 2) Press " +30" " to confirm.

---

  - 3) Turn " " to select the weight of fish till "350" display.

---

  - 4) Press " +30" " to start cooking.

**The menu chart:**

| Menu             | Weight                      | Display |
|------------------|-----------------------------|---------|
| A-1<br>Pizza     | 200 g                       | 200 g   |
|                  | 400 g                       | 400 g   |
| A-2<br>Potato    | 200 g                       | 200 g   |
|                  | 400 g                       | 400 g   |
|                  | 600 g                       | 600 g   |
| A-3<br>Meat      | 250 g                       | 250 g   |
|                  | 350 g                       | 350 g   |
|                  | 450 g                       | 450 g   |
| A-4<br>Fish      | 250 g                       | 250 g   |
|                  | 350 g                       | 350 g   |
|                  | 450 g                       | 450 g   |
| A-5<br>Vegetable | 200 g                       | 200 g   |
|                  | 300 g                       | 300 g   |
|                  | 400 g                       | 400 g   |
| A-6<br>Beverage  | 1cup(120ml)                 | 1       |
|                  | 2cup(240ml)                 | 2       |
|                  | 3cup(360ml)                 | 3       |
| A-7<br>Pasta     | 50g(with 450ml cold water)  | 50g     |
|                  | 100g(with 800ml cold water) | 100g    |
| A-8<br>Popcorn   | 50g                         | 50g     |
|                  | 100g                        | 100g    |
| A-9<br>Chicken   | 200g                        | 200g    |
|                  | 400g                        | 400g    |
|                  | 600g                        | 600g    |
|                  | 800g                        | 800g    |
| A-10<br>Reheat   | 200g                        | 200g    |
|                  | 400g                        | 400g    |
|                  | 600g                        | 600g    |

**8. Program set in Advance**

1) Set the clock first. (Consult the instruction of clock setting.)

2) Input the cooking program. Two stages can be set at most.

Defrost should not be set as the cooking program.

Example: If you want to cook with 80% microwave power for 7 minutes, operate it as the following:

a. Press "  |  |  " once, the screen display "P100".

b. Press "  |  |  " once again or turn "  " to choose 80% microwave power.

c. Press " +30" " to confirm, and the screen displays "P 80".

d. Turn " " to adjust the cooking time till the oven displays "7:00".

After the aboved steps, be careful not to press " +30" " to start cooking.

3) Press " |  ", the hour figures will flash.

4) Turn " " to adjust the hour figures, the input time should be within 0--23.

5) Press " |  ", the minute figures will flash.

6) Turn " " to adjust the minute figures, the input time should be within 0--59.

7) Press " +30" " to finish setting. If the door is closed, buzzer will ring twice when the time arrives, then cooking will start automatically.

## 9. Multi-section cooking

At most 2 sections can be set for cooking. In multi-section cooking, if one section is defrosting, then defrosting shall be placed in the first section.

Example: If you want to defrost food for 5 minutes and then cook with 80% microwave power for 7 minutes, operate it as the following:

1) Press " |  " twice, and the oven will display "dEF2".

2) Turn " " to select the defrost time till "5:00" display.

3) Press " |  |  " once, the screen display "P100".

4) Press " |  |  " once again or turn " " to choose 80% microwave power.

5) Press " +30" " to confirm, and the screen displays "P 80".

6) Turn " " to adjust the cooking time till the oven displays "7:00".

7) Press " +30" " to start cooking, and buzzer will sound once for the first section, defrosting time counts down; buzzer will sound once again entering the second cooking. when cooking finish, buzzer sounds five times.

## 10. Inquiring Function

- (1) In states of microwave, grill and combination cooking, press "  |  |  ", the current power will be displayed for 3 seconds. After 3 seconds, the oven will turn back to the former state;
- (2) In cooking state, press "  |  " to inquire the time and the time will display for 3 seconds.
- (3) In preset state, press "  |  " to inquire the preset time, and the preset time will display for 3 seconds.

## 11. Lock-out Function for Children

Lock: In waiting state, press "  STOP " for 3 seconds, there will be a long beep denoting entering the children-lock state and the current time will display if the time has been set, otherwise, the LED will display "  ".

Lock quitting: In locked state, press "  STOP " for 3 seconds, there will be a long "beep" denoting that the lock is released.

## Trouble shooting

If something does trouble shooting; before seeking assistance carry out the following checks first.

| Normal                                           |                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Microwave oven interfering TV reception          | Radio and TV reception may be interfered when microwave oven operating. It is similar to the interference of small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner, and electric fan. It is normal. |
| Dim oven light                                   | In low power microwave cooking, oven light may become dim. It is normal.                                                                                                                              |
| Steam accumulating on door, hot air out of vents | In cooking, steam may come out of food. Most will get out from vents. But some may accumulate on cool place like oven door. It is normal.                                                             |
| Oven started accidentally with no food in.       | It is forbidden to run the unit without any food inside. It is very dangerous.                                                                                                                        |

| Trouble                  | Possible Cause                             | Remedy                                                                                    |
|--------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Oven can not be started. | (1) Power cord not plugged in tightly.     | Unplug. Then plug again after 10 seconds.                                                 |
|                          | (2) Fuse blowing or circuit breaker works. | Replace fuse or reset circuit breaker (repaired by professional personnel of our company) |
|                          | (3) Trouble with outlet.                   | Test outlet with other electrical appliances.                                             |
| Oven does not heat.      | (4) Door not closed well.                  | Close door well.                                                                          |

### CUSTOMER ASSISTANCE SERVICE

If you cannot identify the cause of the operating anomaly: switch off the appliance (do not subject it to rough treatment) and contact the Assistance Service.

PRODUCT SERIAL NUMBER. Where can I find it?

It is important that you to inform the Assistance Service of your product code and its serial number (a 16 character code which begins with the number 3); this can be found on the guarantee certificate or on the data plate located on the appliance.

It will help to avoid wasted journeys to technicians, thereby (and most significantly) saving the corresponding callout charges.



This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the

applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



# CANDY

## Four à micro-ondes MANUEL D'INSTRUCTIONS MODELES: MIC 20G DFB

**Avant d'utiliser le four à micro-ondes lire attentivement ces instructions et les conserver précieusement.**

Si vous suivez les instructions décrites ci-après, votre four vous garantira un service excellent pendant de longues années.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS AVEC SOIN**

## PRECAUTIONS AFIN D'EVITER D'EVENTUELLES EXPOSITIONS EXCESSIVES A L'ENERGIE DES MICRO-ONDES.

(a) Ne jamais faire fonctionner le four avec la porte ouverte, ceci pourrait provoquer une exposition dangereuse à l'énergie du micro-onde. Important: ne pas forcer ou rompre les fermetures de sécurité.

(b) Ne positionner aucun objet entre la partie antérieure du four et la porte, ne pas laisser s'accumuler des résidus de graisses ou de détergents sur les surfaces des joints d'étanchéité.

(c) ATTENTION: si la porte ou le joint sont endommagés, le four ne doit pas être utilisé tant que n'est pas effectuée la réparation par un personnel compétent.

## INDEX

Si l'appareil n'est pas bien nettoyé, la surface externe peut être endommagée et donc réduire la durée de l'appareil ou encore l'exposer à des situations dangereuses.

### Spécificités techniques

|                                           |                    |
|-------------------------------------------|--------------------|
| Modèles                                   | MIC 20G DFB        |
| Tension standard de l'appareil            | 230V~50Hz          |
| Puissance nominale en entrée (Micro-onde) | 1250W              |
| Puissance nominale en sortie (Micro-onde) | 800 W              |
| Puissance nominale en entrée (Grill)      | 1000W              |
| Capacité volumétrique du four             | 20 L               |
| Diamètre du plat tournant                 | Ø 245mm            |
| Dimensions externes(LxPxH)                | 595 x343.5x 388 mm |
| Poids net                                 | 15 kg              |

Données de faible consommation d'électricité selon le règlement (UE) 2023/826 de la Commission.

| Condition                                                 | Consommation d'électricité | Laps de temps après lequel l'équipement atteint automatiquement la condition |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Mode veille avec affichage d'une information ou d'un état | 0,8 W                      | 20 min                                                                       |

# AVERTISSEMENTS IMPORTANTS POUR VOTRE SECURITE

## ATTENTION

Afin de diminuer le risque d'incendie, court-circuit, dommages aux personnes ou exposition excessive à l'énergie des micro-ondes durant l'utilisation de l'appareil, nous vous conseillons de suivre les précautions de base suivantes:

- 1.Attention: Liquides ou autres aliments ne doivent pas être réchauffés dans des flacons fermés hermétiquement car ils sont susceptibles d'exploser.
- 2.Attention: il est dangereux pour tout personnel non spécialisé de démonter la couverture de protection prévue pour garantir la protection contre l'exposition à l'énergie à micro-ondes.
- 3.Attention: Ne permettez l'utilisation du four à des enfants qu'après leur avoir donné les instructions appropriées pour une correcte utilisation et les avoir mis en garde contre les risques encourus en cas d'une utilisation inappropriée.
- 4.Attention: Quand le four est utilisé en mode combiné, les enfants ne peuvent l'utiliser qu'en présence d'un adulte ceci en raison de la température émise (seulement pour le modèle avec grill)
5. Utilisez seulement des ustensiles appropriés pour l'utilisation du four à micro-ondes.
6. Le four doit être nettoyé régulièrement , tout dépôt d'aliment doit être éliminé.
7. Lire et suivre les données spécifiques "Précautions afin d'éviter d'éventuelles expositions excessives à l'énergie à micro-ondes ".
8. Quand vous réchauffez des aliments en récipients de plastique ou en carton, contrôler le four en raison du risque d'incendie.

9. Si vous constatez la présence de fumée, éteindre ou débrancher la prise de courant et laisser la porte du four fermée afin d'étouffer toutes flammes éventuelles.
10. Ne pas cuire de façon excessive les aliments.
11. Ne jamais utiliser la cavité du four comme récipient. Ne pas laisser des produits comme du pain, des biscuits à l'intérieur du four.
12. Oter les fermetures en métal ou poignées métalliques des récipients de métal ou de carton avant de les mettre dans le four.
13. Installer et positionner le four selon les instructions fournies pour l'installation.
14. Les oeufs durs ou avec leur coquille ne doivent être réchauffés dans le four à micro-ondes parce qu'ils sont susceptibles de provoquer une explosion même une fois la cuisson terminée.
15. Utiliser cet appareil seulement selon l'usage indiqué par le présent manuel d'instructions. Ne jamais utiliser de produits ou vapeurs corrosives dans cet appareil électroménager. Ce four est spécifiquement conçu pour réchauffer. Il n'est pas étudié pour des utilisations industrielles ou en laboratoire.
16. Si le fil d'alimentation fourni est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par son service d'entretien ou par une personne qualifiée ceci afin de prévenir toutes situations dangereuses.
17. Ne jamais stocker ou utiliser cet appareil à l'extérieur.
18. Ne pas utiliser ce four à proximité d'eau, dans un évier humide ou près d'une piscine.
19. La température des surfaces accessibles pourrait être élevée durant le fonctionnement du four. Tenir le fil d'alimentation loin de toute source de chaleur et en aucun cas ne jamais couvrir le four.
20. Ne jamais laisser le fil d'alimentation suspendu sur le bord d'une table ou d'un plan de travail.

21. La non observation des conditions normales d'entretien pourrait endommager les surfaces, causer une réduction de la durée de vie de l'appareil mais aussi provoquer des situations dangereuses.
22. Le contenu de biberons ou les flacons d'aliments pour bébés doivent être mélangés ou agités et la température de ces derniers doit être contrôlée afin d'éviter toutes brûlures.
23. Le réchauffement à micro-ondes de boissons peut provoquer un processus d'ébullition retardée, par conséquent, faire attention quand vous manipulez le flacon.
24. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été formées à l'utilisation de l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité.
25. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
26. Le four micro-onde ne doit pas être placé à l'intérieur des compartiments prévus au stockage de la nourriture, sauf s'ils sont recommandés par le fabricant.
27. L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un minuteur externe ou un système de contrôle externe.
28. Avertissement: il convient de débrancher l'appareil pour changer l'ampoule afin d'éviter la possibilité d'une électrocution.
29. Les parties accessibles peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation. Les jeunes enfants doivent être tenus à l'écart.
30. Le tiroir de rangement peut devenir chaud.
31. Ne pas utiliser de produit de nettoyage abrasif et un racloir métallique pour nettoyer la porte verre du micro-onde qui peuvent rayer la surface et briser la verre.
32. Pendant l'utilisation l'appareil devient chaud. Faites attention à éviter de toucher les éléments chauds à l'intérieur du micro-onde.
33. Utilisez seulement la température recommandée pour le four (pour les fours équiper d'une sonde de température).

34. Positionner la partie arrière du micro-ondes contre un mur.

35. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de l'âge de 8 ans et plus et les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui n'ont pas d'expérience et des connaissances en rapport, si elles ont été supervisées et formées sur l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doit pas être effectués par les enfants sans surveillance.

36. Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

37. En cas de dégagement de fumée, éteignez ou débranchez l'appareil et gardez la porte fermée afin d'étouffer les flammes.

38. Cet appareil est conçu pour usages domestiques et d'autres usages analogues tels que:

- les zones de cuisine du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
- par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de résidence;
- les fermes;
- les environnements de chambre d'hôte.

39. AVERTISSEMENT: L'appareil et ses accessoires se chauffent pendant le fonctionnement. Il faut veiller à éviter de toucher les pièces chauffantes. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart ou surveillés en permanence.

40. Le four à micro-ondes doit être utilisé avec la porte décorative ouverte. (Pour les fours avec une porte décorative.)

41. Il est interdit d'utiliser le nettoyeur à vapeur.

42. La surface du tiroir de rangement peut être chaude.

43. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou de grattoirs métalliques pour nettoyer la vitre de la porte du four car ils peuvent rayer la surface, ce qui peut briser la vitre.

**LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

## **Instructions pour diminuer le risque de dommages aux personnes**

### **Installation de la prise de terre**

#### **DANGER**

Danger de décharge électrique

Toucher certains composants internes peut provoquer d'importants dommages aux personnes ou la mort. Ne jamais démonter l'appareil.

#### **ATTENTION**

Danger de décharge électrique Une utilisation incorrecte de la prise de terre peut provoquer une décharge électrique. Ne pas connecter au réseau électrique tant que l'appareil n'est pas correctement installé avec l'installation d'une prise de terre.

**Pour diminuer le risque de dommages aux personnes**  
**Connexion de la mise à terre**

#### **NETTOYAGE**

S'assurer que le four est débranché du réseau électrique.

1. Après utilisation, nettoyer les surfaces internes du four avec un chiffon légèrement humide.
2. Nettoyer correctement les accessoires avec de l'eau savonneuse.
3. Le cadre de la porte, le joint d'étanchéité et les parties connexes doivent être nettoyés si besoin, avec de l'eau savonneuse. Cet appareil électroménager doit être relié à la prise de terre. En cas de court-circuit électrique, la terre diminue le risque de décharge électrique fournissant une voie de sortie au courant électrique. Cet appareil est fourni avec un fil d'alimentation doté d'un fil de terre et d'une fiche de branchement avec terre. La fiche doit être insérée dans une prise de courant correctement installée et donc dotée

d'une liaison avec la terre. Contactez un électricien qualifié au cas où vous ne comprenez pas correctement les instructions pour la mise à terre ou au cas où vous avez un doute sur l'exactitude de la connexion à la terre de l'appareil . Au cas où il est nécessaire d'utiliser une rallonge, utiliser uniquement une rallonge à trois sorties comprenant une fiche bipolaire avec cannelure pour la mise à terre ainsi que 2 contacts pour la mise à terre. Une fiche bipolaire munie d'un contact pour la terre est appropriée pour la prise du four.

Le fil électrique fourni avec l'appareil est délibérément court afin de diminuer la possibilité de trébucher ou de l'arracher de la prise, risques possibles avec un fil plus long:

- 1) La tension nominale indiquée sur le fil ou sur la rallonge devraient être au moins équivalents à la tension nominale de l'appareil.
- 2) La rallonge doit être un fil à trois sorties avec mise à terre.
- 3) Le fil long doit être mis de façon à ne pas pendre du plan de travail ou de la table, doit être éloigné de la portée des enfants qui pourraient le tirer ou trébucher de façon impromptue.

# USTENSILES

## ATTENTION

### Risque de dommages aux personnes

Il est dangereux d'effectuer, sans une compétence spécifique, des réparations ou opérations d'entretien prévoyant le démontage du couvercle prévu pour garantir la protection à l'exposition de l'énergie à micro-ondes.

Se référer aux instructions du paragraphe "Matériaux qui peuvent être utilisés dans le four à micro-ondes ou qui doivent être évités dans le four à micro-ondes."

Certains ustensiles non métalliques peuvent être non appropriés pour l'utilisation du four à micro-ondes. En cas de doute, il est possible d'essayer l'ustensile en question suivant la procédure suivante.

#### Test des ustensiles:

1. Remplir un récipient spécial pour micro-ondes avec une tasse d'eau froide (250 ml) et y mettre l'ustensile en question .
2. Cuire à température maximale durant 1 minute.
3. Toucher avec précaution l'ustensile. Si l'ustensile vide est chaud, ne pas l'utiliser pour la cuisson à micro-ondes .
4. **Ne jamais dépasser le temps de cuisson d'une minute.**

#### Matériaux qui peuvent être utilisés dans le four à micro-ondes

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Récipients en terre cuite       | Suivre les instructions du producteur. Le fonds du récipient en terre cuite doit être positionné à au moins 3/16 de pouce (5mm) au dessous du plat tournant. Une utilisation incorrecte pourrait provoquer la rupture du plat tournant. |
| Assiettes de table              | Seulement celles appropriées pour l'utilisation dans un four à micro-ondes. Suivre les instructions du producteur. Ne pas utiliser des plats cassés ou ébréchés.                                                                        |
| Flacons en verre                | Oter toujours le couvercle. Utiliser seulement pour réchauffer les aliments jusqu'à tant qu'ils soient chauds. Certains récipients en verre ne sont pas résistants à la chaleur et pourraient donc se casser.                           |
| Produits en verre               | Utiliser seulement des produits en verre résistants à la chaleur et appropriés pour l'utilisation au four. S'assurer qu'ils ne comportent pas des bords en métal. Ne pas utiliser des plats cassés ou ébréchés.                         |
| Sachets pour la cuisson au four | Suivre les instructions du producteur. Ne pas fermer avec des fermetures métalliques. Faire des entailles pour laisser s'échapper la vapeur .                                                                                           |
| Tasses et plats en plastique    | Cuire ou réchauffer pour des temps très courts. Ne pas s'éloigner du four durant la cuisson.                                                                                                                                            |

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Serviettes en papier   | Utiliser pour couvrir les aliments pendant le réchauffement afin d'absorber la graisse éventuelle. Utiliser et contrôler seulement pour des temps de cuisson brefs.                                                                                                                                                                                                     |
| Papier sulfurisé       | Utiliser comme couverture pour prévenir éclaboussures ou pour couvrir la vapeur .                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Plastique              | Seulement plastique appropriée pour le four à micro-ondes. Suivre les instructions du producteur. Doit être indiquée "compatible pour micro-ondes". Certains récipients en plastique ramollissent quand les aliments réchauffent. Les sacs et sachets pour la cuisson et sacs en plastique fermés hermétiquement doivent être troués comme indiqué sur l'emballage même |
| Pellicule transparente | Seulement celle appropriée pour l'utilisation au four à micro-ondes. L'utiliser pour couvrir les aliments durant la cuisson afin de maintenir l'humidité. S'assurer que la pellicule transparente n'entre pas en contact avec les aliments.                                                                                                                             |
| Thermomètres           | Seuls ceux appropriés pour l'utilisation des fours à micro-ondes (thermomètres pour viandes et gâteaux).                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Papier oléagineux      | Utiliser pour couvrir les aliments et prévenir les débordements et maintenir l'humidité. .                                                                                                                                                                                                                                                                              |

#### Matériaux à éviter dans les fours à micro-ondes

|                                                          |                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Barquettes en aluminium                                  | Peut provoquer la formation d'un arc. Transvaser les aliments dans des plats appropriés pour l'utilisation en fours à micro-ondes. |
| Récipients pour aliments en carton avec poignée en métal | Peut provoquer la formation d'un arc. Transvaser les aliments dans des plats appropriés pour l'utilisation au four à micro-ondes.. |
| Ustensiles en métal                                      | Le métal protège les aliments de l'énergie à micro-ondes. Le métal peut provoquer la formation d'un arc .                          |
| Fermetures en métal                                      | Peut provoquer la formation d'un arc et pourrait causer un incendie à l'intérieur du four.                                         |
| Sachets en papier                                        | Pourrait provoquer un incendie à l'intérieur du four.                                                                              |
| Récipients en polystyrène ou polyuréthane                | Les récipients pourraient fondre ou contaminer le liquide contenu lorsqu'ils sont exposés à de hautes températures.                |
| Bois                                                     | Le bois sèche quand est utilisé dans les fours à micro-ondes et pourrait casser ou se fendre.                                      |

## INSTALLER VOTRE FOUR

### Noms des composants et des accessoires du four

Extraire le four de l'emballage ainsi que les accessoires qui se trouvent à l'intérieur du four.

Le four est fourni avec les accessoires suivants :

1 Plateau tournant en verre

1 Ensemble anneau rotatif

1 Manuel d'instructions

A) Panneau de commandes

B) Axe du plateau tournant

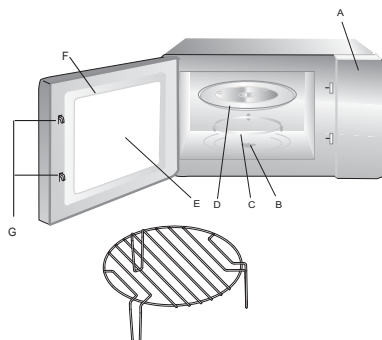
C) Anneau de support

D) Plat en verre

E) Fenêtre d'observation

F) Porte

G) Système fermeture de sécurité

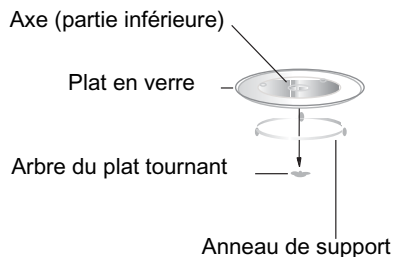


Grill ( Seulement pour la version avec grill )

Attention: ne pas utiliser la grille métallique du modèle à micro-ondes. Toujours l'enlever quand on utilise la fonction micro-ondes!

Eteindre le four si la porte reste ouverte durant le fonctionnement.

### Installation du plat tournant



- Ne jamais positionner le plat en verre à l'envers. Le plat en verre ne doit jamais être bloqué.
- Tant le plat en verre que l'anneau de support doivent être toujours être utilisés durant la cuisson .
- Les aliments et récipients doivent toujours être positionnés sur le plat en verre durant la cuisson.
- Si le plat en verre ou l'ensemble anneau de support/plateau tournant devaient se fissurer ou se casser, contacter le centre d'assistance le plus proche.

### Installation du plan de travail

Otez de l'emballage le four ainsi que tous les accessoires . Examiner le four afin de vérifier n'est pas endommagé ou que la porte n'est abîmée. Ne pas installer le four s'il est endommagé.

**Partie intérieure:** Enlever toutes les pellicules de protection présentes sur les surfaces de la partie intérieure du four à micro-ondes.

**Ne pas enlever la fine pellicule marron claire collée sur la cavité du four, elle est prévue pour protéger le magnétron.**

## Installation et branchement

1. Cet appareil est uniquement destiné à l'usage domestique.
2. Ce four est uniquement destiné à être utilisé encastré. Il n'est pas destiné à être utilisé sur un meuble ou à l'intérieur d'un placard.
3. Veuillez respecter les instructions d'installation spécifiques.
4. L'appareil peut être installée dans un placard adossé au mur de 60 cm de large (d'au moins 55 cm de profondeur et à 85cm au-dessus du sol).
5. L'appareil est fourni avec une prise et ne doit être branché qu'à une prise avec terre correctement installée.
6. Le voltage principal doit correspondre au voltage spécifié sur la plaque signalétique.
7. Seul un électricien qualifié peut installer la prise et connecter les câbles. Si la prise n'est plus accessible suite à l'installation, un appareil de déconnexion multipolaire doit être présent du côté de l'installation avec une distance d'isolation d'au moins 3 mm.
8. Ne pas utiliser d'adaptateurs, de multiprises ni de rallonges. Un excès de charge

**La surface accessible pourrait être chaude durant le fonctionnement.**



## Instructions d'utilisation

### 1. Réglage de l'horloge

Branchez le micro-onde ; l'écran va afficher « 0 :00 » et l'appareil va sonner une fois.

1) Appuyez sur «  |  » , les chiffres de l'heure vont clignoter.

2) Tournez la molette «  » pour changer l'heure, le nombre entré doit être compris entre 0 et 23.

3) Appuyez sur «  |  » , les chiffres des minutes vont clignoter.

4) Tournez la molette «  » pour changer les minutes, le nombre entré doit être compris entre 0 et 59.

5) Appuyez sur «  |  » pour mettre fin au réglage de l'heure. « : » va clignoter et l'heure va s'afficher.

Note : 1) Si l'horloge n'est pas réglée, elle ne fonctionne pas quand le micro-onde est allumé.

2) Si vous appuyez sur «  STOP » pendant le réglage de l'horloge, le four va revenir automatiquement à son état précédent.

### 2. Cuisson au micro-onde

Appuyez sur «  |  |  » , l'écran va afficher « P100 ». Appuyez plusieurs fois sur

«  |  |  » ou tournez la molette «  » pour choisir la puissance que vous désirez. « P100 », « P80 », « P50 », « P30 » et « P10 » vont s'afficher successivement. Appuyez ensuite sur «  +30'' » pour confirmer et tournez «  » pour régler le temps de cuisson entre 0:05 et 95:00. Appuyez de nouveau sur

«  +30'' » pour lancer la cuisson.

Exemple : Si vous voulez utiliser 80% de la puissance du micro-onde pendant 20 minutes, vous pouvez suivre les étapes suivantes :

1) Appuyez une fois sur «  |  |  » , l'écran va afficher « P100 ».

2) Appuyez une nouvelle fois sur «  |  |  » ou tournez la molette «  » pour choisir 80% de la puissance du micro-onde.

3) Appuyez sur «  +30'' » pour confirmer ; l'écran affiche « P 80 ».

4) Tournez la molette «  » pour régler le temps de cuisson jusqu'à voir s'afficher « 20:00 ».

5) Appuyez sur «  +30'' » pour lancer la cuisson.

Note : Voici les indications pour régler le temps avec la molette :

|             |               |
|-------------|---------------|
| 0---1 min   | : 5 secondes  |
| 1---5 min   | : 10 secondes |
| 5---10 min  | : 30 secondes |
| 10---30 min | : 1 minute    |
| 30---95 min | : 5 minutes   |

| Ordre<br>«    » | Affichage à<br>l'écran | Puissance du<br>micro-onde | Puissance du<br>grill |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------|-----------------------|
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                  | P100                   | 100%                       |                       |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                  | P80                    | 80%                        |                       |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                  | P50                    | 50%                        |                       |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                  | P30                    | 30%                        |                       |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                                  | P10                    | 10%                        |                       |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                                  | G                      | 0%                         | 100%                  |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                                  | C-1                    | 55%                        | 45%                   |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                                  | C-2                    | 36%                        | 64%                   |

### 3. Cuisson au grill ou combinée

Appuyez une fois sur «    » ; « P100 » s'affiche. Puis appuyez sur

«    » plusieurs fois ou tournez la molette «  » pour choisir la puissance. « G », « C-1 » ou « C-2 »

2 » vont successivement s'afficher. Appuyez ensuite sur «  +30" » pour confirmer et tournez la molette

«  » pour régler le temps de cuisson entre 0:05 et 95:00. Appuyez de nouveau sur «  +30" » pour

lancer la cuisson.

Exemple : Si vous voulez utiliser 55% de la puissance du micro-onde et 45% de la puissance du grill (C-1) pour cuire 10 minutes, vous pouvez suivre les étapes suivantes :

1) Appuyez une fois sur «    », l'écran va afficher « P100 ».

2) Appuyez plusieurs fois sur «    » ou tournez la molette «  » pour choisir le mode Combi 1.

3) Appuyez sur «  +30" » pour confirmer ; l'écran affiche « C-1 ».

4) Tournez la molette «  » pour régler le temps de cuisson jusqu'à voir s'afficher « 10:00 ».

5) Appuyez sur «  +30" » pour lancer la cuisson.

Note : A la moitié du temps de cuisson du grill, le four sonne normalement deux fois.

Pour que le grill soit plus efficace, vous pouvez alors retourner l'aliment, refermer la porte puis le four continuera la cuisson sans autre manipulation.

#### 4. Démarrage rapide

- 1) Depuis le mode de veille, appuyez sur «  +30'' » pour commencer la cuisson à une puissance de 100%, chaque pression supplémentaire sur le bouton augmente le temps de cuisson de 30 secondes jusqu'à 95 minutes.
- 2) En mode de décongélation ou cuisson par micro-onde, grill ou combi, chaque pression sur «  +30'' » augmente le temps de cuisson de 30 secondes.
- 3) Depuis l' mode de veille, tournez la molette «  » dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler le temps de cuisson à 100% de puissance, puis appuyez sur «  +30'' » pour lancer la cuisson.

#### 5. Décongélation en fonction du poids

- 1) Appuyez une fois sur «  |  », le four va afficher « dEF1 ».
- 2) Tournez la molette «  » pour choisir le poids de l'aliment, entre 100 et 2000 g.
- 3) Appuyez sur «  +30'' » pour lancer la décongélation.

#### 6. Décongélation en fonction du temps

- 1) Appuyez deux fois sur «  |  », le four va afficher « dEF2 ».
- 2) Tournez la molette «  » pour régler le temps de décongélation.
- 3) Appuyez sur «  +30'' » pour lancer la décongélation.

#### 7. Menu automatique

- 1) Tournez la molette «  » vers la droite pour naviguer dans le menu ; l'écran va afficher « A-1 » à « A-10 », ce qui désigne respectivement pizza, Batatas, Carne, Peixe, Verduras, Boisson, Massas, Popcorn, Poulet, Rechauffage
  - 2) Appuyez sur «  +30'' » pour confirmer.
  - 3) Tournez la molette «  » pour choisir le poids par défaut comme indiqué dans le tableau du menu.
  - 4) Appuyez sur «  +30'' » pour lancer la cuisson.
- Exemple : Si vous voulez utiliser le menu automatique pour cuire 350g de poisson :
- 1) Tournez la molette «  » dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que « A-4 » s'affiche.
  - 2) Appuyez sur «  +30'' » pour confirmer.

3) Tournez la molette «  » pour régler le poids du poisson jusqu'à voir s'afficher « 350 ».

4) Appuyez sur «  +30'' » pour lancer la cuisson.

**Tableau du menu :**

| Menu        | Oeso                        | Visor |
|-------------|-----------------------------|-------|
| A-1         | 200 g                       | 200 g |
| Pizza       | 400 g                       | 400 g |
| A-2         | 200 g                       | 200 g |
| Batatas     | 400 g                       | 400 g |
|             | 600 g                       | 600 g |
| A-3         | 250 g                       | 250 g |
| Carne       | 350 g                       | 350 g |
|             | 450 g                       | 450 g |
| A-4         | 250 g                       | 250 g |
| Peixe       | 350 g                       | 350 g |
|             | 450 g                       | 450 g |
| A-5         | 200 g                       | 200 g |
| Verduras    | 300 g                       | 300 g |
|             | 400 g                       | 400 g |
| A-6         | 1 (120ml)                   | 1     |
| Boisson     | 2 (240ml)                   | 2     |
|             | 3 (360ml)                   | 3     |
| A-7         | 50g (com 450 de água fria)  | 50 g  |
| Massas      | 100g (com 800 de água fria) | 100 g |
| A-8         | 50 g                        | 50 g  |
| Popcorn     | 100 g                       | 100 g |
| A-9         | 200 g                       | 200 g |
| Poulet      | 400 g                       | 400 g |
|             | 600 g                       | 600 g |
|             | 800 g                       | 800 g |
| A-10        | 200 g                       | 200 g |
| Rechauffage | 400 g                       | 400 g |
|             | 600 g                       | 600 g |

## 8. Préréglage

1) Commencez par régler l'horloge. (Consultez les instructions pour le réglage de l'horloge.)

2) Saisissez le programme de cuisson. Il est possible de programmer deux étapes au maximum. La décongélation ne doit pas être définie comme programme de cuisson.

Exemple : Si vous voulez cuire à 80% de la puissance du micro-onde pendant 7 minutes, vous pouvez suivre ces instructions :

a. Appuyez une fois sur «    », l'écran affiche « P100 ».

b. Appuyez de nouveau sur «    » ou tournez la molette «  » pour régler la puissance du micro-onde à 80%.

c. Appuyez sur «  +30'' » pour confirmer, l'écran affiche « P 80 ».

d. Tournez la molette «  » pour régler le temps de cuisson jusqu'à ce que le four affiche « 7 :00 ».

Suite aux étapes précédentes, faites attention de ne pas appuyer sur «  +30'' » pour ne pas lancer la cuisson.

3) Appuyez sur «  |  » , les chiffres de l'heure vont clignoter.

4) Tournez la molette «  » pour régler l'heure, le nombre entré doit être compris entre 0 et 23.

5) Appuyez sur «  |  » , les chiffres des minutes vont clignoter.

6) Tournez la molette «  » pour régler les minutes, le nombre entré doit être compris entre 0 et 59.

7) Appuyez sur «  +30'' » pour mettre fin au réglage. Si la porte est fermée, le four sonne deux fois quand l'heure programmée arrive, puis la cuisson commence automatiquement.

## 9. Cuissons successives

On peut définir un maximum de 2 parties pour la cuisson. En cuisson successive, si l'une des parties est la décongélation, alors la décongélation doit être placée en premier.

Exemple : Si vous voulez décongeler un aliment pendant 5 minutes puis le cuire à 80% de la puissance du micro-onde pendant 7 minutes, vous pouvez suivre ces instructions :

1) Appuyez deux fois sur «  |  » ; le four affiche « dEF2 ».

2) Tournez la molette «  » pour régler le temps de décongélation jusqu'à voir s'afficher « 5:00 ».

3) Appuyez une fois sur «  |  |  » , l'écran affiche « P100 ».

4) Appuyez de nouveau sur «  |  |  » ou tournez la molette «  » pour régler la puissance du micro-onde à 80%.

5) Appuyez sur «  +30'' » pour confirmer ; l'écran affiche « P 80 ».

6) Tournez la molette «  » pour régler le temps de cuisson jusqu'à voir s'afficher « 7:00 ».

7) Appuyez sur «  +30'' » pour lancer la cuisson ; le four va sonner une fois pour la première partie, le temps de décongélation se décompte. Puis le four va sonner une nouvelle fois au début de la deuxième cuisson. Quand la cuisson se termine, le four sonne cinq fois.

## 10. Fonction interrogation

1) Dans les modes de cuisson par micro-ondes, grill et combinée, appuyez sur «  |  |  », la puissance actuelle sera affichée pendant 3 secondes. Après 3 secondes, le four va revenir à son état précédent.

2) Pendant la cuisson, appuyez sur «  |  » pour interroger l'horloge et l'heure va s'afficher pendant 3 secondes.

3) En mode pré-réglé, appuyez sur «  |  » pour interroger le temps de pré-réglage et il s'affichera pendant 3 secondes.

## 11. Fonction de sécurité enfants

Verrou : En mode veille, appuyez sur «  STOP » pendant 3 secondes ; vous allez entendre un long bip indiquant le passage à l'état de sécurité enfants et l'indicateur de sécurité va s'afficher si l'horloge a été réglée ; sans quoi l'écran affichera «  ».

Déverrouiller : En état verrouillé, appuyez sur «  STOP » pendant 3 secondes. Vous entendrez un long bip indiquant que la sécurité est désactivée.

## Recherche des problèmes

Si vous avez besoin d'un dépannage, avant de contacter l'assistance, essayez de vérifier les choses suivantes.

| NORMALE                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Interférence du four à micro-ondes sur la réception de la télévision              | Peuvent intervenir des interférences avec le réception de radio ou télévision durant le fonctionnement du four à micro-ondes. Il s'agit d'un phénomène courant avec d'autres appareils électroménagers, tels que aspirateurs, ventilateurs électriques. Il s'agit de phénomène normal. |
| Faible éclairage                                                                  | Durant la cuisson à micro-ondes à basse pression, la lumière du four peut diminuer. Il s'agit d'un phénomène normal.                                                                                                                                                                   |
| De la vapeur s'accumule sur la porte, de l'air chaud sort des orifices d'aération | Durant la cuisson, la vapeur peut s'échapper des aliments. Une bonne partie de cette vapeur est évacuée par les orifices d'aération. Le reste de la vapeur peut s'accumuler sur les surfaces froides, telles la porte du four. Ceci est normal.                                        |
| Le four est accidentellement allumé sans présence d'aliments à l'intérieur        | Le fonctionnement du four pendant de brèves périodes sans présence d'aliments à l'intérieur n'endommage pas le four. Cette situation doit être évitée le plus possible.                                                                                                                |

| Problème                 | Cause possible                                                               | Solution                                                                                                                  |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le four ne s'allume pas  | Le fil d'alimentation n'est pas correctement inséré dans la prise de courant | Débrancher la fiche de la prise, rebrancher après 10 secondes                                                             |
|                          | Le fusible saute ou entre en fonction l'interrupteur automatique             | Substituer le fusible ou réparer l'interrupteur automatique (la réparation doit être effectuée par du personnel qualifié) |
|                          | Problèmes en sortie                                                          | Vérifier la sortie avec un autre appareil électroménager                                                                  |
| Le four ne réchauffe pas | La porte n'est correctement fermée                                           | Bien fermer la porte                                                                                                      |

**SERVICE D'ASSISTANCE CLIENT** Si vous ne pouvez pas identifier la cause de l'anomalie de fonctionnement : éteignez l'appareil (ne lui faites pas subir de mauvais traitement) et contactez le service d'assistance. **NUMERO DE SERIE DU PRODUIT** Où puis-je le trouver ? Il est important que vous fournissiez au service d'assistance le code et le numéro de série (un numéro à 16 chiffres qui commence par le numéro 3) de votre produit. Vous pouvez le trouver sur le certificat de garantie ou sur la place signalétique située sur l'appareil. Cela aidera les techniciens à éviter des déplacements pour rien, permettant ainsi (et surtout) d'économiser les frais d'intervention correspondants.



Cet appareil est en conformité avec la directive européenne 2002/96/EC relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). En vous assurant que ce produit est détruit correctement, vous aiderez à empêcher des conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, que pourraient dans le cas contraire causer une gestion des déchets inappropriée à ce produit. Le symbole sur le produit

indique qu'il ne peut pas être traité comme déchet domestique. Au contraire il devrait être apporté au point de ramassage le plus proche pour le recyclage des équipements électrique et électronique. L'élimination doit se faire conformément aux réglementations locales pour la gestion des ordures. Pour plus d'informations sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, merci de contacter votre administration locale, le service de ramassage des déchets de votre habitation ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



# CANDY

## Forno a microonde

### MANUALE DI ISTRUZIONI

### MODELES: MIC 20G DFB

**Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'utilizzo del forno a microonde e conservarle con cura.**

Se seguirete le istruzioni qui contenute, il vostro forno vi garantirà un servizio eccellente per molti anni.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI CON CURA**

## PRECAUZIONI PER EVITARE LA POSSIBILE ESPOSIZIONE A UN'ENERGIA ECCESSIVA DEL MICROONDE

(a) Non utilizzare il forno a microonde quando lo sportello è aperto perché ciò potrebbe comportare il rischio di esposizione all'energia prodotta dal forno stesso, con il conseguente rischio di danni per la salute. Non rompere o manomettere gli interblocchi di sicurezza.

(b) Non collocare alcun oggetto tra il lato anteriore del forno e lo sportello e rimuovere sempre tutto lo sporco e i residui di soluzioni detergenti dalle superfici di tenuta.

(c) **AVVERTENZA:** se lo sportello è aperto o le tenute sono danneggiate, non utilizzare il forno a microonde e farlo riparare da una persona competente.

## AGGIUNTA

La mancata pulizia del forno a microonde potrebbe deteriorare le sue superfici, ridurre la vita utile del forno stesso e dar luogo a situazioni pericolose.

### Specifiche tecniche

|                                          |                      |
|------------------------------------------|----------------------|
| Modelli                                  | MIC 20G DFB          |
| Tensione nominale                        | 230V~50Hz            |
| Potenza nominale in ingresso (Microonde) | 1250 W               |
| Potenza nominale in uscita (Microonde)   | 800 W                |
| Potenza nominale in ingresso (Grill)     | 1000 W               |
| Capacità del forno                       | 20 L                 |
| Diametro del piatto rotante              | Ø 245 mm             |
| Dimensioni esterne(LxPxH)                | 595 x 343.5 x 388 mm |
| Peso netto                               | 15 kg                |

Dati sul basso consumo energetico secondo il regolamento (UE) 2023/826 della Commissione.

| Condizione                                                            | Consumo energetico | Tempo dopo il quale l'apparecchio raggiunge automaticamente la condizione |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Modalità standby con visualizzazione delle informazioni o dello stato | 0,8 W              | 20 minuti                                                                 |

## **ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA**

### **AVVERTENZA**

Per limitare il rischio di scosse elettriche, lesioni personali o di un'esposizione a un'energia eccessiva del microonde, attenersi alle seguenti precauzioni di base durante l'uso del forno:

1. Avvertenza: non riscaldare liquidi e altri alimenti in contenitori chiusi poiché potrebbero esplodere.
2. Avvertenza: la copertura che protegge dall'esposizione all'energia prodotta dal forno a microonde deve essere rimossa solo da persone competenti.
3. Avvertenza: non permettere ai bambini di usare il forno senza la supervisione di un adulto se non sono state fornite loro istruzioni adeguate in modo che sappiano come usarlo in modo sicuro e siano consapevoli dei possibili rischi risultanti da un uso improprio.
4. Avvertenza: in modalità Combi, l'uso del forno è consentito ai bambini solo sotto la supervisione di un adulto a causa delle temperature alte prodotte in questa modalità (solo per i modelli muniti di grill).
5. Utilizzare solo utensili compatibili con i forni a microonde.
6. Pulire regolarmente il forno e rimuovere tutti i depositi di cibo.
7. Leggere e attenersi a quanto indicato nella sezione "PRECAUZIONI PER EVITARE LA POSSIBILE ESPOSIZIONE A UN'ECESSIVA ENERGIA DEL MICROONDE".
8. Durante il riscaldamento di alimenti contenuti in vaschette in plastica o carta, controllare il forno perché è possibile che i contenitori si incendino.

9. Se si nota la presenza di fumo, spegnere il forno o scollegarlo dall'alimentazione elettrica e chiudere lo sportello per impedire alle fiamme di propagarsi.
10. Non riscaldare eccessivamente gli alimenti.
11. Non utilizzare la cavità per conservare gli alimenti. Non conservare alimenti come pane, biscotti, ecc., all'interno del forno.
12. Rimuovere sempre i laccetti di chiusura e le impugnature in metallo dai sacchetti in carta o plastica prima di inserirli nel forno.
13. Installare e posizionare il forno solo in conformità a quanto indicato nelle istruzioni di installazione.
14. Non riscaldare uova racchiuse nel guscio o bollite per lunghi periodi di tempo nel microonde poiché potrebbero esplodere anche dopo il termine della cottura.
15. Utilizzare il forno solo per l'uso previsto e in conformità a quanto indicato in questo manuale. Non usare sostanze chimiche o vapori che potrebbero corrodere il forno. Questo forno è espressamente progettato per il riscaldamento di alimenti. Non è indicato per essere usato per applicazioni industriali o di laboratorio.
16. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un rappresentante o da una persona con analoga qualifica per evitare danni.
17. Non conservare o utilizzare il forno in ambienti aperti.
18. Non utilizzare il forno in presenza di acqua, in cantine umide o vicino a piscine.
19. La temperatura delle superfici esterne potrebbe raggiungere valori molto alti quando il forno è in uso. Le superfici si riscaldano durante l'uso. Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde e non coprire nessuna delle aperture di ventilazione.

20. Non lasciare pendere il cavo di alimentazione dal bordo di un tavolo o banco.
21. La mancata pulizia regolare del forno potrebbe deteriorare le superfici, ridurre la vita utile del forno e causare situazioni pericolose.
22. Per evitare possibili ustioni, mescolare e agitare il contenuto di biberon e barattoli contenenti alimenti per neonati.
23. Il riscaldamento di bibite con il forno a microonde potrebbe provocare un'ebollizione ritardata. Manipolare il contenitore con estrema cautela.
24. Questo apparecchio non deve essere utilizzata da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e sufficiente conoscenza del suo utilizzo, a meno che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o siano state date istruzioni relative al suo utilizzo.
25. Verificare sempre che i bambini non giochino con la piastra.
26. Le unità non sono progettate per essere comandate mediante l'utilizzo di un timer esterno o un telecomando dedicato.
27. **AVVERTENZA:** per evitare possibili scosse elettriche, verificare che l'unità sia spenta prima di sostituire la lampadina.
28. Le parti accessibili potrebbe riscaldarsi durante l'uso. Evitare che i bambini possano avvicinarsi. Non utilizzare sistemi di pulizia a vapore.
29. Non utilizzare detergenti aggressivi o raschietti in metallo appuntiti per pulire il vetro dello sportello perché potrebbero graffiare le superfici e scheggiare il vetro.
30. Il forno si riscalda durante l'uso. Fare attenzione a non toccare le resistenze all'interno del forno.

31. Utilizzare solo la sonda di temperatura consigliata per questo forno (per i modelli muniti di sonda di rilevamento della temperatura).
32. Posizionare la superficie posteriore contro il muro.
33. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con ridotte capacità sensoriali o mentali o con poca esperienza che siano stati istruiti in merito all'uso dell'apparecchio in sicurezza e che siano consapevoli dei relativi rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio né eseguire operazioni di pulizia e manutenzione senza la supervisione di un adulto.
34. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata di bambini al di sotto degli 8 anni.
35. In caso di emissione di fumo, disattivare o scollegare l'apparecchio e tenere la porta chiusa al fine di fermare eventuali fiamme
36. L'apparecchio è destinato all'uso domestico e trova le seguenti applicazioni:
- personale di cucina all'interno di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
  - clienti di hotel, motel e altri ambienti abitativi;
  - Agriturismi;
  - bed and breakfast.
37. **ATTENZIONE:** l'apparecchio e le sue parti visibili si surriscaldano durante l'uso. Evitare accuratamente di toccare gli elementi incandescenti. Evitare l'uso da parte di bambini al di sotto degli 8 anni se non sotto la supervisione continua da parte di un adulto.
38. durante l'uso del forno a microonde lo sportello decorativo deve restare aperto (per modelli con uno sportello decorativo.)
39. Non pulire con l'uso del vapore.
40. la superficie di un cassetto può surriscaldarsi.
41. Non usare detergenti abrasivi acidi o spugnette abrasive di metallo per pulire lo sportello di vetro del forno poiché possono scheggiare la superficie e portare alla frantumazione del vetro.

## **LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE**

## **Per ridurre il rischio di lesioni alle persone Collegamento del forno a microonde a terra**

### **PERICOLO**

Pericolo di scariche elettriche  
Il contatto con alcuni componenti interni può causare lesioni personali gravi o la morte. Non smontare l'unità.

### **AVVERTENZA**

Rischio di scosse elettriche  
Un uso improprio del collegamento di terra può causare scosse elettriche. Collegare l'unità alla presa elettrica solo dopo che è stata installata e correttamente collegata a terra.

### **PULIZIA**

Scollegare sempre l'unità dall'alimentazione elettrica.

1. Pulire l'interno del forno a microonde dopo l'uso con un panno leggermente inumidito.
2. Pulire gli accessori seguendo la normale procedura e utilizzando acqua e sapone.

3. Pulire a fondo il telaio dello sportello e i componenti vicini con un panno inumidito se sporchi.

L'unità deve essere dotata di messa a terra. In caso di cortocircuito, la messa a terra limita il rischio di scosse elettriche poiché fornisce un percorso per la dissipazione della corrente elettrica. Questo forno viene fornito con un cavo dotato di un filo e una spina di messa a terra. Deve essere collegato a una presa a muro correttamente installata e dotata di idonea messa a terra. Rivolgersi a un elettricista o a un tecnico qualificato se le istruzioni per la messa a terra non sono chiare o se si sospetta che l'unità non sia stata correttamente collegata a terra. Se si rende necessario utilizzare un cavo di prolunga, utilizzare solo con un cavo con 3 fili.

1. Insieme all'unità viene fornito solo un cavo di alimentazione corto per limitare al minimo il rischio di rimanere intrappolati o di inciampare.

2. Nel caso si utilizzi un cavo di alimentazione lungo o un cavo di prolunga:

1) Verificare che le caratteristiche elettriche del set di cavi o del cavo di prolunga corrispondano o siano superiori a quelle dell'unità.

2) Verificare che il cavo di prolunga sia un cavo di messa a terra con 3 fili.

3) Disporre il cavo lungo in modo che non penda dal bancone o dal tavolo e possa quindi essere tirato da bambini o sia accidentalmente di intralcio.

# UTENSILI

## ATTENZIONE

Rischio di lesioni per il personale

E' da considerarsi pericoloso per chiunque non abbia una specifica competenza effettuare riparazioni o manutenzioni che prevedano la rimozione di un coperchio che garantisca una protezione dall'esposizione all'energia a microonde.

Fare riferimento alle istruzioni al paragrafo "Materiali che possono essere utilizzati nel forno a microonde o che devono essere evitati nel forno a microonde."

Potrebbero esserci utensili non metallici non idonei per utilizzo nel forno a microonde. In caso di dubbio, è possibile provare l'utensile in questione seguendo la seguente procedura.

### Test degli utensili:

1. Riempire un contenitore idoneo per utilizzo nel forno a microonde con una tazza di acqua fredda (250 ml) e con l'utensile in questione.
2. Cuocere alla massima temperatura per 1 minuto.
3. Cautamente toccare l'utensile. Se l'utensile vuoto è caldo, non utilizzatelo per cotture a microonde.
4. **Non superare il tempo di cottura di 1 minuto.**

### Materiali che possono essere utilizzati nel forno a microonde

|                            |                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            |                                                                                                                                                                                                                                       |
| Contenitori in terracotta  | Seguire le istruzioni del produttore. Il fondo di un contenitore in terracotta deve essere posizionato almeno 3/16 di pollice (5mm) sopra il piatto rotante. Un utilizzo non corretto potrebbe causare la rottura del piatto rotante. |
| Piatti da tavola           | Solo quelli idonei per utilizzo in forni a microonde. Seguire le istruzioni del produttore. Non utilizzare piatti rotti o sbeccati.                                                                                                   |
| Vasi in vetro              | Rimuovere sempre il coperchio. Utilizzare solo per scaldare il cibo solo sino a quando sarà caldo. Molti vasi in vetro non sono resistenti al calore e potrebbero rompersi.                                                           |
| Prodotti in vetro          | Utilizzare solo prodotti in vetro resistenti al calore e idonei per utilizzo in forno, Assicuratevi che non vi siano bordi in metallo. Non utilizzare piatti rotti o sbeccati.                                                        |
| Borse per cottura in forno | Seguire le istruzioni del produttore. Non chiudere con chiusure metalliche. Praticare dei tagli per consentire la fuoriuscita di vapore.                                                                                              |
| Tazze e piatti di carta    | Utilizzare per brevi periodi unicamente per cuocere/scaldare. Non lasciare il forno incustodito durante la cottura.                                                                                                                   |

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tovaglioli di carta   | Utilizzare per coprire il cibo durante il riscaldamento per assorbire eventuale grasso. Utilizzare, controllando, solo per cotture brevi.                                                                                                                                                                                                                                         |
| Carta uso pergamena   | Utilizzare come copertura per prevenire schizzi o come copertura per il vapore.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Plastica              | Solo quella idonea per utilizzo in forni a microonde. Seguire le istruzioni del produttore. Dovrebbe essere marcata "Idonea per microonde". Alcuni contenitori in plastica si ammorbidiscono quando il cibo in essi contenuto si scalda. Sacchetti per la cottura e borse in plastica chiuse ermeticamente dovrebbero essere tagliate o forate come indicato sull'imballo stesso. |
| Pellicola in plastica | Solo quella idonea a utilizzo in forni a microonde. Utilizzare per coprire il cibo durante la cottura per mantenere l'umidità. Assicurarsi che la pellicola in plastica non entri in contatto con il cibo.                                                                                                                                                                        |
| Termometri            | Solo quelli idonei per utilizzo con forni a microonde (termometri per carne e per dolci).                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Carta oleata          | Utilizzare per coprire il cibo per prevenire schizzi e mantenere l'umidità.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

#### **Materiali da evitare nei forni a microonde**

|                                                             |                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vassoi in alluminio                                         | Può causare la formazione di arco. Trasferire il cibo in piatti idonei per utilizzo in forni a microonde. |
| Contenitori per alimenti in cartone con maniglie in metallo | Può causare la formazione di arco. Trasferire il cibo in piatti idonei per utilizzo in forni a microonde. |
| Utensili in metallo o                                       | Il metallo protegge il cibo dall'energia a microonde. Il metallo può causare la formazione di arco.       |
| Chiusure in metallo                                         | Può causare la formazione di arco e potrebbe causare un incendio all'interno del forno.                   |
| Sacchetti di carta                                          | Potrebbe causare un incendio all'interno del forno.                                                       |
| Contenitori in polistirene o poliuretano                    | I contenitori potrebbero sciogliersi o contaminare il liquido interno quando esposti ad alte temperature. |
| Legno                                                       | Il legno si asciuga quando utilizzato in forni a microonde e potrebbe dividersi o rompersi.               |

## INSTALLARE IL VOSTRO FORNO

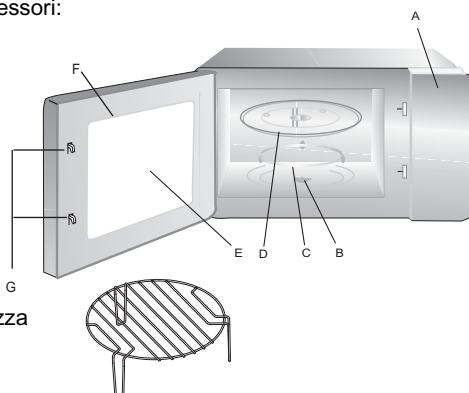
### Nomi dei componenti e degli accessori del forno

Estrarre il forno e tutti i materiali dall'imballo e dalla cavità del forno.

Il forno è fornito con i seguenti accessori:

- 1 Piatto girevole in vetro
- 1 Insieme anello rotante
- 1 Manuale di istruzioni

- A) Pannello di controllo
- B) Albero del piatto rotante
- C) Anello di supporto
- D) Piatto in vetro
- E) Finestra di osservazione
- F) Porta
- G) Sistema di bloccaggio di sicurezza

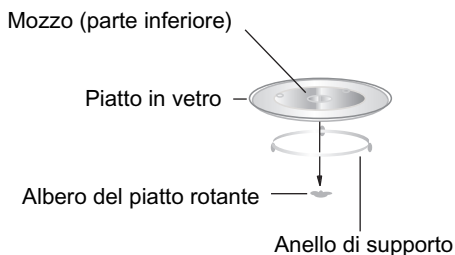


Grill ( Solo per la serie con Grill )

Attenzione: non utilizzare la griglia metallica nel modello a microonde. Rimuoverla sempre quando si utilizza la funzione microonde!

Spegnere il forno se la porta rimane aperta durante il funzionamento.

### Installazione del piatto rotante



- a. Non posizionate mai il piatto in vetro al contrario. Il piatto in vetro non dovrebbe mai essere vincolato.
- b. Sia il piatto in vetro, sia l'anello di supporto devono sempre essere utilizzati durante la cottura.
- c. Il cibo e i contenitori devono sempre essere posizionati sul piatto in vetro per la cottura.
- d. Se il piatto in vetro o l'insieme anello piatto rotante dovessero incrinarsi o rompersi, contattate il centro di assistenza più vicino.

**Installazione del piano di lavoro**

Rimuovere tutto il materiale di imballo e gli accessori. Esaminare il forno per verificare che non vi siano danni quali ammaccature o danni alla porta. Non installare il forno se danneggiato.

**Parte interna:** Rimuovere tutte le pellicole protettive presenti sulle superfici della parte interna del forno a microonde.

**Non rimuovere il sottile rivestimento marrone chiaro attaccato alla cavità del forno per proteggere il magnetron.**

## Informazioni importanti per l'installazione

1. Questo elettrodomestico è destinato al solo uso domestico.
2. Questo forno è da incasso e può essere installato solo come tale. Non può essere usato sistemato su un ripiano o dentro un mobile non idoneo.
3. Seguire le istruzioni specifiche per l'installazione.
4. L'elettrodomestico può essere installato in un mobile installato a muro largo 60 cm (profondità minima: 55cm; altezza minima: 85 cm).
5. Il forno è munito di spina e deve essere collegato solo ad una presa adeguatamente installata e collegata a terra.
6. La tensione di alimentazione deve corrispondere alla tensione indicata sulla targhetta delle specifiche.
7. Solo un elettricista qualificato può installare la presa e sostituire il cavo di collegamento. Se dopo aver incassato il prodotto la spina non è più accessibile, sul lato dell'installazione deve essere presente un l'interruttore isolante onnipolare con una distanza fra i contatti di almeno 3mm.
8. Non utilizzare adattatori, prese a più uscite e prolunghie. Un eventuale sovraccarico può provocare rischio di incendio.

**La superficie accessibile potrebbe essere calda nel corso del funzionamento.**



## Istruzioni di funzionamento

### 1. Impostazione dell'orario

Non appena il forno a microonde viene collegato alla presa di rete, sul display viene visualizzato "0:00" e viene emesso un segnale acustico.

- 1) Premere "  |  ": le cifre che indicano l'ora lampeggiano.

---

- 2) Ruotare "  " per regolare l'ora, scegliendo un numero compreso tra 0 e 23.

---

- 3) Premere "  |  ": le cifre che indicano i minuti lampeggiano.

---

- 4) Ruotare "  " per regolare i minuti, scegliendo un numero compreso tra 0 e 59.

---

- 5) Premere "  |  " per completare l'impostazione dell'orario. ":" lampeggia e l'orario impostato si illumina.

**Nota:**

- 1) Anche se è collegato alla presa di corrente, il forno non funziona se l'orologio non è impostato.
- 2) Se durante la procedura di impostazione dell'orario si preme "  STOP ", il forno ripristinerà automaticamente l'impostazione precedente.

### 2. Cottura a microonde

Premere "  |  |  "; sul display viene visualizzato "P100". Premere "  |  |  " più volte oppure ruotare "  " per scegliere la potenza desiderata; ad ogni pressione del tasto, verranno visualizzate in successione le indicazioni "P100", "P80", "P50", "P30" o "P10". Premere "  +30" " per confermare, quindi ruotare "  " per impostare un tempo di cottura compreso tra 0:05 a 95:00. Premere "  +30" " di nuovo per avviare la cottura.

Esempio: Se si vuole cuocere con una potenza dell'80% per 20 minuti, impostare il forno secondo le seguenti istruzioni.

- 1) Premere una volta "  |  |  ", il display visualizzerà "P100".

---

- 2) Premere di nuovo "  |  |  " una volta o ruotare "  " per selezionare la potenza dell'80%.

---

- 3) Premere "  +30" " per confermare, il display visualizzerà "P80".

---

- 4) Ruotare "  " per regolare il tempo di cottura finché il display del forno non visualizzerà "20:00".

---

- 5) Premere "  +30" " per avviare la cottura.

**Nota:** il selettore consente di aumentare o diminuire il tempo di cottura secondo i seguenti incrementi:

|             |              |
|-------------|--------------|
| 0---1 min   | : 5 secondi  |
| 1---5 min   | : 10 secondi |
| 5---10 min  | : 30 secondi |
| 10---30 min | : 1 minuto   |
| 30---95 min | : 5 minuti   |

| "    " | Visualizzazione<br>codici comando | Potenza<br>microonde | Potenza<br>Grill |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|------------------|
| <b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>P100</b>                       | <b>100%</b>          |                  |
| <b>2</b>                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>P80</b>                        | <b>80%</b>           |                  |
| <b>3</b>                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>P50</b>                        | <b>50%</b>           |                  |
| <b>4</b>                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>P30</b>                        | <b>30%</b>           |                  |
| <b>5</b>                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>P10</b>                        | <b>10%</b>           |                  |
| <b>6</b>                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>G</b>                          | <b>0%</b>            | <b>100%</b>      |
| <b>7</b>                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>C-1</b>                        | <b>55%</b>           | <b>45%</b>       |
| <b>8</b>                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>C-2</b>                        | <b>36%</b>           | <b>64%</b>       |

### 3. Cottura grill o combinata.

Premere "    " una volta e verrà visualizzato "P100"; premere quindi più volte

"    " o ruotare "  " fino a selezionare la potenza desiderata. Ad ogni pressione del tasto verranno

visualizzate in sequenza le sigle "G", "C-1" o "C-2". Premere "  +30" " per confermare, quindi ruotare

"  " per impostare un tempo di cottura compreso tra 0:05 e 95:00. Premere "  +30" " di nuovo per

avviare la cottura.

Esempio: se si vuole cuocere per 10 minuti con la potenza del microonde del 55% e la potenza del grill del 45%, seguire le seguenti istruzioni.

1) Premere una volta "    "; il display viene visualizzato "P100".

2) Premere "    " alcune volte oppure ruotare "  " fino a selezionare la modalità Combi 1.

3) Premere "  +30" " per confermare; sul display viene visualizzato "C-1".

4) Ruotare "  " per regolare il tempo di cottura finché sul display del forno non verrà visualizzato "10:00".

5) Premere "  +30" " per avviare la cottura.

**Nota:** nella modalità grill, una volta trascorsa la metà del tempo impostato, il forno emette due segnali acustici; questa procedura è normale.

Per ottenere un risultato ottimale, dopo i due segnali acustici girare il cibo e chiudere lo sportello; se non vengono eseguite altre operazioni, il forno riprenderà a cuocere.

#### 4. Avvio veloce

- 1) In modalità di attesa, premere "  +30" " per avviare la cottura con una potenza del 100%; ad ogni pressione del tasto si aggiungono 30 secondi al tempo di cottura, per un massimo di 95 minuti.
- 2) Nelle modalità microonde, grill, combi o scongelamento con impostazione del tempo, ogni pressione sul tasto

"  +30" " aumenta di 30 secondi il tempo di cottura.

- 3) In pausa modalità di attesa, ruotare "  " in senso antiorario per impostare il tempo di cottura con una potenza del 100%, quindi premere "  +30" " per avviare la cottura.

#### 5. Scongellamento con impostazione del peso

- 1) Premere una volta "  |  "; sul forno viene visualizzato "dEF1".

- 2) Ruotare "  " per selezionare il peso del cibo da scongelare (peso compreso tra 100g e 2000g).

- 3) Premere "  +30" " per avviare lo scongelamento.

#### 6. Scongellamento con impostazione del tempo

- 1) Premere due volte "  |  "; sul forno viene visualizzato "dEF2".

- 2) Ruotare "  " per selezionare il tempo di scongelamento.

- 3) Premere "  +30" " per avviare lo scongelamento.

#### 7. Menu automatico

- 1) Ruotare "  " verso destra per selezionare il menu; verranno visualizzati i menu da "A-1" ad " A-10 ", corrispondenti rispettivamente a pizza, Patate, Carne, Pesce, Verdure, Bevanda, Pasta, Popcorn e Pollo

- 2) Premere "  +30" " per confermare.

- 3) Ruotare "  " per scegliere il peso predefinito indicato nella tabella dei menu.

- 4) Premere "  +30" " per avviare la cottura.

Esempio: se si vuole utilizzare "Auto Menu" per cuocere un pesce di 350g:

- 1) Ruotare "  " in senso orario finché non viene visualizzato " A-4 ".

- 2) Premere "  +30" " per confermare.

3) Ruotare "  " per selezionare il peso del pesce finché non viene visualizzato "350".

4) Premere "  +30'' " per avviare la cottura.

**Tabella dei menu:**

| Menu               | Peso                           | Display |
|--------------------|--------------------------------|---------|
| A-1<br>Pizza       | 200 g                          | 200 g   |
|                    | 400 g                          | 400 g   |
| A-2<br>Patate      | 200 g                          | 200 g   |
|                    | 400 g                          | 400 g   |
|                    | 600 g                          | 600 g   |
| A-3<br>Carne       | 250 g                          | 250 g   |
|                    | 350 g                          | 350 g   |
|                    | 450 g                          | 450 g   |
| A-4<br>Pesce       | 250 g                          | 250 g   |
|                    | 350 g                          | 350 g   |
|                    | 450 g                          | 450 g   |
| A-5<br>Verdure     | 200 g                          | 200 g   |
|                    | 300 g                          | 300 g   |
|                    | 400 g                          | 400 g   |
| A-6<br>Bevanda     | 1 (120ml)                      | 1       |
|                    | 2 (240ml)                      | 2       |
|                    | 3 (360ml)                      | 3       |
| A-7<br>Pasta       | 50g (con 450 di acqua fredda)  | 50g     |
|                    | 100g (con 800 di acqua fredda) | 100g    |
| A-8<br>Popcorn     | 50g                            | 50g     |
|                    | 100g                           | 100g    |
| A-9<br>Pollo       | 200g                           | 200g    |
|                    | 400g                           | 400g    |
|                    | 600g                           | 600g    |
|                    | 800g                           | 800g    |
| A-10<br>Riscaldare | 200g                           | 200g    |
|                    | 400g                           | 400g    |
|                    | 600g                           | 600g    |

## 8. Cottura programmata

1) Impostare prima l'orologio (consultare le istruzioni per l'impostazione dell'orario).

2) Inserire le impostazioni per la cottura programmata. È possibile impostare al massimo due stadi. Non è possibile selezionare lo scongelamento come impostazione per la cottura programmata.

Esempio: se si vuole cuocere con una potenza dell'80% per 7 minuti, procedere come segue:

a. Premere una volta "    "; sul display viene visualizzato "P100".

b. Premere "    " ancora una volta o ruotare "  " per selezionare la potenza dell'80%.

c. Premere "  +30" " per confermare; sul display viene visualizzato "P80".

d) Ruotare "  " per regolare il tempo di cottura finché sul display del forno non viene visualizzato "7:00".

Dopo aver seguito la operazioni descritte sopra, fare attenzione a non premere "  +30" " per avviare la cottura.

3) Premere "  |  "; le cifre che indicano l'ora lampeggiano.

4) Ruotare "  " per regolare l'ora, scegliendo un numero compreso tra 0 e 23.

5) Premere "  |  "; le cifre che indicano i minuti lampeggiano.

6) Ruotare "  " per regolare i minuti, scegliendo un numero compreso tra 0 e 59.

7) Premere "  +30" " per completare l'impostazione. Se lo sportello è chiuso, quando l'orologio segna l'orario indicato vengono emessi due segnali acustici, quindi la cottura inizierà automaticamente.

## 9. Cottura multisessione

Per la cottura possono essere impostate al massimo due sessioni. Con la cottura multisessione, se una delle modalità selezionate è lo scongelamento, tale modalità verrà assegnata alla prima sessione.

Esempio: se si vuole scongelare del cibo in 5 minuti e quindi cuocere ad una potenza dell'80% per 7 minuti, procedere come segue:

1) Premere due volte "  |  "; sul display viene visualizzato "dEF2".

2) Ruotare "  " per selezionare il tempo di scongelamento finché non verrà visualizzato "5:00".

3) Premere una volta "  |  |  "; sul display viene visualizzato "P100".

4) Premere "  |  |  " ancora una volta o ruotare "  " per selezionare l'80% di potenza.

5) Premere "  +30" " per confermare; sul display viene visualizzato "P80".

6) Ruotare "  " per regolare il tempo di cottura finché sul display del forno non verrà visualizzato "7:00".

7) Premere "  +30" " per avviare la cottura. Viene emesso un primo segnale acustico per indicare l'inizio della prima sessione, dopodiché inizierà il conto alla rovescia del tempo impostato per lo scongelamento, trascorso il quale verrà emesso un secondo segnale acustico che precederà l'avvio della seconda sessione di cottura. Al termine della cottura, verranno emessi cinque segnali acustici..

## 10. Visualizzazione informazioni

(1) Se si preme "  |  |  " nelle modalità di cottura microonde, grill o combinata, viene visualizzata per 3 secondi la potenza di alimentazione. Trascorsi 3 secondi, il forno tornerà allo stato precedente.

(2) Durante la cottura, se si preme "  |  " verrà visualizzata l'ora per 3 secondi.

(3) In modalità di cottura programmata, se si preme "  |  " viene visualizzato per 3 secondi l'orario di avvio della cottura.

## 11. Funzione di blocco per i bambini

Attivazione della funzione di blocco: in modalità di attesa, premere "  STOP " per 3 secondi; il forno emetterà un segnale acustico prolungato ad indicare che il forno è in modalità di blocco. Se impostata, viene visualizzata l'ora, altrimenti sul display viene visualizzato "  ".

Disattivazione dalla funzione di blocco: nella modalità di blocco, premere "  STOP " per 3 secondi; il forno emetterà un segnale acustico prolungato ad indicare che la funzione è stata disattivata.

## Ricerca dei problemi

Se si verifica un guasto, prima di chiamare l'assistenza, effettuare le seguenti verifiche.

| NORMALE                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Interferenza del forno a microonde con la ricezione televisiva                           | E' possibile che vi siano interferenze con la ricezione di radio o televisione nel corso del funzionamento del forno a microonde. Si tratta di un fenomeno simile a quello possibile con altri piccoli elettrodomestici, quali miscelatori, aspirapolvere, ventilatori elettrici. Si tratta di una condizione normale. |
| Luce affievolita                                                                         | Nel corso di cotture a microonde a bassa pressione, la luce del forno può affievolirsi. Si tratta di una condizione normale.                                                                                                                                                                                           |
| Si accumula del vapore sulla porta, esce aria calda dalle aperture di sfiao              | Nel corso della cottura, è possibile che del vapore fuoriesca dal cibo. Buona parte di questo vapore viene espulso dalle aperture di sfiao. Ma parte del vapore potrebbe accumularsi sulle superfici fredde, quali per esempio la porta del forno. Si tratta di una condizione normale.                                |
| Il forno viene acceso accidentalmente senza che vi sia del cibo all'interno dello stesso | Il funzionamento per periodi limitati del forno senza che al proprio interno vi sia del cibo non crea alcun danno al forno stesso. Questa condizione, però, dovrebbe essere evitata.                                                                                                                                   |

| Problema                | Possibile causa                                                               | Rimedio                                                                                                                  |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il forno non si accende | Il cavo di alimentazione non è inserito correttamente nella presa di corrente | Staccare la spina dalla presa, quindi ricollegare dopo 10 secondi                                                        |
|                         | Il fusibile salta o entra in funzione l'interruttore automatico               | Sostituire il fusibile o ripristinare l'interruttore automatico (riparato da personale qualificato della nostra società) |
|                         | Problemi con l'uscita                                                         | Verificare l'uscita con un altro elettrodomestico                                                                        |
| Il forno non scalda     | La porta non è chiusa correttamente                                           | Chiudere bene la porta                                                                                                   |



Questa apparecchiatura è marchiata secondo la Direttiva Europea 2002/96/CE per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE).

Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Il simbolo su

questo prodotto indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. L'elettrodomestico deve essere consegnato al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo smaltimento deve avvenire secondo le norme locali vigenti sullo smaltimento dei rifiuti. Per maggiori informazioni sul trattamento, il ritiro e il riciclo di questo prodotto consultare le autorità comunali, il servizio per la raccolta dei rifiuti o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



## SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI

### CERTIFICATO DI GARANZIA CONVENZIONALE: cosa fare?

Il Suo prodotto è garantito, alle condizioni e nei termini riportati sul certificato inserito nel prodotto ed in base alle previsioni del decreto legislativo 24/02, nonché del decreto legislativo 6 settembre 2005, n. 206, per un periodo di 24 mesi decorrenti dalla data di consegna del bene.

Così come riportato nei testi dei Decreti Legislativi citati, il certificato di garanzia dovrà essere da Lei conservato, debitamente compilato, per essere mostrato al Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato, in caso di necessità, unitamente ad un documento fiscalmente valido rilasciato dal rivenditore al momento dell'acquisto (bolla di consegna, fattura, scontrino fiscale, altro) sul quale siano indicati il nominativo del rivenditore, la data di consegna, gli estremi identificativi del prodotto ed il prezzo di cessione

Resta pure inteso che, salvo prova contraria, poiché si presume che i difetti di conformità che si manifestano entro sei mesi dalla consegna del bene esistessero già a tale data, a meno che tale ipotesi sia incompatibile con la natura del bene o con la natura del difetto di conformità, il Servizio di Assistenza Tecnica Autorizzato Gias, verificato il diritto all'intervento, lo effettuerà senza addebitare il diritto fisso di intervento a domicilio, la manodopera ed i ricambi. Per contro, nel successivo periodo di diciotto mesi di vigenza della garanzia, sarà invece onere del consumatore che intenda fruire dei rimedi accordati dalla garanzia stessa provare l'esistenza del difetto di conformità del bene sin dal momento della consegna; nel caso in cui il consumatore non fosse in grado di fornire detta prova, non potranno essere applicate le condizioni di garanzia previste e pertanto il Servizio di Assistenza Tecnica Autorizzato Gias effettuerà l'intervento addebitando al consumatore tutti i costi relativi.

### ESTENSIONE DELLA GARANZIA FINO A 5 ANNI : come?

Le ricordiamo inoltre che sullo stesso certificato di garanzia convenzionale Lei troverà le informazioni ed i documenti necessari per prolungare la garanzia dell'apparecchio sino a 5 anni e così, in caso di guasto, non pagare il diritto fisso di intervento a domicilio, la manodopera ed i ricambi.

Per qualsiasi informazione necessitasse, La preghiamo rivolgersi al numero telefonico del Servizio Clienti 199121314.

### ANOMALIE E MALFUNZIONAMENTI: a chi rivolgersi ?

Per qualsiasi necessità il centro assistenza autorizzato è a Sua completa disposizione per fornirLe i chiarimenti necessari; comunque qualora il Suo prodotto presenti anomalie o mal funzionamenti, prima di rivolgersi al Servizio Assistenza Autorizzato, consigliamo **vivamente** di effettuare i controlli indicati sopra.

### UN SOLO NUMERO TELEFONICO PER OTTENERE ASSISTENZA.

Qualora il problema dovesse persistere, componendo il **“Numero Utile”** sotto indicato, sarà messo in contatto direttamente con il Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato che opera nella Sua zona di residenza. **Attenzione, la chiamata è a pagamento;** il costo verrà comunicato, tramite messaggio vocale, dal Servizio clienti dell'operatore telefonico utilizzato. Dettagli sono presenti sul sito internet [www.candy.it](http://www.candy.it)



### MATRICOLA DEL PRODOTTO. Dove si trova?

E' indispensabile che comunichi al Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato la sigla del prodotto ed il numero di matricola (16 caratteri che iniziano con la cifra 3) che troverà sul certificato di garanzia.

In questo modo Lei potrà contribuire ad evitare trasferte inutili del tecnico, risparmiando oltretutto i relativi costi.

# CANDY

## Mikrowellenherd

**BEDIENUNGSANWEISUNG**

**MODELES: MIC 20G DFB**

**Vor der Verwendung des Mikrowellenherdes vorsichtig diese Bedienungen lesen und sie sorgfältig bewahren.**

Wenn Sie die hier enthaltenen Bedienungen folgen, wird Ihr Mikrowellenherd Ihnen einen hervorragenden Dienst für lange Zeit garantieren.

**DIESE BEDIENUNGEN SORGFÄLTIG BEWAHREN.**

# VERMEIDUNG

## von möglicher Mikrowellenstrahlung

(a) Versuchen Sie nicht, diesen Ofen bei geöffneter Tür zu betreiben, da dies zu schädlicher Mikrowellenstrahlung führen kann. Es ist wichtig, die Sicherheitssperren nicht zu brechen oder zu manipulieren.

(b) Stellen Sie keine Gegenstände zwischen die Backofen-Vorderseite und die Tür, vermeiden Sie Schmutz oder Rückstände von Reinigungsmitteln auf Dichtungen.

(c) **ACHTUNG:** Wenn die Tür oder Türdichtungen beschädigt sind, darf der Ofen nicht betrieben werden bis dieser von einer sachkundigen Person repariert worden ist.

## ANHANG

Wenn das Gerät nicht sauber gehalten wird, können die Oberflächen angegriffen werden und beeinflussen dann die Lebensdauer des Gerätes und können zu gefährlichen Situationen führen.

### Technische Verzeichnisse

|                                    |                      |
|------------------------------------|----------------------|
| Modellen                           | MIC 20G DFB          |
| Nennspannung                       | 230V~50Hz            |
| Eingangsnennleistung (Mikrowellen) | 1250W                |
| Ausgangsnennleistung (Mikrowellen) | 800 W                |
| Eingangsnennleistung (Grill)       | 1000 W               |
| Kapazität des Mikrowellenherdes    | 20 L                 |
| Durchmesser des Drehtellers        | Ø 245mm              |
| Außengrößen (LxTxH)                | 595 x 343.5 x 388 mm |
| Nettogewicht                       | 15 kg                |

Geringe Leistungsaufnahme gemäß der Verordnung (EU) 2023/826 der Kommission.

| Zustand                                                   | Energieverbrauch | Zeitraum, nach dem das Gerät automatisch in den Zustand übergeht |
|-----------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------|
| Bereitschaftszustand mit Informations- oder Statusanzeige | 0,8W             | 20 min                                                           |

## **Wichtige Sicherheitshinweise**

### **WARNUNG**

Um die Gefahr von Feuer, elektrischem Schlag, Verletzungen von Personen oder übermäßiger Mikrowellen-Strahlung zu verhindern, wenn Sie Ihr Gerät anschließen, befolgen Sie die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, einschließlich der Folgenden:

1. Achtung: Flüssigkeiten und andere Lebensmittel dürfen nicht in verschlossenen Gefäßen erhitzt werden, da sie explodieren könnten.
2. Achtung: Die Abdeckung, die Schutz gegen die Strahlenbelastung durch Mikrowellenenergie bietet, nicht entfernen.
3. Achtung: Nur Kinder dürfen den Ofen ohne Aufsicht benutzen, wenn eine angemessene Anweisung gegeben worden ist, so dass das Kind in der Lage ist, den Ofen in einer sicheren Weise zu nutzen und die Gefahren eines unsachgemäßen Gebrauchs zu verstehen.
4. Achtung: Wenn das Gerät im Kombinationsmodus betrieben wird, sollten Kinder den Backofen nur unter Aufsicht von Erwachsenen nutzen. (Nur für Grill-Serie)
5. Verwenden Sie nur Behälter, die für den Einsatz in der Mikrowelle geeignet sind.
6. Der Ofen sollte regelmäßig gereinigt werden und jegliche Nahrungsrückstände sollten entfernt werden.
7. Lesen und beachten Sie im Besonderen:  
"Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung von möglicher Mikrowellenstrahlung".
8. Beim Erhitzen von Speisen in Kunststoff- oder Papier-Behältern, besteht die Möglichkeit der Entzündung.

9. Wird Rauch festgestellt, das Gerät ausschalten oder den Netzstecker ziehen und die Tür geschlossen halten, um eventuelle Flammen zu ersticken.
10. Überhitzen Sie das Essen nicht.
11. Nutzen Sie das Gerät nicht als Stauraum für Gegenstände, Brot, Kekse etc.
12. Entfernen Sie Drahtbänder und Metallteile von Papier- oder Plastikbehältern bevor Sie diese in den Ofen stellen.
13. Installieren Sie oder stellen Sie diesen Ofen nur entsprechend den Installationsanweisungen auf.
14. Eier in Schale und ganze hartgekochte Eier sollten nicht in der Mikrowelle erwärmt werden, da sie explodieren können, selbst nachdem die Mikrowellenerhitzung beendet ist.
15. Benutzen Sie dieses Gerät nur für die vorgesehenen Verwendungen wie in dieser Anleitung beschrieben. Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien oder Dampfreiniger. Dieser Ofen ist speziell für die Erhitzung von Lebensmitteln und nicht für den industriellen oder Labor-Gebrauch konzipiert.
16. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
17. Bewahren oder benutzen Sie dieses Gerät nicht im Freien.
18. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.

19. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist. Halten Sie das Kabel fern von erhitzten Oberfläche und bedecken Sie nicht die Lüftungsschlitze des Ofen.
20. Das Kabel darf nicht über Tischkanten hängen.
21. Wird das Gerät nicht sauber gehalten, könnte es zu einer Verschlechterung der Oberfläche kommen, die Lebensdauer des Gerätes könnte beeinträchtigt werden und dies möglicherweise zu einer gefährlichen Situation führen.
22. Der Inhalt von Babyflaschen und Gläsern mit Babynahrung sind zu rühren oder zu schütteln und die Temperatur vor dem Verzehr zu überprüfen, um Verbrennungen zu vermeiden.
23. Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann zu verspätetem siedendem Aufwallen führen, also Vorsicht beim Umgang mit dem Behälter.
24. Das Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen, nur wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person gegeben wurde.
25. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
26. Die Geräte sollen nicht durch eine externe Zeitschaltuhr oder eine Remote-Steuerung betrieben werden.

27. ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die Lampe austauschen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlages zu vermeiden.

28. Zugängliche Teile können während der Benutzung heiß werden. Kleine Kinder sollten daher ferngehalten werden.

29. Verwenden Sie keine scharfen Scheuermittel oder scharfe Metallschaber zur Reinigung der Ofentür, da sie die Oberfläche zerkratzen und zur Beschädigung des Glases führen kann.

30. Während des Gebrauchs wird das Gerät heiß. Berührungen mit Elementen im Inneren des Ofens sind zu vermeiden.

31. Verwenden Sie nur die Temperaturfühler, die für dieses Gerät empfohlen sind (gilt für Öfen mit einer vorgesehenen Anlage zur Nutzung einer Temperaturfühlers.)

32. Die Rückseite des Geräts sollte an eine Wand gestellt werden.

33. Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren oder mehr benutzt werden, ebenso wie von Personen mit geminderter sensorischer oder geistiger Fähigkeit oder fehlender Erfahrung und Wissen, falls sie Beaufsichtigung oder Einweisung zum sicheren Benutzen dieses Gerätes bekommen haben, und auf die entsprechenden Gefahren hingewiesen wurden. Kinder sollen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung seitens des Benutzers soll nicht von Kindern ohne Aufsicht vorgenommen werden.

34. Das Gerät und das Stromkabel sollen außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahrt werden.

35. Falls sich Rauch entwickelt, schalten Sie das Gerät ab oder ziehen Sie den Netzstecker, lassen Sie die Tür geschlossen, um etwaige Flammen zu ersticken.

36. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und ähnlichen Anwendungen bestimmt:

- Essräume des Personals in Werkstätten, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Durch Kunden in Hotels, Motels und ähnlichen Wohnumgebungen;
- Bauernhöfe;
- Frühstückspension.

37. WARNUNG: Das Gerät und seine zugänglichen Teile werden während der Benutzung heiß. Seien Sie vorsichtig und berühren Sie nicht die Heizelemente. Kinder unter 8 Jahren sollen ohne konstante Aufsicht nicht in der Nähe sein.

38. Die Mikrowelle soll mit geöffneter Dekor Tür benutzt werden ( für Mikrowellen mit Dekor Tür).

39. Der Dampfreiniger soll nicht benutzt werden.

40. Die Oberfläche des Staufachs kann heiß werden.

41. Benutzen Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder scharfe Metallkratzer, um die Ofenglastür zu säubern. Dies verursacht Oberflächenkratzer, die zu einem Zerschlagen des Glases führen können.

**BITTE LESEN SIE DIES SORGFÄLTIG UND  
BEWAHREN SIE ES FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUF**

## Zur Vermeidung von Personenschäden GEFAHR

Stromschlaggefahr  
Berühren der internen  
Komponenten kann zu  
schweren Verletzungen  
oder zu Tod führen.  
Öffnen Sie dieses Gerät  
nicht!

## WARNUNG

Stromschlaggefahr  
Bei unsachgemäßem  
Gebrauch der Erdung kann  
es zu einem elektrischen  
Schlag kommen.  
Das Gerät nicht in die  
Steckdose anschließen  
bis Gerät korrekt installiert  
und geerdet ist.

## Reinigung

Bitte ziehen Sie den  
Stecker vor der Reinigung  
1. Reinigen Sie das Innere  
mit einem feuchten Tuch.  
2. Reinigen Sie das  
Zubehör in Seifenlauge.  
3. Der Türrahmen und die  
Dichtung müssen vorsichtig  
mit einem feuchten Tuch  
gereinigt werden, wenn Sie  
dreckig sind.

Dieses Gerät muss geerdet  
werden. Im Falle eines elektrischen  
Kurzschlusses, reduziert die  
Erdung den elektrischen Strom.  
Dieses Gerät ist mit einem  
Erdungskabel und mit einem  
Schutzkontaktstecker ausgestattet.  
Der Stecker muss an eine  
Steckdose angeschlossen werden,  
die ordnungsgemäß installiert und  
geerdet ist. Wenden Sie sich an  
einen qualifizierten Elektriker oder  
Kundendienst-techniker, wenn die  
Anweisungen nicht vollständig  
verstanden wurden oder wenn  
Zweifel bestehen, ob das Gerät  
ordnungsgemäß geerdet ist.

1. Ein kurzes Anschlusskabel wird  
mitgeliefert, um Risiken des  
Stolperns über ein langes Kabel zu  
vermeiden.
2. Wenn ein längeres Kabel oder  
Verlängerungskabel genutzt wird:
  - 1) Die vermerkte Spannung des  
Kabels oder Verlängerungskabels  
sollte mindestens so groß sein wie  
die elektrische Leistung des Gerätes.
  - 2) Das Verlängerungskabel muss  
ein geerdeter 3-Draht-Kabel sein.
  - 3) Das lange Kabel sollten so  
platziert werden, dass es von  
Kindern nicht gezogen werden  
kann oder unabsichtlich darüber  
gestolpert werden kann.

# WERKZEUGE

## ACHTUNG

### Schadengefährdung des Menschen

Ohne eine Fachkenntnis ist es gefährlich, Ausbesserungen oder Wartungen zu machen, die die Verschiebung eines Deckels vorsehen, der ein Schutz gegen die Mikrowellen garantiert.

Beziehen Sie sich auf die Bedienungsleitungen im Abschnitt "geeignete Materialien für den Mikrowellenherd oder ungeeignete Materialien für den Mikrowellenherd".

Auch Werkzeuge ohne Metall könnten ungeeignet für die Verwendung im Mikrowellenherd sein. Im Zweifelsfall ist es möglich, das betreffende Werkzeug mit der folgenden Prozedur zu testen.

#### Werkzeugentest:

1. einen für den Mikrowellenherd geeigneten Behälter mit einer Tasse kalten Wassers (250 ml.) und mit dem betreffenden Werkzeug füllen.
2. Zur höchsten Temperatur für 1 Min. kochen.
3. Vorsichtig das Werkzeug berühren. Wenn das leere Werkzeug warm ist, muß es nicht im Mikrowellenherd verwendet werden.
4. **Die Kochzeit von 1 Min. nicht übersteigen.**

#### Geeignete Materialien für das Mikrowellenherd

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Behälter in Terracotta                    | <del>Die Bedienungsanleitungen des Herstellers folgen.</del> Der Boden eines Terracotta-Behälters muß wenigstens 3/16 Zoll (5 mm.) über die Drehplatte positioniert werden. Wegen einer falschen Verwendung kann die Drehplatte brechen. |
| Tischsteller                              | Nur diejenigen, die geeignet für die Mikrowellenherde sind. Die Bedienungsanleitungen des Herstellers folgen. Keine gebrochene oder abgeschlagene Teller verwenden.                                                                      |
| Glasgefäße                                | Immer den Deckel wegnehmen. Nur um Erwärmung des Essen verwenden. Viele Glasgefäße sind nicht hitzefest und könnten brechen.                                                                                                             |
| Glasartikel                               | Nur hitzefeste und für den Mikrowellenherd geeignete Glasartikel verwenden. Versichern Sie sich, daß es keine Metallbesätze gibt. Keine gebrochene oder abgeschlagene Teller verwenden.                                                  |
| Taschen für das Kochen im Mikrowellenherd | Die Bedienungsanleitungen des Herstellers folgen. Mit Metallverschlüsse nicht schließen. Einige Schnitte machen, damit der Dampf austreten kann.                                                                                         |
| Papiertassen und Papierteller             | Fürs Kochen oder Warmen nur für wenige Zeit. Während des Kochens den Mikrowellenherd unbewacht nicht lassen.                                                                                                                             |

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Papierservietten | Sie können als Decke des Essens während des Wärmens verwendet werden, um eventuelle Fetten zu absorbieren. Nur für kurze Warmen unter Kontrolle verwenden.                                                                                                                                                                                                                                   |
| Pergamentpapier  | Als Decke für das Verhüten der Spritzer oder als Decke für den Dampf verwenden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Kunststoff       | Nur den für die Mikrowellenherde geeigneten Typ. Die Bedienungsanleitungen des Herstellers folgen. Der Kunststoff sollte mit dem Zeichen „Für Mikrowellen geeignet“ markiert werden. Einige Kunststoffbehälter werden weich als das enthaltene Essen sich wärmt. Dichtverschlossene Tüte fürs Kochen und Plastiktüte sollten geschnitten oder gelocht werden wie auf der Verpackung gezeigt. |
| Plastikfolie     | Nur den für die Mikrowellenherde geeigneten Typ. Für das Decken des Essens während des Kochens verwendet, um die Feuchtigkeit zu halten. Versichern Sie sich, daß die Plastikfolie das Essen nicht berührt.                                                                                                                                                                                  |
| Thermometer      | Nur die für die Mikrowellenherde geeigneten Thermometer (für Fleisch und Süßigkeiten).                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Butterbrotpapier | Als Decke für das Verhüten der Spritzer und für das Halten der Feuchtigkeit verwenden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

#### Ungeeignete Materialien für die Mikrowellenherde

|                                              |                                                                                                                             |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aluminiumtablette                            | Sie können sich bogenförmig biegen. Das Essen auf die für die Mikrowellenherde geeigneten Teller legen.                     |
| Pappbehälter für Essen mit Metallhandgriffen | Sie können sich bogenförmig biegen. Das Essen auf die für die Mikrowellenherde geeigneten Teller legen.                     |
| Metallwerkzeuge                              | Das Metall schützt das Essen vor der Mikrowellenenergie. Das Metall kann sich bogenförmig biegen.                           |
| Metallverschlüsse                            | Sie können sich bogenförmig biegen und könnten eine Brandstiftung innerhalb dem Mikrowellenherd verursachen.                |
| Papiertüte                                   | Sie könnten eine Brandstiftung innerhalb dem Mikrowellenherd verursachen.                                                   |
| Polystyren-oder Polyurethanbehälter          | Wenn diese Behälter zu hohen Temperaturen ausgesetzt werden, könnten sie schmelzen oder die Innenflüssigkeit kontaminieren. |
| Holz                                         | Nachdem das Holz im Mikrowellenherd verwendet wird, trocknet es sich und könnte reißen werden oder brechen.                 |

## WIE IHREN MIKROWELLENHERD ZU INSTALLIEREN

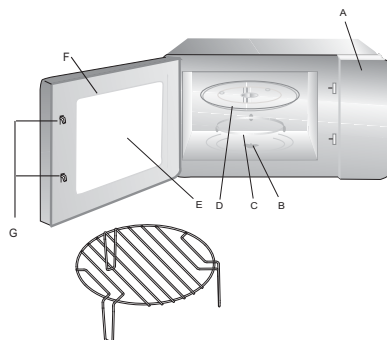
### Namen von den Teilen und der Zubehören des Mikrowellenherdes

Das Mikrowellenherd und alle Teile aus der Verpackung sowie aus der Hölung des Mikrowellenherdes ziehen.

Das Mikrowellenherd wird mit den folgenden Zubehören geliefert:

- 1 Glasdrehplatte
- 1 Drehring
- 1 Bedienungsanleitung

- A) Schaltplatte
- B) Welle der Drehplatte
- C) Trägersring
- D) Glasplatte
- E) Betrachtungsfenster
- F) Tür
- G) Sicherheitsblockierungssystem

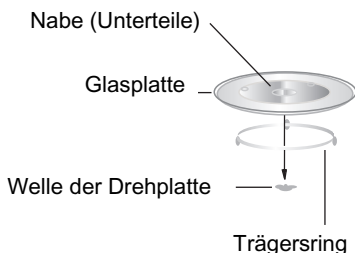


Grill (nur für die Serie Grill)

Achtung: das Metallgitter im Mikrowellenmodell nicht verwenden. Wenn die Mikrowellenfunktion gewählt wird, das Metallgitter immer wegnehmen.

Wenn die Tür während der Arbeitsweise offen bleibt, muß das Mikrowellenherd abgeschaltet werden.

### Installation der Drehplatte



- a. Die Glasplatte falsch herum nie stellen. Die Glasplatte sollte nie gebunden werden.
- b. Sowohl die Glasplatte als auch der Trägersring müssen immer während des Kochens benutzt werden.
- c. Das Essen und die Behälter müssen immer auf die Glasplatte fürs Kochen gestellt werden.
- d. Wenn die Glasplatte oder der Drehring und die Drehplatte brechen oder sich biegen würden, wenden Sie sich am nächsten Kundendienst.

## Installation und Anschluss

1. Dieses Gerät ist für den Privatgebrauch vorgesehen.
2. Dieses Gerät ist als Einbaugerät vorgesehen. Es eignet sich nicht für die Verwendung auf einer Küchenablagefläche oder in einem geschlossenen Küchenschrank.
3. Die spezifischen Installationsanleitungen bitte einhalten.
4. Das Gerät in einem 60 cm breiten Wandschrank installieren (Tiefe mindestens 55 cm, Höhe ab Boden 85 cm).
5. Dieses Gerät ist mit einem Stecker ausgerüstet, der nur an eine korrekt geerdete Steckdose angeschlossen werden darf.
6. Die diesbezügliche Spannung hat der auf dem Typenschild wiedergegebenen Spannung zu entsprechen.
7. Die Steckdose darf nur von einem qualifizierten Elektriker installiert werden. Dies gilt auch für den etwaigen Ersatz des Anschlusskabels. Wenn der Stecker nach der Installation nicht mehr zugänglich ist, muss sich installationsseitig ein allpoliger Stromkreisunterbrecher befinden, der einen Kontaktabstand von mindestens 3 mm aufweist.
8. Keine Adapter, Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel verwenden. Die Überladung des Geräts stellt ein potentielles Brandrisiko dar.

**Die zugänglichen Flächen  
des Gerätes können bei  
Gebrauch heiß werden.**



## Funktionen

### 1. Uhr einstellen

Wenn das Mikrowellengerät an das Stromnetz angeschlossen wird, blendet der LED-Display die Anzeige „0:00“ ein. Der Summer sendet ein akustisches Signal aus.

1) "  " drücken. Die Stundenanzeige blinkt.

2) Den Wählschalter "  " drehen, um die Stunden einzustellen. Hierbei einen Wert zwischen 0--23 festlegen.

3) "  " drücken. Die Minutenanzeige blinkt.

4) Den Wählschalter "  " drehen, um die Minuten einzustellen. Hierbei einen Wert zwischen 0--59 festlegen.

5) "  " drücken, um die Einstellung der Uhr zu beenden. ":" blinkt und die Uhr schaltet auf Dauerlicht.

**Hinweis:** 1) Die Uhr ist auch bei Spannungsführung deaktiviert, wenn sie nicht eingestellt wurde.

2) Wenn bei der Einstellung der Uhr die Schaltfläche "  STOP " gedrückt wird, kehrt das Gerät automatisch zum vorhergehenden Status zurück.

### 2. Zubereiten von Speisen im Mikrowellengerät

1) "  " drücken. Der LED-Display blendet die Anzeige "P100" ein.

"  " mehrere Male drücken oder den Wählschalter "  " drehen, um die Leistungsstufe

festzulegen. Der Display zeigt bei jedem Drücken jeweils die Anzeige "P100", "P80", "P50", "P30" oder "P10" an. An

dieser Stelle die gewünschte Stufe durch das Drücken der Schaltfläche "  +30" " bestätigen und

den Wählschalter auf die gewünschte Garzeit drehen (0:05 bis 95:00). "  +30" " erneut drücken, um den Garvorgang zu starten.

**Beispiel:** Sie möchten eine Mikrowellen-Leistungsstufe von 80 % bei einer Garzeit von 20 Minuten festlegen. Gehen Sie folgenderweise vor:

1) "  " drücken. Der LED-Display blendet die Anzeige "P100" ein.

2) "  " erneut drücken und den Wählschalter "  " drehen, um die Mikrowellen-Leistungsstufe (80 %) festzulegen.

3) Zur Bestätigung der Auswahl "  +30" " drücken. Der LED-Display blendet die Anzeige "P80" ein.

4) Zur Einstellung der Garzeit den Wählschalter "  " so lange drehen, bis der LED-Display den Wert "20:00" anzeigt.

5) "  +30" " drücken, um den Garvorgang zu starten.

**Hinweis:** Die Stufen des Wählschalters sind in folgende Abfolgen aufgeteilt:

|              |               |
|--------------|---------------|
| 0---1 Min.   | : 5 Sekunden  |
| 1---5 Min.   | : 10 Sekunden |
| 5---10 Min.  | : 30 Sekunden |
| 10---30 Min. | : 1 Minute    |
| 30---95 Min. | : 5 Minuten   |

| „        “ | Stufen | Displayanzeige | Leistungsstufe<br>Mikrowelle | Leistungsstufe<br>Grill |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------|------------------------------|-------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                               | 1      | P100           | 100 %                        |                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                               | 2      | P80            | 80 %                         |                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                               | 3      | P50            | 50 %                         |                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                               | 4      | P30            | 30 %                         |                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                               | 5      | P10            | 10 %                         |                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                               | 6      | G              | 0 %                          | 100 %                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                               | 7      | C-1            | 55 %                         | 45 %                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                               | 8      | C-2            | 36 %                         | 64 %                    |

### 3. Zubereiten von Speisen mit den Funktionen Grill/Kombi

„  |  |  “ drücken. Der Display zeigt die Anzeige "P100" an. Die Schaltfläche „  |  |  “

mehrere Male drücken oder den Wählschalter  drehen, um die Leistungsstufe

festzulegen. Der Display zeigt bei jedem Drücken jeweils die Anzeige "G", "C-1" oder "C-2" an. An dieser Stelle die

Auswahl durch das Drücken der Schaltfläche „  +30" “ bestätigen und den Wählschalter  auf

die gewünschte Garzeit drehen (0:05 bis 95:00). „  +30" “ erneut drücken, um den Garvorgang zu starten.

Beispiel: Sie möchten eine Mikrowellen-Leistungsstufe von 55 % und eine Grill-Leistungsstufe (C-1) von 45 % bei einer Garzeit von 10 Minuten festlegen. Gehen Sie folgenderweise vor:

1) „  |  |  “ drücken. Der LED-Display blendet die Anzeige "P100" ein.

2) „  |  |  “ erneut drücken oder den Wählschalter  drehen, um die Funktion Kombi festzulegen.

3) „  +30" “ zur Bestätigung der Auswahl drücken. Der LED-Display blendet die Anzeige "C-1" ein.

4) Zur Einstellung der Garzeit den Wählschalter „  “ so lange drehen, bis der LED-Display den Wert "10:00" anzeigt.

5) „  +30" “ drücken, um den Garvorgang zu starten.

**Hinweis:** Nach der halben Garzeit sendet das Gerät zwei akustische Signale aus. Dies ist völlig normal.

Zur optimalen Garung im Grill, das Grillgut an dieser Stelle wenden, die Türe wieder schließen und den Garvorgang zu Ende führen.

#### 4. Funktion Quick Start

- 1) Im Pausestatus "  +30" " drücken, um den Garvorgang bei einer Leistungsstufe von 100 % zu starten. Jedes Drücken erhöht die Garzeit um 30 Sekunden bis zu einem Maximum von 95 Minuten.
- 2) Beim Garen mit den Funktionen Mikrowelle, Grill, Kombi oder Auftauen erhöht das Drücken der Schaltfläche "  +30" " die Garzeit um jeweils 30 Sekunden.
- 3) Im Pausestatus den Wählschalter "  " nach links drehen, um den Garvorgang bei einer Mikrowellen-

Leistungsstufe von 100 % einzustellen. "  +30" " drücken, um den Garvorgang zu starten.

#### 5. Auftauen auf der Grundlage des Gewichtes

- 1) "  |  " drücken. Der LED-Display blendet die Anzeige "dEF1" ein.

---

- 2) Den Wählschalter "  " zur Festlegung des Gewichtes des Garguts drehen (100 bis 2000 g).

---

- 3) "  +30" " drücken, um den Auftauvorgang zu starten.

#### 6. Auftauen auf der Grundlage der Zeit

- 1) "  |  " zwei Mal drücken. Der LED-Display blendet die Anzeige "dEF2" ein.

---

- 2) Den Wählschalter "  " drehen, um die Auftauzeit festzulegen.

---

- 3) "  +30" " drücken, um den Auftauvorgang zu starten.

#### 7. Funktion Auto Menü

- 1) Den Wählschalter "  " zur Festlegung des Menüs nach rechts drehen. Der LED-Display blendet die Anzeigen "A-1" bis "A-10" (Pizza, Kartoffeln, Fleisch, Fisch, Gemüse, Getränk, Nudeln, Popcorn, Huhn und Erneutes Erhitzen ) ein.

---

  - 2) Die Auswahl durch das Drücken von "  +30" " bestätigen.

---

  - 3) Den Wählschalter "  " zur Festlegung des Gewichtes entsprechend den Vorgaben der Menütafel drehen.

---

  - 4) "  +30" " drücken, um den Garvorgang zu starten.
- Beispiel: Sie möchten 350 g Fisch mit der Funktion „Auto Menu“ garen.
- 1) "  " nach rechts drehen, bis der LED-Display die Anzeige "A-4" einblendet.

---

  - 2) Durch das Drücken von "  +30" " bestätigen.

3) Den Wählschalter "  " zur Festlegung des Gewichtes des Fisches drehen (350 g).

4) "  +30" " drücken, um den Garvorgang zu starten.

**Menütabelle:**

| Menü                     | Gewicht                         | Anzeige |
|--------------------------|---------------------------------|---------|
| A-1<br>Pizza             | 200 g                           | 200 g   |
|                          | 400 g                           | 400 g   |
| A-2<br>Kartoffeln        | 200 g                           | 200 g   |
|                          | 400 g                           | 400 g   |
|                          | 600 g                           | 600 g   |
| A-3<br>Fleisch           | 250 g                           | 250 g   |
|                          | 350 g                           | 350 g   |
|                          | 450 g                           | 450 g   |
| A-4<br>Fisch             | 250 g                           | 250 g   |
|                          | 350 g                           | 350 g   |
|                          | 450 g                           | 450 g   |
| A-5<br>Gemüse            | 200 g                           | 200 g   |
|                          | 300 g                           | 300 g   |
|                          | 400 g                           | 400 g   |
| A-6<br>Getränk           | 1 (120ml)                       | 1       |
|                          | 2 (240ml)                       | 2       |
|                          | 3 (360ml)                       | 3       |
| A-7<br>Nudeln            | 50 g (mit 450 g heißem Wasser)  | 50g     |
|                          | 100 g (mit 800 g heißem Wasser) | 100g    |
| A-8<br>Popcorn           | 50g                             | 50g     |
|                          | 100g                            | 100g    |
| A-9<br>Huhn              | 200g                            | 200g    |
|                          | 400g                            | 400g    |
|                          | 600g                            | 600g    |
|                          | 800g                            | 800g    |
| A-10<br>Emeutes Erhitzen | 200g                            | 200g    |
|                          | 400g                            | 400g    |
|                          | 600g                            | 600g    |

## 8. Funktion Vorprogrammieren

1) Zunächst die Uhr einstellen (siehe Anleitung zur Einstellung der Uhr).

2) Das Garprogramm eingeben. Es ist möglich, maximal zwei Stufen festzulegen. Die Auftaufunktion sollte nicht als Garprogramm festgelegt werden.

Beispiel: Sie möchten eine Mikrowellen-Leistungsstufe von 80 % bei einer Garzeit von 7 Minuten festlegen. Gehen Sie folgenderweise vor:

a) "  " drücken. Der LED-Display blendet die Anzeige "P100" ein.

b) "  " erneut drücken oder den Wählschalter  drehen, um die Leistungsstufe (80 %) festzulegen.

- c) "  +30" " zur Bestätigung der Auswahl drücken. Der LED-Display blendet die Anzeige "P80" ein.
- d) Zur Einstellung der Garzeit den Wählschalter "  " so lange drehen, bis der LED-Display den Wert "7:00" anzeigt.

An dieser Stelle "  +30" " drücken, um den Garvorgang zu starten.

- 3) "  |  " drücken. Die Stundenanzeige blinkt.

- 4) Den Wählschalter "  " drehen, um die Zeit einzustellen. Hierbei einen Wert zwischen 0--23 festlegen.

- 5) "  |  " drücken. Die Minutenanzeige blinkt.

- 6) Den Wählschalter "  " drehen, um die Minuten einzustellen. Hierbei einen Wert zwischen 0--59 festlegen.

- 7) "  +30" " drücken, um die Einstellung der Uhr zu beenden. Bei geschlossener Tür sendet der Summer bei Erreichen der festgelegten Zeit zwei akustische Signale aus. Danach startet der Garvorgang automatisch.

## 9. Funktion Mehrstufengaren

Es ist möglich, maximal zwei Stufen festzulegen. Wenn bei der Mehrstufengarung eine Stufe der Funktion „Auftauern“ entspricht, ist diese als erste festzulegen.

Beispiel: Sie möchten das Gericht 5 Minuten lang auftauen und danach eine Mikrowellen-Leistungsstufe von 80 % bei einer Garzeit von 7 Minuten festlegen. Gehen Sie folgenderweise vor:

- 1) "  |  " zwei Mal drücken. Der LED-Display blendet die Anzeige "dEF2" ein.

- 2) Den Wählschalter "  " so lange drehen, bis der LED-Display eine Auftauzeit von "5:00" anzeigt.

- 3) "  |  |  " drücken. Der LED-Display blendet die Anzeige "P100" ein.

- 4) "  |  |  " erneut drücken oder den Wählschalter "  " drehen, um die Mikrowellen-Leistungsstufe (80 %) festzulegen.

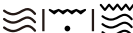
- 5) "  +30" " zur Bestätigung der Auswahl drücken. Der LED-Display blendet die Anzeige "P80" ein.

- 6) Zur Einstellung der Garzeit den Wählschalter "  " so lange drehen, bis der LED-Display den Wert "7:00" anzeigt.

- 7) "  +30" " drücken, um den Garvorgang zu starten. Der Summer sendet ein akustisches Signal

für die erste Garstufe aus. Der Rückwärtszähler des Auftauvorgangs startet. Der Summer sendet bei der Aktivierung der zweiten Garstufe ein weiteres akustisches Signal aus. Nach Abschluss des Garvorgangs sendet der Summer fünf akustische Signale aus.

## 10. Funktion Prüfen

(1) Die Leistungsstufe wird für 3 Sekunden angezeigt, wenn in den Funktionen Mikrowelle, Grill und Kombi die Schaltfläche "  " gedrückt wird. Nach den besagten 3 Sekunden kehrt der Display zur ursprünglichen Anzeige zurück.

(2) Die Zeit wird für 3 Sekunden angezeigt, wenn beim Garvorgang die Schaltfläche "  |  " gedrückt wird.

(3) In der Funktion „Vorprogrammieren“ wird die vorprogrammierte Zeit beim Drücken der Schaltfläche "  |  " für 3 Sekunden angezeigt.

## 11. Funktion Kindersicherung

Sicherung aktivieren: Im Pausestatus "  STOP " 3 Sekunden lang drücken. Das Gerät sendet ein langes akustisches Signal aus, das darauf hinweist, dass die Kindersicherung aktiviert ist. Der LED-Display blendet die Sicherungsanzeige ein, wenn die Uhr eingestellt wurde, anderenfalls die Anzeige "  ".

Sicherung deaktivieren: Die Schaltfläche "  STOP " bei aktivierter Kindersicherung 3 Sekunden lang drücken. Das Gerät sendet ein langes akustisches Signal aus, das darauf hinweist, dass die Kindersicherung deaktiviert ist.

## Problemensuche

Vor der Benachrichtigung des Kundendienstes anhand der folgenden Anweisungen zunächst selber versuchen etwaige Störungen zu beheben.

| NORMAL                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Interferenz des Mikrowellenherdes mit dem Fernsehempfang                        | Während des Funktionierens des Mikrowellenherdes ist es möglich, daß es Empfangsstörungen und Bildinterferenzen gibt. Dasselbe passiert auch mit anderen kleinen Hausgeräten wie Mischer, Staubsauger, elektrische Ventilatoren. Es ist ganz normal.            |
| Schwaches Licht                                                                 | Während Mikrowellenkochen zu niedrigem Druck kann das Licht des Mikrowellenherdes schwächer werden. Es ist ganz normal.                                                                                                                                         |
| Dampf sammelt sich auf der Tür an, warme Luft aus den Luftlochöffnungen ausgeht | Während des Kochens kann der Dampf aus dem Essen herausgehen. Ein Teil von diesem Dampf wird aus den Luftlochöffnungen ausgestoßen. Ein anderer Teil könnte sich auf die kalten Oberflächen wie z.B. die Tür des Mikrowellenherdes sammeln. Es ist ganz normal. |
| Der Mikrowellenherd wird ohne Essen in seinem Innen zufällig eingeschaltet      | Das Funktionieren des Mikrowellenherdes für kurze Zeit ohne Essen in seinem Innen verursacht keine Schade. Es ist aber besser, diese Situation zu vermeiden.                                                                                                    |

| Problem                                     | Möglicher Grund                                                     | Lösung                                                                                                         |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Der Mikrowellenherd schaltet sich nicht ein | Das Speisekabel ist in der Steckdose nicht richtig eingeschaltet    | Der Stecker aus der Steckdose ausschalten, nach 10 Sekunden wieder einschalten.                                |
|                                             | Die Schmelzsicherung schlägt durch oder der Selbstschalter läuft an | Die Schmelzsicherung ersetzen oder den Selbstschalter wiedereinführen (repariert von Fachkräfte unserer Firma) |
|                                             | Probleme mit dem Ausgang                                            | Den Ausgang mit einem anderen Hausgerät kontrollieren                                                          |
| Der Mikrowellenherd wärmt nicht             | Die Tür ist nicht richtig geschlossen                               | Die Tür richtig schließen                                                                                      |

**KUNDENDIENST** – Wenn die Ursache der Störung nicht ausgemacht werden kann: Das Gerät ausschalten (das Gerät nicht beanspruchen) und sich mit dem Kundendienst in Kontakt setzen. **SERIENNUMMER** - Wo finde ich die Seriennummer? Bei der Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst bitte die Artikel- und Seriennummer (16 Zeichen, beginnend mit der Ziffer 3) bereithalten, die auf der Garantie oder auf dem Typenschild des Geräts wiedergegeben sind. Dadurch ist es den Technikern möglich, Ihre Anfrage rascher zu bearbeiten und Sie sparen insbesondere Telefonkosten.



Dieses Gerät ist im Sinne der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Tragen Sie bitte dazu bei, dass dieses Produkt korrekt entsorgt und gehandhabt wird. Dies verhindert, dass die Umwelt belastet und die Gesundheit beeinträchtigt wird. Das auf dem Produkt wiedergegebene Kennzeichen weist darauf hin, dass es nicht wie normaler Haushaltsabfall entsorgt, sondern einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten zu übergeben ist. Das Gerät entsprechend den lokalspezifischen Umweltvorschriften für Altgeräte entsorgen. Weiter Informationen in Bezug auf die Behandlung, Wiederverwertung und das Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den Lokalbehörden, den Abfallentsorgungsunternehmen und der Verkaufsstelle, bei der Sie dieses Produkt erworben haben.



# CANDY

## Forno microondas MANUAL DE INSTRUÇÕES MODELOS: MIC 20G DFB

**Antes de utilizar o forno microondas, leia as instruções com atenção e guarde-as em boas condições.**

Se seguir as instruções aqui indicadas, o seu forno garantir-lhe-á excelentes serviços por muitos anos.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES COM CUIDADO**

# PRECAUÇÕES PARA EVITAR UMA POSSÍVEL EXPOSIÇÃO EXCESSIVA À ENERGIA DAS MICROONDAS

(a) Nunca tente colocar este forno em funcionamento com a porta aberta, pois, se o fizer, ficará exposto à energia das microondas. Nunca parta nem altere os fechos de segurança do forno.

(b) Nunca coloque um objecto entre a parte da frente do microondas e a porta, nem nunca deixe acumular resíduos de sujidade ou de produtos de limpeza nas superfícies de vedação.

(c) AVISO: Se a porta ou a vedação da porta estiverem danificadas, o microondas não pode ser utilizado até à sua reparação por uma pessoa competente.

## ATENÇÃO

Se o aparelho não for mantido em bom estado de conservação e de limpeza, a sua superfície poderá degradar-se, reduzindo o tempo de vida útil do aparelho e provocando situações de perigo.

### Especificações técnicas

|                                          |                      |
|------------------------------------------|----------------------|
| Modelos                                  | MIC 20G DFB          |
| Tensão nominal                           | 230V~50Hz            |
| Potência nominal de entrada (Microondas) | 1250W                |
| Potência nominal de saída (Microondas)   | 800 W                |
| Potência nominal de entrada (Grill)      | 1000W                |
| Capacidade do forno                      | 20 L                 |
| Diâmetro do prato rotativo               | Ø 245mm              |
| Dimensões exteriores(CxPxAlt)            | 595 x 343.5 x 388 mm |
| Peso líquido                             | 15 kg                |

Dados de baixo consumo de energia de acordo com o Regulamento (UE) 2023/826 da Comissão.

| Estado                                                      | Consumo de energia | Período após o qual o equipamento atinge automaticamente o estado |
|-------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Modo de espera com visualização de informações ou de estado | 0,8 W              | 20 min.                                                           |

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

### **AVISO**

Para reduzir os riscos de incêndio, choque eléctrico, lesões pessoais ou exposição excessiva a energia das microondas, ao utilizar este aparelho, respeite as precauções básicas, incluindo:

1. Aviso: Nunca aqueça líquidos ou outros alimentos similares em recipientes fechados, pois, se o fizer, os referidos recipientes poderão explodir.
2. Aviso: É perigoso para qualquer pessoa, para além do pessoal competente, proceder à remoção da tampa de protecção contra a energia das microondas.
3. Aviso: Só deve permitir que o forno seja utilizado por crianças sem supervisão por um adulto depois de se ter certificado de que aprenderam a utilizar devidamente o forno e de que estão conscientes dos perigos inerentes a uma utilização incorrecta do mesmo.
4. Aviso: Se o aparelho for utilizado no modo de cozedura combinado, o forno apenas pode ser utilizado por crianças com supervisão dos adultos, devido às elevadas temperaturas geradas (apenas para a série de fornos com grelhador).
5. Utilize exclusivamente recipientes e utensílios adequados para uma utilização em fornos microondas.
6. O forno deve ser limpo regularmente e deve ter sempre o cuidado de remover quaisquer restos de comida que fiquem depositados nele.
7. Leia atentamente as indicações do ponto "PRECAUÇÕES PARA EVITAR UMA POSSÍVEL EXPOSIÇÃO EXCESSIVA À ENERGIA DAS MICROONDAS" e siga-as à risca.

8. Sempre que aquecer alimentos em recipientes de plástico ou de papel, mantenha-se atento ao forno, pois os recipientes utilizados podem incendiar-se.
9. Se notar fumo, desligue o aparelho, retire a ficha do respectivo cabo de alimentação da tomada e mantenha a porta do forno fechada, a fim de abafar eventuais chamas.
10. Nunca cozinhe demasiado os alimentos.
11. Nunca guarde objectos, ou o que quer que seja, no interior do forno. Nunca guarde alimentos, como, por exemplo, pão ou bolachas, no interior do forno.
12. Sempre que utilizar o forno para aquecer alimentos embrulhados em embalagens de papel ou de plástico que tenham fechos ou pegas de metal, retire esses fechos ou pegas antes de colocar esses recipientes no forno.
13. Este forno só pode ser instalado e localizado de acordo com as instruções de instalação fornecidas.
14. Nunca cozinhe ovos com casca nem aqueça ovos cozidos inteiros no forno microondas, pois corre o risco de eles explodirem depois de o forno se desligar.
15. Este forno só pode ser utilizado para o fim a que se destina, tal como descrito neste manual. Nunca utilize produtos corrosivos neste forno, nem permita que ele seja exposto a vapores de produtos corrosivos. Este forno foi especificamente concebido para aquecer alimentos. Ele não foi concebido para uma utilização industrial nem laboratorial.
16. Se o cabo de alimentação de energia estiver danificado, e para evitar perigos, tem o mesmo de ser substituído pelo fabricante, por um centro de assistência técnica autorizado do mesmo ou por um técnico devidamente qualificado.
17. Nunca guarde este aparelho no exterior.
18. Nunca utilize este forno ao pé de água, numa cave húmida ou ao pé de uma piscina.

19. Durante a operação do forno, as suas paredes e demais superfícies podem aquecer bastante. De facto, as superfícies deste forno podem aquecer bastante durante a sua utilização. Mantenha o cabo de alimentação do forno afastado das superfícies quentes, e, além disso, certifique-se sempre que de nunca tapa as aberturas de ventilação do forno.

20. Nunca deixe o cabo de alimentação do forno ficar pendurado por cima da borda de uma mesa ou da bancada da cozinha.

21. O facto de não manter este forno limpo pode deteriorar as suas superfícies, o que, por sua vez, pode reduzir a vida útil do aparelho e, inclusive, dar azo a uma situação de perigo.

22. Agite ou mexa sempre o conteúdo dos biberões ou dos frasquinhos com alimentos para crianças e verifique sempre a temperatura antes do seu consumo, para evitar queimaduras.

23. Quando se aquecem bebidas num microondas, elas podem não começar a ferver logo, mas só mais tarde, nomeadamente quando são retiradas do forno; assim, tenha sempre o máximo cuidado ao retirar do interior do forno um recipiente em que tenha aquecido uma bebida.

24. Este electrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas, ou que não disponham da experiência e dos conhecimentos necessários, a menos que lhes tenham sido dadas instruções sobre a utilização do electrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança, ou que o utilizem sob a supervisão dessa pessoa.

25. As crianças devem ser sempre vigiadas para garantir que não brincam com o electrodoméstico.

26. Este aparelho nunca pode ser operado com um temporizador externo nem com qualquer outro sistema de comando à distância.

27. AVISO: Antes de substituir a lâmpada instalada no interior do forno, e para evitar sofrer choques eléctricos, certifique-se sempre de que o forno está desligado da corrente, ou seja, de que a ficha do respectivo cabo de alimentação está desligada da tomada de corrente.

28. O exterior e partes acessíveis podem aquecer durante a operação do forno. Mantenha sempre as crianças afastadas do forno. Além disso, nunca utilize vapor para limpar o seu forno microondas. forno; se o fizer, o vidro pode ficar riscado e acabar por se partir.

29. Nunca utilize produtos abrasivos nem esfregões de metal para limpar o vidro da porta do forno; se o fizer, o vidro pode ficar riscado e acabar por se partir.

30. Durante a utilização, o forno fica quente. Evite sempre tocar nas resistências instaladas no interior do forno.

31. Utilize exclusivamente a sonda técnica estipulada para este forno (só aplicável aos fornos que disponham de uma sonda para medição da temperatura).

32. A parte de trás do forno deve ficar virada para uma parede.

33. Este equipamento pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou ainda com pouca experiência e conhecimentos, caso tenham supervisão ou recebam instruções relativas à utilização do equipamento de forma segura, de modo a compreenderem os perigos inerentes. As crianças não podem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção do equipamento não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

34. Mantenha o aparelho e o correspondente cabo de ligação fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
35. Se o equipamento libertar fumo, mude-o de sítio ou desligue-o e mantenha a porta fechada de forma a abafar as chamas.
36. Este equipamento destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
- áreas de cozinha e de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - por clientes em hotéis, motéis e noutros ambientes do tipo residencial;
  - quintas;
  - quartos de hóspedes e outros ambientes do mesmo género.
37. AVISO: O aparelho e as suas peças acessíveis podem aquecer durante a sua utilização. Devem ser tomados cuidados para evitar tocar nas resistências de aquecimento. Crianças menores de 8 anos de idade devem ser mantidas longe, a menos que sejam continuamente supervisionadas.
38. O forno de micro-ondas deve ser utilizado com a porta decorativa aberta. (para fornos com porta decorativa.)
39. Não deve ser utilizada limpeza a vapor.
40. A superfície da gaveta de armazenamento pode aquecer.
41. Não use produtos abrasivos ou agressivos ou raspadores metálicos afiados para limpar o vidro da porta do forno, pois podem riscar a superfície, o que pode resultar na estilhaçar do vidro.

**LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA  
REFERÊNCIA FUTURA**

# Para reduzir o perigo de lesões pessoais

## Ligação do forno microondas à terra

### PERIGO

Perigo de choque eléctrico  
Tocar em alguns dos componentes internos deste forno pode provocar lesões pessoais graves ou mesmo a morte. Nunca desmonte o seu forno microondas.

### AVISO

Perigo de choque eléctrico  
Uma ligação incorrecta do forno à terra pode dar azo a choques eléctricos.  
Nunca ligue este forno a uma tomada sem se certificar de que ela está devidamente instalada e de que foi correctamente ligada à terra.

### LIMPEZA

Nunca limpe o seu forno sem primeiro o desligar da corrente, retirando a ficha do cabo de alimentação da tomada.

1. Depois de o utilizar, limpe o interior do forno com um pano ligeiramente humedecido.
2. Limpe os acessórios do forno microondas como habitualmente com água e detergente.
3. A moldura da porta, a vedação e as partes adjacentes devem ser cuidadosamente limpas com um pano húmido sempre que necessário.

Este aparelho tem de ser ligado à terra. Em caso de curto-circuito, a ligação à terra reduz o risco de choque eléctrico por meio de um cabo de fuga para a corrente eléctrica.

Este aparelho está equipado com um cabo de alimentação com um condutor de ligação à terra e com uma tomada de ligação à terra.

Esta ficha tem de ser ligada a uma tomada devidamente instalada e ligada à terra. Se não tiver percebido as instruções de ligação à terra ou se tiver dúvidas sobre se o aparelho está correctamente ligado à terra, consulte um electricista ou um técnico qualificado. Se for necessário utilizar uma extensão, use sempre só uma extensão que tenha 3 condutores.

1. Este aparelho é fornecido com um cabo de alimentação curto para impedir que fique embaraçado noutros objectos ou que as pessoas tropecem nele.
2. Se for utilizado um cabo de alimentação mais comprido ou uma extensão:
  - 1) Certifique-se sempre de que a potência nominal do cabo mais comprido ou da extensão é, pelo menos, equivalente à potência nominal do aparelho.
  - 2) A extensão utilizada tem sempre de ser um cabo de 3 condutores com ligação à terra.
  - 3) O cabo mais comprido deve ser posicionado de modo a não poder ficar pendurado da bancada ou do tampo da mesa, para não poder ser puxado por crianças e para que ninguém possa tropeçar nele.

# UTENSÍLIOS

## ATENÇÃO!

### Perigo de danos pessoais

Perigoso para quem não tiver competência específica para consertos ou manutenções que prevejam remoção de uma cobertura que garanta protecção contra a exposição a radiações microondas.

Consulte as instruções do parágrafo "Materiais que podem ser utilizados no forno microondas ou que devem ser evitados no forno microondas."

Pode haver utensílios não metálicos não indicados para utilização no forno microondas. Em caso de dúvida, poderá experimentar o utensílio em questão, procedendo conforme a seguir indicado.

#### Teste para os utensílios:

1. Encha um recipiente próprio para utilização em forno microondas com uma chávena de água fria (250 ml) e coloque dentro deste o utensílio em questão.
2. Ponha o forno a funcionar à temperatura máxima, durante 1 minuto.
3. Toque no utensílio com cuidado. Se o utensílio vazio estiver quente, não o utilize para cozer alimentos no microondas.
4. **Não ultrapasse o tempo de cozedura de 1 minuto.**

#### Materiais que podem ser utilizados no forno microondas

|                              |                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Recipientes de terracota     | Siga as instruções do fabricante. O fundo de um recipiente de terracota deve ser colocado, pelo menos, 3/16 polegadas (5mm) acima do prato rotativo. A utilização não correcta pode fazer com que o prato rotativo se parta. |
| Pratos de mesa               | Apenas os indicados para utilização em forno microondas. Siga as instruções do fabricante. Não utilize pratos partidos ou com bordos quebrados.                                                                              |
| Frascos, boiões de vidro     | Tire sempre a tampa. Utilize somente para aquecer o alimento e apenas até este estar quente. Muitos frascos ou boiões de vidro não resistem ao calor e podem partir.                                                         |
| Produtos de vidro            | Utilize apenas produtos de vidro resistentes ao calor próprios para utilização em forno microondas. Assegure-se de que não há bordos de metal. Não utilize pratos partidos ou com bordos quebrados.                          |
| Sacos para cozedura em forno | Siga as instruções do fabricante. Não feche com fechos de metal. Faça uns cortes no saco para permitir a saída de vapor.                                                                                                     |
| Chávenas e pratos de papel   | Utilize durante períodos breves, unicamente para cozer/aquecer. Durante a cozedura não deixe o forno sem vigilância.                                                                                                         |

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Guardanapos de papel     | Utilize para cobrir o alimento durante o aquecimento, para absorver eventuais gorduras. Utilize somente para cozeduras breves e sempre sob vigilância.                                                                                                                                                                                                                                        |
| Papel pergaminho vegetal | Utilize como cobertura para evitar salpicos ou como cobertura para o vapor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Plástico                 | Apenas o indicado para utilização em forno microondas. Siga as instruções do fabricante. Deve estar marcado com a inscrição "Indicado para microondas". Alguns recipientes de plástico amolecem, quando se aquecem os alimentos dentro deles. Sacos para cozedura e sacos de plástico fechados hermeticamente têm de ser cortados ou furados previamente, como indicado na própria embalagem. |
| Película de plástico     | Somente a indicada para utilização em forno microondas. Utilize para cobrir o alimento durante a cozedura, para manter a humidade. Assegure-se de que a película de plástico não entra em contacto com o alimento.                                                                                                                                                                            |
| Termómetros              | Somente os indicados para utilização em forno microondas (termómetros para carne e para doces).                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Papel impermeável        | Utilize para cobrir o alimento para evitar salpicos e manter a humidade.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

### **Materiais a evitar nos fornos microondas**

|                                                            |                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tabuleiros de alumínio                                     | Podem provocar formação de arco. Transfira o alimento para pratos próprios para forno microondas.            |
| Recipientes de cartão para alimentos, com pegadas de metal | Podem provocar formação de arco. Transfira o alimento para pratos próprios para forno microondas.            |
| Utensílios de metal                                        | O metal protege os alimentos das radiações microondas. O metal pode provocar formação de arco.               |
| Fechos de metal                                            | Podem provocar formação de arco e dar origem a incêndios no interior do forno.                               |
| Sacos de papel                                             | Podem provocar incêndio no interior do forno.                                                                |
| Recipientes de poliestireno ou poliuretano                 | Quando expostos a altas temperaturas, os recipientes podem derreter ou contaminar o líquido no seu interior. |
| Madeira                                                    | Quando utilizada em forno microondas a madeira seca e pode rachar ou partir.                                 |

## COMO INSTALAR O SEU FORNO

### Nome dos componentes e acessórios do forno

Retire o forno e todos os materiais da embalagem e da cavidade do forno. O forno vem acompanhado dos acessórios seguintes:

1 Prato de vidro giratório

1 Conjunto anel rotativo

1 Manual de instruções

A) Painel de controlo

B) Eixo do prato rotativo

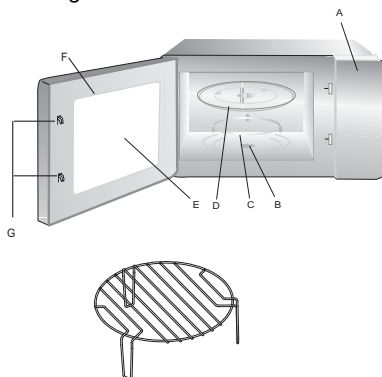
C) Anel de suporte

D) Prato de vidro

E) Janela de observação

F) Porta

G) Sistema de bloqueio de segurança

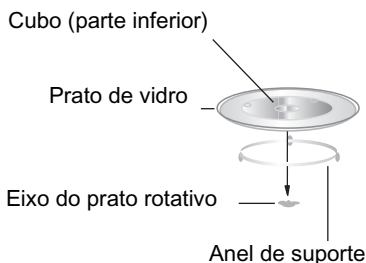


Grill ( Só para a série com Grill )

Atenção! Não utilize a grelha de metal quando utilizar o aparelho com microondas. Remova-a sempre que utilizar a função microondas!

Desligue o forno, se a porta permanecer aberta durante o funcionamento.

### Instalação do prato rotativo



- Nunca coloque o prato de vidro invertido. O prato de vidro nunca deverá ser fixado.
- Tanto o prato de vidro como o anel de suporte deverão ser sempre utilizados durante a cozedura.
- Alimentos e recipientes deverão ser sempre colocados a cozer sobre o prato de vidro.
- Se o prato de vidro ou conjunto de anel e prato rotativo se racharem ou partirem, contacte o centro de assistência mais próximo.

## **Informações importantes para a instalação**

1. Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico.
2. Este forno destina-se exclusivamente a ser embutido num armário. Este forno não deve ser instalado em cima de uma bancada ou dentro de um armário de cozinha.
3. Consulte atentamente as instruções especiais de instalação.
4. O aparelho pode ser instalado num armário de parede com 60 cm de largura (pelo menos 55 cm de profundidade e 85 cm de altura do chão).
5. O aparelho é ligado por meio de uma ficha e essa deve ser ligada exclusivamente a uma tomada com ligação à terra.
6. A voltagem da rede de instalação eléctrica deve corresponder à voltagem especificada na chapa de identificação do forno.
7. A instalação da tomada e a substituição do cabo de alimentação só deverão ser efectuadas por um electricista qualificado. Se, depois da instalação do forno, a ficha já não estiver acessível, deve instalar um disjuntor omnipolar com uma distância entre os contactos de pelo menos 3 mm do lado do quadro da instalação eléctrica.
8. não se devem usar adaptadores, tomadas triplas ou cabos de extensão. A sobrecarga de corrente poderá provocar um incêndio.

**Durante o funcionamento do forno, há probabilidade da superfície acessível estar quente.**



## Instruções de funcionamento

### 1. Regulação do relógio

Quando o forno a microondas está ligado à corrente, o LED mostra "0:00", o besouro apita uma vez.

1) Carregue em "  |  ", as horas começam a piscar.

2) Rode "  " para regular as horas, o intervalo é de 0 a 23.

3) Carregue em "  |  ", os minutos começam a piscar.

4) Rode "  " para regular os minutos, o intervalo é de 0 a 59.

5) Carregue em "  |  " para terminar a regulação do relógio. ":" piscará e o tempo ilumina-se.

**Nota:** 1) Se o relógio não estiver regulado não funcionará quando se ligar à corrente.

2) Durante a operação de regulação do relógio, se carregar em "  STOP ", o forno tornará automaticamente à condição anterior.

### 2. Cozinhar a Microondas

Carregue "  |  |  ", o LED mostrará "P100. Carregue em "  |  |  " várias vezes

ou rode "  " para escolher a potência desejada, aparece por ordem "P100", "P80" "P50", "P30" ou "P10" cada vez que se carrega.

Depois carregue em "  +30" " para confirmar e rode "  " para seleccionar o tempo de cozedura de 0:05

a 95:00. Carregue novamente em "  +30" " para iniciar a cozedura.

Exemplo: Se deseja usar 80% de potência de microondas para cozinhar durante 20 minutos, pode utilizar o forno procedendo aos seguintes passos.

1) Carregue uma vez em "  |  |  ", aparece "P100" no visor.

2) Carregue outra vez em "  |  |  " ou rode "  " para seleccionar 80% de potência de microondas.

3) Carregue em "  +30" " para confirmar aparece "P 80" no visor.

4) Rode "  " para seleccionar o tempo de cozedura até aparecer "20:00" no visor.

5) Carregue em "  +30" " para iniciar a cozedura.

**Nota:** os passos para a regulação do tempo no interruptor rotativo são os seguintes:

|             |               |
|-------------|---------------|
| 0---1 min   | : 5 segundos  |
| 1---5 min   | : 10 segundos |
| 5---10 min  | : 30 segundos |
| 10---30 min | : 1 minutos   |
| 30---95 min | : 5 minutos   |

| "        " | Botão instruções<br>Visor | Microondas<br>Potência | Grelhador<br>Potência |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------|
| 1                                                                                                                                                                                                                                                             | P100                      | 100%                   |                       |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                             | P80                       | 80%                    |                       |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                             | P50                       | 50%                    |                       |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                             | P30                       | 30%                    |                       |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                             | P10                       | 10%                    |                       |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                             | G                         | 0%                     | 100%                  |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                             | C-1                       | 55%                    | 45%                   |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                             | C-2                       | 36%                    | 64%                   |

### 3. Grelhador ou Combi. Cozedura com

Carregue uma vez "  |  |  ", aparece "P100" e depois carregue várias vezes em "

 |  |  " ou rode "  " para seleccionar a potência desejada e aparecerá "G", "C-1" ou "C-2" cada vez

que se carrega. Depois carregue em "  +30" " para confirmar e rode "  " para regular o tempo de cozedura de 0:05 a 95:00. Carregue novamente em "  +30" " para iniciar a cozedura.

Exemplo: Se deseja usar 55% de potência de microondas e 45% de potência do grelhador (C-1) para cozinhar durante 10 minutos, pode proceder do seguinte modo.

1) Carregue uma vez em "  |  |  ", aparece "P100" no visor.

2) Carregue várias vezes em "  |  |  " ou rode "  " para seleccionar combi. 1 modo.

3) Carregue em "  +30" " para confirmar e no visor aparece "C-1".

4) Rode "  " para regular o tempo de cozedura até aparecer "10:00" no visor.

5) Carregue em "  +30" " para iniciar a cozedura

**Nota:** Quando passa metade do tempo do grelhador, o forno apita duas vezes, o que é normal.

Para se obter uma melhor cozedura dos alimentos, deve girar os alimentos, feche a porta e depois se não efectuar nenhuma operação, o forno continua a cozedura.

#### 4. Cozedura rápida

- 1) Na condição de repouso, carregue em " +30" " para iniciar a cozinhar a 100% de potência, cada vez que carregar no botão o tempo de cozedura aumenta 30 segundos até um máximo de 95 minutos.
- 2) Na função microondas, grelhador, combi, ou descongelamento por tempo, cada vez que se carrega no botão " +30" " aumentam-se 30 segundos ao tempo de cozedura.
- 3) Na condição de repouso, rode " " para a esquerda para regular o tempo de cozedura a 100% de potência de microondas, depois carregue em " +30" " para iniciar a cozedura.

#### 5. Descongela por peso

- 1) Carregue uma vez em " |  ", e aparece "dEF1" no visor.
- 2) Rode " " para seleccionar o peso dos alimentos de 100 a 2000 g.
- 3) Carregue em " +30" " para iniciar o descongelamento.

#### 6. Descongelar por tempo

- 1) Carregue duas vezes em " |  " e aparecerá "dEF2" no visor.
- 2) Rode " " para seleccionar o tempo de descongelamento.
- 3) Carregue em " +30" " para iniciar o descongelamento.

#### 7. Menu automático

- 1) Rode " " para a direita para seleccionar o menu e aparecerá de "A-1" a "A-10", que corresponde a pizza, Batatas, Carne, Peixe, Verduras, Bebida, Massas, Pipocas, Frango e Aquecer
  - 2) Carregue em " +30" " para confirmar.
  - 3) Rode " " para escolher o menu por defeito como indicado na tabela dos menus.
  - 4) Carregue em " +30" " para iniciar a cozedura.
- Exemplo: Se deseja usar "Menu Automático" para cozinhar peixe de 350g.

- 1) Rode " " para a direita até aparecer "A-4".
- 2) Carregue em " +30" " para confirmar.

3) Rode "  " para seleccionar o peso do peixe até aparecer "350" no visor.

4) Carregue em "  +30" " para iniciar a cozedura.

**Tabela dos menus:**

| Menu            | Oeso                        | Visor |
|-----------------|-----------------------------|-------|
| A-1<br>Pizza    | 200 g                       | 200 g |
|                 | 400 g                       | 400 g |
| A-2<br>Batatas  | 200 g                       | 200 g |
|                 | 400 g                       | 400 g |
|                 | 600 g                       | 600 g |
| A-3<br>Carne    | 250 g                       | 250 g |
|                 | 350 g                       | 350 g |
|                 | 450 g                       | 450 g |
| A-4<br>Peixe    | 250 g                       | 250 g |
|                 | 350 g                       | 350 g |
|                 | 450 g                       | 450 g |
| A-5<br>Verduras | 200 g                       | 200 g |
|                 | 300 g                       | 300 g |
|                 | 400 g                       | 400 g |
| A-6<br>Bebida   | 1 (120ml)                   | 1     |
|                 | 2 (240ml)                   | 2     |
|                 | 3 (360ml)                   | 3     |
| A-7<br>Massas   | 50g (com 450 de água fria)  | 50g   |
|                 | 100g (com 800 de água fria) | 100g  |
| A-8<br>Pipocas  | 50g                         | 50g   |
|                 | 100g                        | 100g  |
| A-9<br>Frango   | 200g                        | 200g  |
|                 | 400g                        | 400g  |
|                 | 600g                        | 600g  |
|                 | 800g                        | 800g  |
| A-10<br>Aquecer | 200g                        | 200g  |
|                 | 400g                        | 400g  |
|                 | 600g                        | 600g  |

## 8. Programação antecipada

1) Regule primeiro o relógio. (Consulte as instruções de regulação do relógio.)

2) Introduza o programa de cozedura. No máximo podem ser programadas duas fases.  
O descongelamento não deve ser definido como programa de cozedura.

Exemplo: Se deseja cozinhar a 80% de potência de microondas durante 7 minutos, proceder do seguinte modo:

a. Carregue uma vez em "  ", aparece "P100" no visor.

b. Carregue novamente em "  " ou rode "  " para seleccionar 80% de potência de microondas.

c. Carregue em "  +30" " para confirmar e aparecerá "P 80" no visor.

d. Rode "  " para regular o tempo de cozedura até aparecer "7:00" no visor.

Após os passos acima, tenha cuidado para não carregar em "  +30" " para iniciar a cozedura.

---

3) Carregue em "  |  " , as horas começarão a piscar.

---

4) Rode "  " para regular as horas, o intervalo regulável é de 0 a 23.

---

5) Carregue em "  |  " , os minutos começam a piscar.

---

6) Rode "  " para regular os minutos, o intervalo de tempo regulável é de 0 a 59.

---

7) Carregue em "  +30" " para terminar a regulação. Se a porta for fechada, o besouro apitará duas vezes à hora prevista e a cozedura inicia automaticamente.

## 9. Cozedura multi-seções

Podem ser programadas no máximo 2 secções de cozedura. Em cozedura multi-secção, se uma secção for o descongelamento, esse deve ser colocado na primeira secção.

Exemplo: Se deseja descongelar os alimentos por 5 minutos e depois cozinhar-los a 80% de potência de microondas durante 7 minutos, proceder do seguinte modo:

1) Carregue duas vezes em "  |  " e aparecerá "dEF2" no visor.

---

2) Rode "  " para seleccionar o tempo de descongelamento até aparecer "5:00" no visor.

---

3) Carregue uma vez em "  |  |  " e aparece "P100" no visor.

---

4) Carregue novamente em "  |  |  " ou rode "  " para seleccionar 80% da potência de microondas.

---

5) Carregue em "  +30" " para confirmar e aparece "P 80" no visor.

---

6) Rode "  " para regular o tempo de cozedura até aparecer "7:00" no visor.

---

7) Carregue em "  +30" " para iniciar a cozedura e o besouro apitará uma vez para a primeira secção, o tempo de descongelamento decresce; o besouro apita novamente quando entra na segunda secção. Quando termina o tempo de cozedura, o besouro apita cinco vezes.

## 10. Função de interrogação

(1) Na função de microondas, grelhador e combinado, carregue em "  |  |  ", aparecerá no visor a potência corrente durante 3 segundos. Após 3 segundos, o forno regressa à condição anterior;

(2) Durante a cozedura, carregue em "  |  " para visualizar o tempo que aparecerá durante 3 segundos.

(3) Na condição de predefinido, carregue em "  |  " para visualizar o tempo predefinido que aparecerá durante 3 segundos.

## 11. Função de bloqueio para as crianças

Bloquear: Na condição de repouso, carregue "  STOP " durante 3 segundos, ouvir-se-á um apito prolongado a confirmar a entrada em bloqueio para as crianças e aparecerá o indicador de bloqueio se tiver sido definido o tempo, caso contrário aparecerá "  " no visor LED.

Desactivar o bloqueio: Na condição de bloqueio, carregue em "  STOP " durante 3 segundos, ouvir-se-á um apito prolongado confirmando que o bloqueio foi desactivado.

## Guia para resolução de problemas

Se o aparelho apresentar qualquer problema de funcionamento, antes de contactar a assistência técnica, efectue primeiro as seguintes verificações.

| NORMAL                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Interferência do forno microondas com a recepção de sinal da televisão  | Durante o funcionamento do forno microondas, pode acontecer que haja interferências com a recepção do sinal de rádio ou de televisão. Trata-se de um fenómeno análogo ao que pode acontecer com outros electrodomésticos pequenos, como misturadores, aspiradores, ventoinhas eléctricas, etc.. É normal. |
| Luz fraca                                                               | Durante a cozedura com microondas a baixa pressão, a luz do forno pode ficar mais fraca. É normal.                                                                                                                                                                                                        |
| O vapor acumula-se na porta e sai ar quente das aberturas de ventilação | Durante a cozedura é natural que saia vapor do alimento. Grande parte deste vapor é expulsa pelas aberturas de ventilação. Mas a outra parte poderá acumular-se nas superfícies frias como, por exemplo, a porta do forno. É normal.                                                                      |
| O forno é aceso acidentalmente sem alimentos no interior                | O funcionamento do forno vazio durante períodos de tempo limitados não provoca qualquer dano no mesmo. Será, porém, conveniente evitar este acontecimento.                                                                                                                                                |

| Problema              | Causa possível                                              | Solução                                                                                                       |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O forno não se acende | O cabo de alimentação não está metido na tomada de corrente | Desligue a ficha da tomada e volte a ligar 10 segundos depois.                                                |
|                       | O fusível salta ou há intervenção do interruptor automático | Substitua o fusível ou reponha o interruptor automático (consertado por pessoal qualificado da nossa empresa) |
|                       | Problemas com a saída                                       | Verifique a saída com outro electrodoméstico                                                                  |
| O forno não aquece    | A porta não está bem fechada                                | Fechre bem a porta                                                                                            |

**SERVIÇOS DE ASSISTÊNCIA AOS CLIENTES** Se não conseguir identificar a causa do problema de funcionamento: desligue o aparelho (não tente reparar) e contacte o Serviço de Assistência Técnica. NÚMERO DE SÉRIE DO APARELHO. Onde posso encontrá-lo? É importante que indique ao Serviço de Assistência Técnica o código do seu produto e o número de série (é um código de 16 algarismos que inicia com o número 3); este encontra-se no certificado de garantia ou na chapa de identificação afixada no aparelho. Assim evita-se de fazer perder tempo aos técnicos, principalmente (e muito significativo) economizando nos custos de chamada de assistência.



Este aparelho este em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/CE relativa Eliminação de Equipamento Eléctrico e Electrónico (WEEE). Assegurando que este aparelho seja eliminado de modo correcto, evitará consequências potencialmente negativas para o meio ambiente e a saúde humana, as quais poderão ser provocadas por uma eliminação imprópria deste aparelho. O símbolo no aparelho indica que este não deve ser deitado juntamente com o lixo doméstico. Este aparelho deve ser

entregue a um centro de recolha diferenciada para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. A eliminação efectuada de acordo com as normas de lei locais em vigor em matéria de protecção do ambiente. Para mais informações acerca do tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, por favor contacte as entidades locais, os serviços de recolha de lixo ou o comerciante onde adquiriu o aparelho.



# CANDY

Magnetron-oven

## **Gebruikershandleiding MODEL:MIC 20G DFB**

**Lees deze instructies aandachtig voordat u uw magnetron-oven gebruikt en bewaar ze goed voor later gebruik.**

Wanneer u de instructies opvolgt, kunt u vele jaren plezier hebben van uw oven.

**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES GOED**

# VOORZORGSMAATREGELEN TER VOORKOMING VAN MOGELIJKE BLOOTSTELLING AAN HOGE NIVEAUS VAN MICROGOLFENERGIE

(a) Schakel de oven niet in terwijl de deur open is omdat dit kan leiden tot schadelijke blootstelling aan microgolfenergie. Beschadig of forceer de veiligheidsblokkeringen niet.

(b) Plaats geen objecten tussen de voorzijde van de oven en de deur en zorg ervoor dat er zich geen vuil of schoonmaakmiddelresten op de afdichtingoppervlakken verzamelt.

(c) Waarschuwing: Als de deur of de deurafdichtingen zijn beschadigd, mag de oven niet worden gebruikt totdat deze is gerepareerd door een vakkundig persoon.

## APPENDIX

Wanneer het apparaat niet goed wordt schoongehouden, kan de oppervlakte degraderen en dit kan de levensduur van het apparaat beïnvloeden en kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

### Technische gegevens

|                                 |                 |
|---------------------------------|-----------------|
| Model:                          | MIC 20G DFB     |
| Netspanning                     | 230V~50Hz       |
| Opgenomen vermogen (Magnetron): | 1250W           |
| Afgegeven vermogen (Magnetron): | 800W            |
| Opgenomen vermogen (Gril):      | 1000W           |
| Inhoud oven                     | 20L             |
| Diameter draaiplateau           | Ø 245mm         |
| Afmetingen buitenkant (LxWxH):  | 595x343.5x388mm |
| Netto gewicht:                  | Ca. 15 kg       |

Gegevens laag energieverbruik volgens Verordening (EU) 2023/826 van de Commissie.

| Toestand                                        | Stroomverbruik | Periode waarna de apparatuur automatisch de toestand bereikt |
|-------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------|
| Stand-bymodus met informatie- of statusweergave | 0,8 W          | 20 min.                                                      |

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES WAARSCHUWING**

Om het risico op brand, elektrische schok, verwonding van personen of blootstelling aan hoge niveaus van microgolfenergie bij het gebruik van uw magnetronoven te verkleinen moeten basisvoorzorgsmaatregelen in acht worden genomen, inclusief het volgende:

- 1) Waarschuwing: Vloeistoffen en ander voedsel mogen niet worden verwarmd in afgesloten verpakkingen, omdat ze kunnen ontploffen.
- 2) Waarschuwing: Het is voor iedereen, behalve een vakkundig persoon, gevaarlijk om een afdekking, die beschermt tegen microgolfstraling, te verwijderen.
- 3) Waarschuwing: Laat kinderen nooit de oven zonder toezicht gebruiken.
- 4) Gebruik uitsluitend kookgerei dat geschikt is voor gebruik in magnetronovens.
- 5) De oven moet regelmatig worden gereinigd en alle voedselresten moeten worden verwijderd.
- 6) Lees de specifieke "VOORZORGSMATREGELEN TER VOORKOMING VAN MOGELIJKE BLOOTSTELLING AAN EXTREME MICROGOLFENERGIE" en pas deze toe.
- 7) Wanneer in plastic of papieren doosjes verpakt voedsel wordt verwarmd, let dan op de oven in verband met de mogelijkheid van ontbranding.
- 8) Wanneer rook wordt waargenomen, schakel het apparaat dan uit of trek de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten om eventuele vlammen te smoren.
- 9) Laat voedsel niet overgaan worden.
- 10) Gebruik de ovenruimte niet als opslagruimte. Bewaar geen zaken als brood, koekjes e.d. in de oven.
- 11) Verwijder draadsluiters en metalen handvaten van papieren of plastic doosjes of zakken.

- 12) Installeer of plaats deze oven alleen zoals aangegeven in de meegeleverde installatie-instructies.
- 13) Eieren in de schaal en hele hardgekookte eieren mogen niet in de magnetronoven worden verhit omdat zij kunnen exploderen, zelfs nadat de magnetronverhitting is gestopt.
- 14) Gebruik dit apparaat alleen voor het bedoelde gebruik zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Gebruik geen corrosieve chemicaliën of dampen in dit apparaat. Deze oven is speciaal ontworpen voor verwarmen. Hij is niet ontworpen voor industrieel - of laboratoriumgebruik.
- 15) Wanneer de netspanningskabel is beschadigd, moet deze worden vervangen door de fabrikant, of door zijn service-organisatie of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- 16) Gebruik of bewaar dit apparaat niet buitenshuis.
- 17) Gebruik deze oven niet in de buurt van water, in een natte kelder of bij een zwembad.
- 18) De temperatuur van bereikbare oppervlakken kan hoog zijn tijdens gebruik van het apparaat. Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en dek ventilatieopeningen van de oven niet af.
- 19) Laat het netsnoer niet over de rand van tafel of werkblad hangen.
- 20) Het niet schoonhouden van de oven kan leiden tot beschadiging van de oppervlakte wat de levensduur van het apparaat kan beïnvloeden en mogelijk kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- 21) De inhoud van voedingsflesjes en kindervoedingspotjes moet voor gebruik worden geroerd of geschud om verbrandingen te voorkomen.
- 22) Het met de magnetron verhitten van dranken kan leiden tot vertraagd heftig koken, wees daarom voorzichtig bij het omgaan met het glas of de beker.

23). Het gebruik van dit apparaat is niet bedoeld voor personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of tekort van ervaring en kennis, tenzij er toezicht of instructie is van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

24). Kinderen moeten in de gaten worden gehouden worden, om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat gaan spelen.

25). De microwave oven mag niet op een rek worden gebruikt tenzij het op het rek is getest.

26). De apparaten mogen niet worden gebruikt met behulp van een externe timer of apart afstandsbedieningssysteem.

27). De achterzijde van het apparaat moet tegen een muur geplaatst worden.

28). Deze applicatie kan gebruikt worden door kinderen vanaf acht jaren en daarboven en personen met gereduceerde fysieke, mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en begrip als zij onder supervisie staan of instructie betreffend gebruik van de applicatie gegeven wordt op een veilige manier en de gevaren betreffend begrijpen. Kinderen moeten niet spelen met de applicatie. Reiniging en onderhoud door gebruiker moet niet gedaan worden door kinderen zonder supervisie.

29). Houd de applicatie en zijn kabel buiten het bereik van kinderen minder dan acht jaren oud.

30). Als rook wordt ontwikkeld, schakel uit of verwijder het apparaat van de stroom en hou de deur gesloten om aanwezige vlammen te doven.

31). Dit apparaat is bedoeld om te worden gebruikt in huishoudens en gelijke applicaties zoals:

- personeel keuken gebieden in winkels, kantoren en andere werken omgevingen;
- Door klanten en hotels, motels en andere residentiële soorten omgevingen;
- boerderijen;
- bed en ontbijt soorten omgevingen.

32.WAARSCHUWING: De applicatie en zijn toegankelijke onderdelen worden heet tijdens gebruik. Voorzichtigheid moet in acht worden genomen om het aanraken van verwarmende elementen te vermijden. Kinderen minder dan acht jaren oud moeten weg gehouden worden tenzij voortdurend onder supervisie staande.

33.De magnetron moet bediend worden met de decoratieve deur open. (Voor ovens met een decoratieve deur.)

34.Stoomreiniger moet niet gebruikt worden.

35.Gebruik geen harde agressieve reinigingsmiddelen of scherpe metalen schrapers om het glas van de ovendeur te reinigen omdat zij het oppervlak te kunnen beschadigen, wat kan resulteren tot stuk springen van het glas.

**LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

## **Om het risico van verwonding van personen te verkleinen Installatie-aarding**

### **GEVAAR**

Gevaar voor elektrische schok. Het aanraken van bepaalde interne onderdelen kan zwaar persoonlijk letsel of de dood tot gevolg hebben. Haal het apparaat niet uit elkaar.

### **WAARSCHUWING**

Gevaar voor elektrische schok.

Het verkeerd gebruik van de aarding kan leiden tot een elektrische schok. Steek de stekker niet in het stopcontact voordat het apparaat correct is geïnstalleerd en geaard.

### **REINIGEN**

Trek de stekker uit het stopcontact.

1. Reinig de binnenzijde van de oven na gebruik met een licht vochtige doek.
2. Reinig de accessoires op de gebruikelijke manier met een sopje.
3. De deurrand, de afdichting en bijbehorende onderdelen moeten als zij vuil zijn met een vochtige doek worden schoongemaakt. Dit apparaat moet worden geaard. In het geval van een elektrische korstsluiting reduceert aarding het risico op een elektrische schok door het aanwezig zijn van een aarddraad die de elektrische stroom afleidt. Dit apparaat is uitgevoerd met een netsnoer met aarddraad en een randaardestekker. De stekker moet worden geplaatst in een goed geïnstalleerd en geaard stopcontact.

Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien of servicetechnicus als u de aardingsinstructies niet volledig begrijpt, of als u twijfelt of het apparaat goed is geaard. Als het nodig is om een verlengsnoer te gebruiken, gebruik dan uitsluitend 3-aderig snoer met randaardestekker en -contrastekker. De apparaatstekker wordt dan geplaatst in de contrastekker van het verlengsnoer.

1. Er wordt een kort netsnoer geleverd om het risico te vermijden dat u in een langer snoer verstrikt raakt of erover struikelt.
2. Als een lang netsnoer of een verlengsnoer wordt gebruikt:
  - 1) De aangegeven stroomsterkte van het snoer of het verlengsnoer moet minimaal gelijk zijn aan die van het apparaat.
  - 2) Het verlengsnoer moet van een driedraads randgeaard type zijn.
  - 3) Het langere snoer moet zodanig worden geleid dat het niet over de rand van werkblad of plank hangt waardoor er door kinderen aan kan worden getrokken of er over kan worden gestruikeld.

## GEBRUIKSVoorwerpen

**LET OP** Gevaar voor persoonlijk letsel

Het is voor iedereen, behalve voor ter zake kundige personen, gevaarlijk om service- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren waarbij een afdekking wordt verwijderd die beschermt tegen microgolfstraling.

Raadpleeg de instructies onder "Materialen die u kunt gebruiken in de magnetron-oven" of "Materialen die moeten worden vermeden in de magnetron-oven".

Er zijn bepaalde niet-metalen keukengereedschappen die niet veilig zijn bij gebruik van de magnetron. Bij twijfel kunt u deze gereedschappen testen. Volgt u hierbij de onderstaande procedure.

### Het testen van keukengereedschappen.

1. Vul een magnetron-bestendig bakje met een kopje koud water (250 ml). Plaats hierin het betreffende keukengereedschap.
2. Verwarm het bakje gedurende 1 minuut op het maximale vermogen.
3. Voel voorzichtig aan het gereedschap. Wanneer het gereedschap warm aanvoelt, is het niet geschikt voor gebruik in de magnetron.
4. **Overschrijd de bereidingstijd van 1 minuut niet.**

## Materialen die u kunt gebruiken in de magnetron-oven

| Keukengereedschap         | Opmerkingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bruiningsschalen          | Volg de instructies van de fabrikant. De bodem van de bruiningsschaal moet minstens 5 mm van het draaiplateau verwijderd zijn. Door onjuist gebruik kan het draaiplateau breken.                                                                                                                                                                     |
| Serviesgoed               | Gebruik alleen magnetron-bestendig plastic folie. Volg de instructies van de fabrikant. Gebruik geen gebarsten of beschadigd glaswerk.                                                                                                                                                                                                               |
| Glazen potten             | Verwijder altijd het deksel. Gebruik glas alleen om het voedsel in op te warmen. Het meeste glaswerk is niet hittebestendig en kan dus breken.                                                                                                                                                                                                       |
| Glaswerk                  | Gebruik alleen hittebestendig glaswerk dat geschikt is voor de oven. Gebruik geen glaswerk met een metalen randje. Gebruik geen gebarsten of beschadigd glaswerk.                                                                                                                                                                                    |
| Oven-kookzakken           | Volg de instructies van de fabrikant. Niet dichtmaken met metalen afsluitclip. Maak kleine sneetjes zodat de stoom kan ontsnappen.                                                                                                                                                                                                                   |
| Papieren borden en kopjes | Alleen te gebruiken gedurende een korte kook/opwarmtijd. Laat de oven tijdens de bereiding niet onbeheerd achter.                                                                                                                                                                                                                                    |
| Tissues                   | Te gebruiken om voedsel mee te bedekken en vet te absorberen. Te gebruiken onder toezicht gedurende een korte opwarmtijd.                                                                                                                                                                                                                            |
| Bakpapier                 | Te gebruiken als afdekking tegen spetteren of als verpakking bij stomen.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Plastic                   | Gebruik alleen magnetron-bestendig plastic folie. Volg de instructies van de fabrikant. Moet worden voorzien van een etiket "magnetronbestendig". Sommige plastic bakjes worden zacht wanneer het voedsel heet wordt. In "kookzakjes" en goed afgesloten plastic zakken moeten sneetjes of gaatjes worden gemaakt zoals aangegeven op de verpakking. |
| Plastic folie             | Gebruik alleen magnetron-bestendig plastic folie. Gebruik folie tijdens de bereiding van voedsel om het vocht vast te houden. Zorg ervoor dat de plastic folie niet in aanraking komt met het voedsel.                                                                                                                                               |
| Thermometers              | Gebruik alleen een magnetronbestendige thermometers (vlees- en suiker-/frituurthermometers).                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Vetvrij papier            | Te gebruiken als afdekking tegen spetteren en om het vocht vast te houden.                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## Materialen die moeten worden vermeden in de magnetron-oven

### Opmerkingen bij keukengereedschap

|                                                               |                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aluminium schalen                                             | Er kunnen vonken ontstaan. Plaats het voedsel in een magnetronbestendige schaal.                       |
| Kartonnen verpakking met metalen handvat                      | Er kunnen vonken ontstaan. Plaats het voedsel in een magnetronbestendige schaal.                       |
| Metalen keukengereedschap of gereedschap met een metalen rand | Door metaal kunnen microgolven niet bij het voedsel komen. Door metalen randen kunnen vonken ontstaan. |
| Metalen afsluitclips                                          | Er kunnen vonken ontstaan die brand in de oven kunnen veroorzaken.                                     |
| Papieren zakken                                               | Er kan brand in de oven ontstaan.                                                                      |
| Piepschuim                                                    | Piepschuim kan smelten of de vloeistof aantasten wanneer het wordt blootgesteld aan hoge temperaturen. |
| Hout                                                          | Hout droogt uit wanneer het wordt gebruikt in de magnetron-oven en het kan splijten of barsten.        |

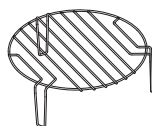
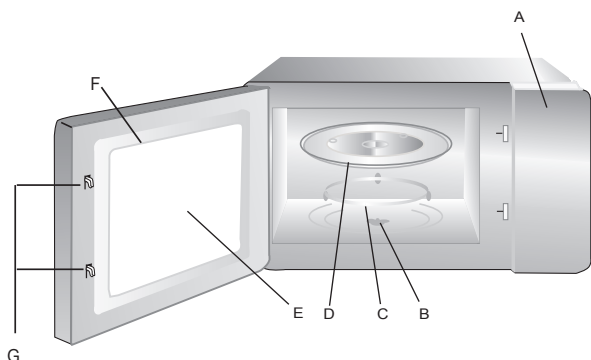
## UW OVEN INSTELLEN

### Benamingen voor de diverse onderdelen en toebehoren van de oven

Neem de oven en alle toebehoren uit de verpakking en zorg dat de oven leeg is.

Uw oven wordt geleverd met de volgende accessoires:

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Glazen plateau              | 1 |
| Geleidingsring draaiplateau | 1 |
| Gebruikershandleiding       | 1 |

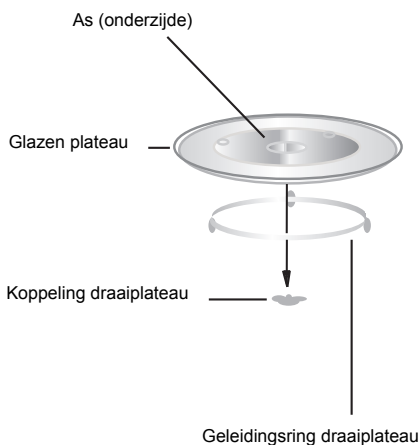


Grill-rooster (alleen voor de grill-serie)

- A) Bedieningspaneel
- B) Koppeling draaiplateau
- C) Geleidingsring draaiplateau
- D) Glazen plateau
- E) Kijkvenster
- F) Omlijsting deur:
- G) Veiligheidsvergrendelingssysteem

Zet de oven uit wanneer de deur tijdens het gebruik geopend is.

### Installatie draaiplateau



a. Plaats het glazen plateau nooit ondersteboven. Het glazen plateau mag nooit worden tegengehouden

b. Zowel het glazen plateau als de geleidingsring moeten tijdens de bereiding altijd worden gebruikt.

c. Al het voedsel en schalen met voedsel moeten voor de bereiding op het glazen plateau worden geplaatst.

d. Als het glazen plateau of de geleidingsring barst of breekt, dient u contact op te nemen met het dichtstbijzijnde geautoriseerde service center.

## Installatie en aansluiting

1. Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik.
2. Deze oven is bedoeld om te worden ingebouwd.  
De oven is niet bedoeld voor gebruik op een aanrechtblad of in een kast.
3. Houdt u zich aan de speciale installatie-instructies.
4. Dit apparaat kan worden geïnstalleerd in een 60 cm brede muurkast (minimaal 55 cm diep en 85 cm boven de grond).
5. Het apparaat is uitgerust met een stekker en mag alleen worden gebruikt in een correcte geïnstalleerd, geaard stopcontact.
6. De netspanning moet overeenkomen met het op het informatieplaatje aangegeven voltage.
7. Het stopcontact moet worden geïnstalleerd en de stekkerkabel mag alleen door een gekwalificeerde electricien worden vervangen. Wanneer de stekker in het stopcontact niet langer toegankelijk is, moet een externe aan/uit-schakelaar worden geïnstalleerd met een contactonderbreking van minimaal 3 mm.
8. Adapters, contactdozen en verlengsnoeren mogen niet worden gebruikt. Overbelasting kan resulteren in brand.

**De oppervlakken aan de buitenkant kunnen heet worden tijdens het gebruik.**



## Gebruiksaanwijzing

### 1. De klok instellen

Wanneer de magnetron-oven is aangesloten op de netstroom, verschijnt "0.00" op de display. U hoort de zoemer één maal.

1) Druk op "  |  ", de uren knippen.

2) Draai "  " om de uren in te stellen. De in te stellen tijd moet liggen tussen 0--23.

3) Druk op "  |  ", de minuten knippen.

4) Draai "  " om de minuten in te stellen. De in te stellen tijd moet liggen tussen 0--59.

5) Druk op "  |  " om het instellen van de klok af te ronden. ":" Tegelijkertijd wordt de tijd verlicht weergegeven.

Opmerking: 1) Als de klok niet is ingesteld, werkt deze niet als het apparaat wordt aanzet.

2) Wanneer u, tijdens het instellen van de klok, op "  STOP ", drukt, keert de oven automatisch terug naar de vorige instelling.

### 2. Koken met de magnetron

Druk op de "  |  |  " toets. "P100" verschijnt op de display. Druk een paar keer op

"  |  |  " of draai "  " om het gewenste vermogen te kiezen. Wanneer u op de knop drukt verschijnen

achtereenvolgens "P100", "P80" "P50", "P30" of "P10". Druk vervolgens op "  +30" " om uw keuze te

bevestigen, en draai "  " om de bereidingstijd in te stellen van 0:05 tot 95:00. Druk nogmaals op

"  +30" " om te beginnen met de bereiding.

Voorbeeld: Wanneer u gedurende 20 minuten met een magnetronvermogen van 80% wilt koken, bedient u de oven als volgt.

1) Druk één maal op de "  |  |  " toets. "P100" verschijnt.

2) Druk nogmaals op "  |  |  " of draai "  " om het magnetronvermogen van 80% te selecteren.

3) Druk op "  +30" " om uw keuze te bevestigen. "P80" verschijnt.

4) Draai "  " om de bereidingstijd van "20:00" in te stellen.

5) Druk op "  +30" " om te beginnen met de bereiding.

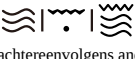
**Opmerking:** de draaiknop kent de volgende invoereenheden:

|             |               |
|-------------|---------------|
| 0---1 min   | : 5 seconden  |
| 1---5 min   | : 10 seconden |
| 5---10 min  | : 30 seconden |
| 10---30 min | : 1 minuut    |
| 30---95 min | : 5 minuten   |

| "  " | Weergave Display | Magnetron Vermogen | Grill Vermogen |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------|----------------|
| 1                                                                                     | P100             | 100%               |                |
| 2                                                                                     | P80              | 80%                |                |
| 3                                                                                     | P50              | 50%                |                |
| 4                                                                                     | P30              | 30%                |                |
| 5                                                                                     | P10              | 10%                |                |
| 6                                                                                     | G                | 0%                 | 100%           |
| 7                                                                                     | C-1              | 55%                | 45%            |
| 8                                                                                     | C-2              | 36%                | 64%            |

### 3. Grill of combinatiebereiding Bereiding

Druk één maal op "  ". "P100" verschijnt. Druk vervolgens een paar keer op "

 " of draai "  " om het gewenste vermogen te kiezen. Wanneer u op de knop drukt verschijnen achtereenvolgens and "G", "C-1" of "C-2" Druk vervolgens op "  +30" " om uw keuze te bevestigen, en draai "  " om de bereidingstijd in te stellen van 0:05 tot 95:00. Druk nogmaals op "  +30" " om te beginnen met de bereiding.

Voorbeeld: Wanneer u gedurende 10 minuten 55% magnetronvermogen en 45% grillvermogen (C-1) wilt gebruiken, bedient u de oven als volgt.

1) Druk één maal op de "  " toets. "P100" verschijnt.

2) Druk meerdere keren op "  " of draai "  " om combinatiebereiding modus 1 te selecteren.

3) Druk op "  +30" " om uw keuze te bevestigen. "C-1" verschijnt.

4) Draai "  " om de bereidingstijd van "10:00" in te stellen.

5) Druk op "  +30" " om te beginnen met de bereiding.

**Opmerking:** Wanneer de helft van de ingestelde griltijd verstreken is, hoort u de zoemer twee maal. Dit is normaal. Echter, voor een optimaal grilleffect kunt u het gerecht het beste omdraaien. Vervolgens doet u de deur dicht. De oven gaat automatisch verder met de bereiding.

#### 4. Snelstartfunctie

1) Druk, in de wachtstand, op "  +30" " om te koken met een vermogen van 100%. Telkens wanneer u op de toets drukt, komen er 30 seconden bij. De maximaal in te stellen tijd bedraagt 95 minuten.

2) Telkens wanneer u bij de magnetron, de grill, combinatiebereidingen of bij ontdooien op basis van tijd op de toets

"  +30" " drukt, komen er 30 seconden bij.

3) In de wachtstand, draai "  " naar links om direct de bereidingstijd te selecteren. Druk vervolgens op

"  +30" " om met 100% magnetronvermogen te koken.

#### 5. Ontdooien op basis van gewicht

1) Druk één maal op "  |  ". "dEF1" verschijnt.

2) Draai "  " om het gewicht van het gerecht te selecteren van 100 tot 2000 g.

3) Druk op "  +30" " om te beginnen met ontdooien.

#### 6. Ontdooien op basis van tijd

1) Druk twee maal op "  |  ". "dEF2" verschijnt;

2) Draai "  " om de ontdooitijd in te stellen.

3) Druk op "  +30" " om te beginnen met ontdooien.

#### 7. Automatische kookprogramma's

1) Draai "  " naar rechts om het menu te selecteren. "A-1" tot "A-10" worden weergegeven: pizza,

Aardappelen, Vlees, Vis, Groente, Drank, Pasta, Popcorn, Kip, Opwarmen

2) Druk op "  +30" " om uw keuze te bevestigen.

3) Draai "  " om het standaardgewicht van het menu te selecteren.

4) Druk op "  +30" " om te beginnen met de bereiding.

Voorbeeld: U wilt "Automatisch kookprogramma" selecteren om 350g vis te bereiden.

1) Draai "  " naar rechts totdat " A-4 "verschijnt.

2) Druk op "  +30" " om uw keuze te bevestigen.

3) Draai "  " totdat het "350" (het gewicht van de vis) wordt weergegeven.

4) Druk op "  +30" " om te beginnen met de bereiding.

#### Overzicht automatische kookprogramma's:

| Menu               | Gewicht                   | Display |
|--------------------|---------------------------|---------|
| A-1<br>Pizza       | 200 g                     | 200 g   |
|                    | 400 g                     | 400 g   |
| A-2<br>Aardappelen | 200 g                     | 200 g   |
|                    | 400 g                     | 400 g   |
|                    | 600 g                     | 600 g   |
| A-3<br>Vlees       | 250 g                     | 250 g   |
|                    | 350 g                     | 350 g   |
|                    | 450 g                     | 450 g   |
| A-4<br>Vis         | 250 g                     | 250 g   |
|                    | 350 g                     | 350 g   |
|                    | 450 g                     | 450 g   |
| A-5<br>Groente     | 200 g                     | 200 g   |
|                    | 300 g                     | 300 g   |
|                    | 400 g                     | 400 g   |
| A-6<br>Drank       | 1 (120ml)                 | 1       |
|                    | 2 (240ml)                 | 2       |
|                    | 3 (360ml)                 | 3       |
| A-7<br>Pasta       | 50g (met 450 koud water)  | 50g     |
|                    | 100g (met 800 koud water) | 100g    |
| A-8<br>Popcorn     | 50g                       | 50g     |
|                    | 100g                      | 100g    |
| A-9<br>Kip         | 200g                      | 200g    |
|                    | 400g                      | 400g    |
|                    | 600g                      | 600g    |
|                    | 800g                      | 800g    |
| A-10<br>Opwarmen   | 200g                      | 200g    |
|                    | 400g                      | 400g    |
|                    | 600g                      | 600g    |

#### 8. Programmeerfunctie

1) Stel eerst de klok in. (Raadpleeg hiervoor de instructies voor het instellen van de klok.)

2) Het kookprogramma instellen. U kunt maximaal twee fasen instellen. Ontdooien kan niet worden ingesteld bij de programmeerfunctie.

Voorbeeld: U wilt een gerecht gedurende 7 minuten koken op 80% magnetronvermogen. De bediening is als volgt:

a. Druk één maal op de "    " toets. "P100" verschijnt.

b. Druk nogmaals op "    " of draai "  " om het magnetronvermogen van 80% te selecteren.

c. Druk op "  +30" " om uw keuze te bevestigen. "P 80" verschijnt.

d. Draai "  " om de bereidingstijd van "7:00" in te stellen.

Druk na bovenstaande stappen **niet** op "  +30" ".

3) Druk op "  |  " , de uren knipperen.

4) Draai "  " om de uren in te stellen. De in te stellen tijd moet liggen tussen 0--23.

5) Druk op "  |  " , de minuten knipperen.

6) Draai "  " om de minuten in te stellen. De in te stellen tijd moet liggen tussen 0--59.

7) Druk op "  +30" " om het instellen af te ronden. Als de deur dicht is, hoort u de zoemer twee maal wanneer de tijd aanbreekt. De bereiding begint dan automatisch.

## 9. Gefaseerde bereiding

U kunt maximaal twee fasen instellen.. Wanneer een gerecht ontdooid moet worden, moet u dit instellen als de eerste fase.

Voorbeeld: U wilt een gerecht gedurende 5 minuten ontdooien. Vervolgens wilt u het gedurende 7 minuten koken op 80% magnetronvermogen.

1) Druk twee maal op "  |  " . "dEF2" verschijnt.

2) Draai "  " tot de gewenste ontdooitijd ("5:00") verschijnt.

3) Druk één maal op de "  |  |  " toets. "P100" verschijnt.

4) Druk nogmaals op "  |  |  " of draai "  " om 80% magnetronvermogen te selecteren.

5) Druk op "  +30" " om uw keuze te bevestigen. "P80" verschijnt.

6) Draai "  " om de bereidingstijd van "7:00" in te stellen.

7) Druk op "  +30" " om te beginnen. U hoort de zoemer één maal bij aanvang van de eerste fase. Het aftellen voor het ontdooien begint. Bij aanvang van de tweede fase hoort u de zoemer nogmaals. Wanneer de tweede fase is beëindigd hoort u de zoemer vijf maal.

## 10. De informatie-functie

(1) Druk, tijdens magnetron-, grill- of combinatiebereiding, op "  |  |  ". Gedurende 3 seconden verschijnt het huidige vermogen. Na 3 seconden verdwijnt het vermogen weer van de display.

(2) Druk, tijdens de bereiding, op "  |  " om te informeren naar de huidige tijd. De tijd wordt gedurende 2-3 seconden weergegeven.

(3) Wanneer de oven geprogrammeerd is, drukt u op "  |  " om te informeren naar de geprogrammeerde tijd. De geprogrammeerde tijd wordt gedurende 3 seconden weergegeven.

## 11. Veiligheidsvergrendeling voor kinderen

Vergrendeling: Druk, in de wachtstand, gedurende 3 seconden op "  STOP ". U hoort een lange piep die aangeeft dat de veiligheidsvergrendeling wordt ingesteld. Wanneer de tijd is ingesteld wordt de indicator voor vergrendeling weergegeven. Anders verschijnt "  " op de display.

Opheffen vergrendeling: Druk, als de oven vergrendeld is, gedurende 3 seconden op "  STOP ". U hoort een lange piep die aangeeft dat de veiligheidsvergrendeling wordt uitgeschakeld.

## Probleemoplossing

Raadpleeg eerst onderstaande informatie wanneer u problemen ondervindt.

| Normaal                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De magnetron-oven stoort TV-ontvangst                                        | De ontvangst van radio en TV kan hinder ondervinden wanneer de magnetron-oven in gebruik is. Dit gebeurt soms ook bij kleine elektrische apparaten zoals een mixer, een stofzuiger of een elektrische ventilator.<br>Dit is normaal. |
| Zwak ovenlicht                                                               | Wanneer de magnetron bij een laag vermogen wordt gebruikt, kan het ovenlicht zwak worden. Dit is normaal.                                                                                                                            |
| Stoom verzamelt zich op de deur, hete lucht komt uit de ventilatie-openingen | Tijdens het bereiden kan er stoom van het eten komen. Het merendeel van de stoom ontsnapt via de ventilatie-openingen. Er kan zich echter wat stoom verzamelen op een koelere plek zoals de deur van de oven. Dit is normaal.        |
| De oven is per ongeluk aangegaan zonder dat er iets in staat.                | Het is verboden om de oven aan te zetten zonder dat er iets in staat.<br>Dit is heel gevaarlijk.                                                                                                                                     |

| Problemen                         | Mogelijke oorzaak                                                          | Oplossing                                                                                                                    |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De oven kan niet worden aangezet. | (1) De stekker zit niet goed in het stopcontact.                           | Haal de stekker uit het stopcontact. Stop de stekker na 10 seconden weer in het stopcontact.                                 |
|                                   | (2) Er is een zekering gesprongen of de aardlekschakelaar is ingeschakeld. | Vervang de zekering of zet de aardlekschakelaar uit (deze moet door vakkundig personeel van ons bedrijf worden gerepareerd). |
|                                   | (3) Problemen met het stopcontact.                                         | Test het stopcontact met andere elektrische apparaten.                                                                       |
| De oven verwarmt niet.            | (4) De deur zit niet goed dicht.                                           | Doe de deur goed dicht.                                                                                                      |

### KLANTENSERVICE

Wanneer u de oorzaak van het probleem niet kunt vinden: zet het apparaat uit (ga er niet ruw mee om) en neem contact op met de klantenservice. SERIENUMMER PRODUCT. Waar kan ik dit vinden?

De klantenservice heeft de productcode en het bijbehorende serienummer nodig (dit is een 16-cijferige reeks die begint met nummer 3). U kunt deze vinden op het garantiebewijs of op het informatieplaatje op het apparaat.

Hiermee voorkomt u onnodig contact met onderhoudsmonteurs en, belangrijker nog, onnodige kosten.



Op dit apparaat zijn de Europese richtlijnen (2002/96/EG) voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) van toepassing. Door dit product op een verantwoorde manier aan te bieden voor afvalverwerking, helpt u mee om mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.

Het symbool op dit product geeft aan dat dit product niet als normaal huisafval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden aangeboden aan een daarvoor ingericht inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Het weggooien moet geschieden in overeenstemming met de plaatselijke milieu-richtlijnen voor afvalverwerking.

Voor meer informatie over verwerking, terugwinning en recycling van dit product, kunt u contact opnemen met uw gemeente, het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of met de winkel waar u het product heeft gekocht.



# CANDY

## Horno de microondas

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

### MODELES: MIC 20G DFB

**Lea con atención estas instrucciones antes de utilizar el horno de microondas y consérvelas.**

Si respetará las instrucciones de este manual, su horno le garantizará un excelente funcionamiento durante muchos años.

**CONSERVE CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES**

## PRECAUCIONES PARA EVITAR LA POSIBLE EXPOSICIÓN EXCESIVA A LA RADIACIÓN DE MICROONDAS

(a) No intentar hacer funcionar el microondas con la puerta abierta ya que la exposición a la radiación puede ser perjudicial. Es importante no romper ni forzar los cierres de seguridad.

(b) No colocar objeto alguno entre la parte frontal del microondas y la puerta ni deje que se acumulen restos o producto limpiador en las superficies de cierre.

(c) ATENCIÓN: Si la puerta o el cierre de la puerta estuviesen dañados, el microondas no podría funcionar hasta que una persona cualificada se encargase de su reparación.

### APÉNDICE

Si el electrodoméstico no se conserva en buenas condiciones de limpieza, la superficie podría estropearse afectando a la vida útil del mismo y pudiendo dar lugar a situaciones peligrosas.

#### Características técnicas

|                                          |                      |
|------------------------------------------|----------------------|
| Modelos                                  | MIC 20G DFB          |
| Potencia nominal                         | 230V~50Hz            |
| Potencia nominal en entrada (Microondas) | 1250 W               |
| Potencia nominal en salida (Microondas)  | 800 W                |
| Potencia nominal en entrada (Grill)      | 1000 W               |
| Capacidad del horno                      | 20 L.                |
| Diámetro del plato giratorio             | Ø 245 mm.            |
| Dimensiones externas (LxPxH)             | 595 x 343.5 x 388 mm |
| Peso neto                                | 15 kg                |

Datos de bajo consumo según el Reglamento (UE) 2023/826 de la Comisión.

| Condición                                                | Consumo eléctrico | Periodo tras el cual el equipo alcanza automáticamente la condición |
|----------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Modo de espera con visualización de información o estado | 0,8 W             | 20 min                                                              |

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de incendio, cortocircuito, daños personales o exposición a radiación excesiva a la hora de utilizar el microondas, síganse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

1. Atención: Los líquidos y demás alimentos no han de calentarse en recipientes herméticos ya que pueden explotar.
2. Atención: es peligroso que una persona no cualificada retire la carcasa que protege contra la radiación de las microondas.
3. Atención: Los niños sólo podrán manejar el microondas sin supervisión cuando se les hayan dado las instrucciones oportunas para que puedan hacerlo con seguridad y comprendan los peligros de un uso indebido.
4. Atención: si está funcionando en modo combinación, los niños sólo podrán utilizar el microondas con supervisión de un adulto debido a la temperatura que se genera (sólo para las series grill).
5. Utilice sólo utensilios adecuados para microondas.
6. El horno ha de limpiarse con regularidad y han de retirarse todos los restos de comida.
7. Léanse y síganse, en concreto, las “PRECAUCIONES PARA EVITAR LA POSIBLE EXPOSICIÓN EXCESIVA A LA RADIACIÓN DE MICROONDAS”.
8. Al calentar alimentos en recipientes de plástico o papel, vigile el horno ya que podrían quemarse.
9. Si ve humo desenchufe o desconecte el horno y mantenga la puerta cerrada para evitar la salida de llamas.
10. No cocine los alimentos en exceso.
11. No utilice el horno como alacena. No guarde en él alimentos como pan, galletas, etc.
12. Retire las gomas y asidores de metal de los contenedores/bolsas de plástico o papel antes de colocarlos dentro del microondas.

13. Instale o coloque el horno de acuerdo con las instrucciones de instalación proporcionadas.
14. Los huevos enteros y los cocidos no deben calentarse en el microondas ya que podrían explotar, incluso una vez finalizado el calentamiento.
15. Utilice el horno sólo para los usos para los que está diseñado tal y como se indican en el manual. No utilice productos químicos corrosivos o vapores corrosivos. El horno está creado principalmente para calentar. No está diseñado para darle un uso industrial o de laboratorio.
16. Si el cable está dañado ha de ser el fabricante quien lo sustituya, su agente o una persona cualificada similar para evitar peligros.
17. No coloque el horno en el exterior ni lo utilice fuera de casa.
18. No utilice el horno cerca del agua, en una zona húmeda o cerca de una piscina.
19. La temperatura de las superficies puede ser elevada cuando está en funcionamiento. La superficie puede calentarse durante la utilización del horno. No ponga el cable encima del microondas y no obstruya los ventiladores del mismo.
20. No deje el cable colgado del microondas o del lugar donde esté colocado el horno.
21. Si no se limpia el horno podría deteriorarse la superficie, pudiendo afectar negativamente a la vida útil del electrodoméstico y dar lugar a situaciones de peligro.
22. El contenido de los potitos o los biberones ha de removerse o agitarse y ha de comprobarse la temperatura antes de su consumo para evitar quemaduras.
23. Calentar bebidas en el microondas puede que prolongue la ebullición por lo que ha de tenerse cuidado al coger el recipiente.

24. El horno no está destinado a personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, que no tengan experiencia o que lo desconozcan, salvo que estén supervisados o que la persona responsable de su seguridad les haya instruido sobre su utilización.
25. Ha de supervisarse a los niños para asegurarse de que no juegan con el microondas.
26. Los electrodomésticos no están diseñados para funcionar en el exterior o mediante un sistema independiente de control remoto.
27. ATENCIÓN: Asegúrese de que el horno está desenchufado antes de colocar la bombilla para evitar un posible cortocircuito.
28. Los accesorios puede calentarse durante la utilización del horno. Los niños pequeños han de mantenerse alejados. No utilizar limpiadores de vapor, res abrasivos o cuchillas de metal para limpiar el cristal de la puerta del horno ya que podrían rallar la superficie, lo que podría provocar el resquebrajamiento del cristal.
29. No han de utilizarse limpiadores abrasivos o cuchillas de metal para limpiar el cristal de la puerta del horno ya que podrían rallar la superficie, lo que podría provocar el resquebrajamiento del cristal.
30. Durante su uso el horno se calienta. Cuidado con no tocar los elementos de calor que hay dentro del horno.
31. Utilice los termómetros recomendada para este horno (en el caso de hornos con dispositivo para termómetros).
32. La superficie posterior del horno ha de colocarse frente a la pared.
33. Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante, por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos sólo si existe supervisión o instrucciones relativas al uso del mismo de forma segura y comprendiendo los peligros relacionados. Los niños no deben jugar con este dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

34.Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

35.En caso de emisiones de humo, apague o desenchufe el dispositivo. Mantenga la cubierta cerrada para sofocar llamas en caso de que existiesen.

36.Este dispositivo fue diseñado para ser utilizado en el hogar y en lugares similares como:

- áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros tipos de entornos residenciales;
- granjas;
- entornos residenciales como aquellos que ofrecen alojamiento y desayuno.

37.ADVERTENCIA: Este dispositivo y sus accesorios se calientan durante su uso. Se debe tener cuidado y evitar tocar estos elementos. Los niños menores de 8 años no deben acercarse al dispositivo a menos que exista una supervisión continua.

38.El horno microondas debe ser operado con la puerta decorativa abierta (solo para aquellos hornos que la tengan).

39.No debe utilizar limpiadores a vapor.

40.la superficie del cajón de almacenamiento puede calentarse.

41.No utilice limpiadores abrasivos o raspadores de metal para limpiar la puerta de vidrio del horno, pues podría rayar la superficie y romper el vidrio.

**LEA ATENTAMENTE ESTE DOCUMENTO Y CONSÉRVELO  
PARA CONSULTAS FUTURAS**

# Reducir el Riesgo de Daños Personales

## Instalación de la Toma de Tierra

### PELIGRO

Peligro de cortocircuito  
Tocar algunos de los componentes internos del horno puede provocar graves daños personales e incluso la muerte.  
No desmonte el horno.

### ATENCIÓN

Peligro de cortocircuito. El uso inadecuado de la toma de tierra puede provocar un cortocircuito. No enchufar hasta que el horno esté perfectamente colocado y con la toma de tierra.

### LIMPIEZA

Desenchufar el microondas.

1. Limpiar el interior del horno después de su utilización con un paño humedecido.
2. Limpiar los accesorios normalmente con agua y jabón.
3. El marco de la puerta y el sello, así como los alrededores, han de limpiarse con un paño humedecido cuando estén sucios.

Este horno tiene que tener toma de tierra. En caso de cortocircuito, la toma de tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica ya que proporciona una vía de escape para la corriente eléctrica. El horno dispone de un cable para la toma de tierra del enchufe correspondiente.

El enchufe ha de conectarse a una clavija con una toma de tierra adecuada.

Consulte a un electricista o a una persona del servicio técnico si no entiende totalmente las instrucciones de toma de tierra o si tiene dudas de cómo conectar la toma de tierra adecuadamente.

Si fuese necesario utilizar un prolongador, utilice un prolongador de 3 cables.

1. Se proporciona un cable eléctrico corto para reducir el riesgo de que se enrede o enganche.
2. Si se utiliza un cable o prolongador:
  - 1) La configuración eléctrica del cable o el prolongador ha de ser al menos igual a la configuración eléctrica del microondas.
  - 2) El prolongador tiene que ser de tres filos con toma de tierra.
  - 3) El cable largo ha de colocarse de forma que no quede encima del horno o la mesa donde puedan tirar de él los niños o donde se pueda enganchar por accidente.

# UTENSILIOS

## ¡ATENCIÓN!

Es peligroso, para quienes no estén capacitados para ello, efectuar reparaciones o mantenimiento para los cuales sea necesario quitar una tapa que garantiza la protección a la exposición a la energía de microondas.

Tome como referencia el párrafo: "Materiales que pueden ser utilizados en el horno de microondas o que deben ser evitados en el horno de microondas".

Existen utensilios que no son metálicos pero que tampoco son idóneos para ser usados en el horno de microondas. En caso de duda, pruebe el utensilio siguiendo este procedimiento.

### Prueba de los utensilios:

1. Llene un recipiente idóneo para el microondas con una taza de agua fría (250 ml.) y con el utensilio que se quiere probar.
2. Póngalo en cocción a temperatura máxima durante 1 minuto.
3. Toque con cautela el utensilio. Si el utensilio vacío está caliente, no lo use para cocciones en el microondas.
4. **No supere el tiempo de cocción de 1 minuto.**

### Materiales que pueden utilizarse en el horno de microondas

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Recipientes de terracota        | Siga las instrucciones del fabricante. El fondo de un recipiente de terracota debe estar colocado por lo menos a 3/16 de pulgada (5 mm.) sobre el plato giratorio. Un uso errado podría causar la ruptura del plato giratorio. |
| Platos de mesa                  | Utilice solamente aquellos aptos para hornos de microondas. Siga las instrucciones del fabricante. No utilice platos rajados o parcialmente rotos.                                                                             |
| Frascos de vidrio               | Quite siempre la tapa. Úselos solamente para calentar alimentos. Muchos frascos de vidrio no resisten al calor y podrían romperse.                                                                                             |
| Productos de vidrio             | Utilice sólo productos de vidrio resistentes al calor e idóneos para el horno. Controle que no tengan bordes de metal. No utilice platos rajados o parcialmente rotos.                                                         |
| Bolsas para cocción en el horno | Siga las instrucciones del fabricante. No cierre con cierres metálicos. Haga algunos cortes para permitir la salida del vapor.                                                                                                 |
| Tazas y platos de papel         | Utilice solamente para cocer/calentar durante breves lapsos de tiempo. No se aleje durante la cocción.                                                                                                                         |

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Servilletas de papel | Utilícelas para cubrir los alimentos durante el calentamiento, para que absorban la grasa. Use, bajo control, sólo para cocciones breves.                                                                                                                                                                                                                                   |
| Papel pergamino      | Utilice como cobertura para prevenir salpicaduras o como cobertura para el vapor.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Plástico             | Sólo si es apto para ser usado en hornos de microondas. Siga las instrucciones del fabricante. Debe estar marcado con "Apto para microondas". Algunos recipientes de plástico se ablandan cuando los alimentos en su interior se calientan. Las bolsas para cocción de papel y de plástico cerradas herméticamente deben ser perforadas o cortadas como indica el embalaje. |
| Film de plástico     | Utilice sólo aquél apto para hornos de microondas. Use para cubrir los alimentos para que no pierdan la humedad durante la cocción. Controle que el film de plástico no esté en contacto con los alimentos.                                                                                                                                                                 |
| Termómetros          | Utilice sólo aquellos aptos para los hornos de microondas (termómetros para carne y para dulces).                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Papel manteca        | Utilice para cubrir los alimentos y así prevenir salpicaduras y mantener la humedad.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

#### **Materiales que deben evitarse en los hornos de microondas**

|                                                        |                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bandejas de aluminio                                   | Pueden causar la formación de arco. Ponga los alimentos en platos aptos para hornos de microondas.                |
| Recipientes para alimentos de cartón con asas de metal | Pueden causar la formación de arco. Ponga los alimentos en platos aptos para hornos de microondas.                |
| Utensilios de metal                                    | El metal protege los alimentos de la energía de microondas. El metal puede causar la formación de arco.           |
| Cierres de metal                                       | Pueden causar la formación de arco y pueden causar un incendio en el interior del horno.                          |
| Bolsas de papel                                        | Podrían causar un incendio en el interior del horno.                                                              |
| Recipientes de poliestireno o de poliuretano           | Los recipientes podrían derretirse o contaminar el líquido que contienen si se los lleva a temperaturas elevadas. |
| Madera                                                 | La madera se seca cuando se la usa en un horno de microondas y podría rajarse o romperse.                         |

## INSTALACIÓN DEL HORNO

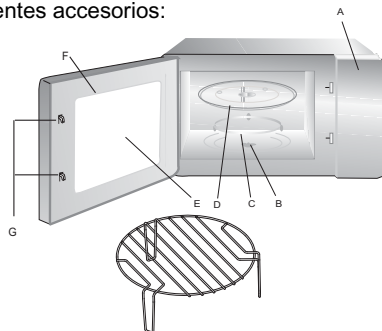
### Nombres de los componentes y de los accesorios del horno

Extraiga el horno y todos los materiales del embalaje y del interior del horno.

El horno es suministrado con los siguientes accesorios:

- 1 Plato giratorio de vidrio
- 1 Conjunto de anillo rotante
- 1 Manual de instrucciones

- A) Tablero de control
- B) Eje del plato giratorio
- C) Anillo de soporte
- D) Plato de vidrio
- E) Ventana de observación
- F) Puerta
- G) Sistema de bloqueo de seguridad



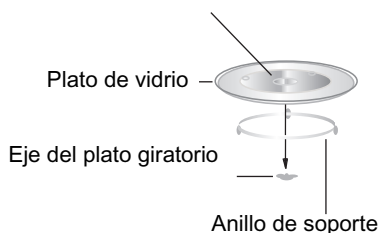
Grill (sólo para la serie con Grill)

**Atención:** no utilice la rejilla metálica en el modelo de microondas. ¡Quítela siempre cuando utilice la función de microondas!

Apague el horno si la puerta queda abierta durante el funcionamiento.

### Instalación del plato giratorio

Cubo (parte inferior)



- a. No coloque nunca el plato de vidrio al revés. El plato de vidrio debería estar siempre libre.
- b. Sea el plato de vidrio, sea el anillo de soporte, deben ser usados siempre durante la cocción.
- c. Los alimentos y los recipientes deben estar siempre sobre el plato de vidrio para ser cocidos.
- d. Si el plato de vidrio o el conjunto anillo plato giratorio se rajaran o se rompieran, póngase en contacto con el centro de asistencia más cercano.

### Instalación sobre la superficie de apoyo

Quite todo el material del embalaje y los accesorios. Examine el horno para controlar que no haya sufrido daños como magulladuras o daños a la puerta. No instale el horno si está dañado.

**Parte interior:** Quite todas las películas protectoras que se encuentran sobre las superficies de la parte interior del horno de microondas.

**No quite el revestimiento sutil de color marrón claro pegado en el interior del horno ya que sirve para proteger el magnetrón.**

## Instalación y conexión

1. Este aparato solo sirve para uso doméstico.
2. Este horno solo se puede utilizar empotrado.  
No se debe utilizar encima de una encimera ni dentro de un armario.
3. Siga las instrucciones especiales de instalación.
4. El aparato se puede instalar en un armario de 60cm de ancho fijado a la pared (de al menos 55cm de profundidad y a 85cm del suelo).
5. El aparato está equipado con un enchufe y solo se debe conectar a una toma de tierra instalada adecuadamente.
6. La tensión de corriente se debe corresponder con la tensión especificada en la placa de clasificación.
7. Solo un electricista cualificado se puede encargar de la instalación de la toma y de la conexión del cable. Si el enchufe deja de ser accesible después de la instalación y de la desconexión de todos los polos, en el lado de la instalación debe haber un dispositivo con una separación de contacto de al menos 3mm.
8. No utilice adaptadores, ladrones ni cables de extensión. Una sobrecarga podría provocar incendios.

**La superficie de apoyopodría  
calentarsedurante el funcionamiento.**



## Instrucciones de funcionamiento

### 1. Ajuste del reloj

Cuando el horno microondas reciba electricidad, el display visualizará "0:00" y la alarma sonará una vez.

1) Pulse "  |  " y las cifras de la hora parpadearán.

2) Gire "  " para ajustar las cifras de la hora. La cifra introducida debe estar entre 0 y 23.

3) Pulse "  |  " y las cifras de los minutos parpadearán.

4) Gire "  " para ajustar las cifras de los minutos. La cifra introducida debe estar entre 0 y 59.

5) Pulse "  |  " para terminar de ajustar la hora. ":" parpadeará y la hora se iluminará.

**Nota:** 1) Si el reloj no está ajustado, no funcionará aunque el horno esté encendido.

2) Durante el proceso de ajuste de la hora, si pulsa "  STOP ", el horno volverá al estado anterior automáticamente.

### 2. Cocinar con el microondas

Pulse "  |  |  " y el DISPLAY visualizará "P100". Pulse "  |  |  " varias veces o

gire "  " para elegir la potencia deseada y se visualizará "P100", "P80", "P50", "P30" o "P10" cada vez que pulse o gire. Después,

pulse "  +30" " para confirmar y gire "  " para ajustar el tiempo de cocción de 0:05 a 95:00. Vuelva a

pulsar "  +30" " para empezar a cocinar.

Ejemplo: Si desea utilizar el 80% de la potencia del microondas para cocinar durante 20 minutos, puede hacer funcionar el horno de la manera siguiente.

1) Pulse "  |  |  " una vez y la pantalla visualizará "P100".

2) Pulse "  |  |  " otra vez o gire "  " para elegir el 80% de la potencia del microondas.

3) Pulse "  +30" " para confirmar y la pantalla visualizará "P 80".

4) Gire "  " para ajustar el tiempo de cocción hasta que el horno visualice "20:00".

5) Pulse "  +30" " para empezar a cocinar.

**Nota:** Los pasos para el tiempo de ajuste del mando de programación son los siguientes:

|             |               |
|-------------|---------------|
| 0---1 min   | : 5 segundos  |
| 1---5 min   | : 10 segundos |
| 5---10 min  | : 30 segundos |
| 10---30 min | : 1 minuto    |
| 30---95 min | : 5 minutos   |

| "        " | Instrucciones del adaptador Display | Microondas Potencia | Grill Potencia |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------|----------------|
| 1                                                                                                                                                                                                                                                             | P100                                | 100%                |                |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                             | P80                                 | 80%                 |                |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                             | P50                                 | 50%                 |                |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                             | P30                                 | 30%                 |                |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                             | P10                                 | 10%                 |                |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                             | G                                   | 0%                  | 100%           |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                             | C-1                                 | 55%                 | 45%            |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                             | C-2                                 | 36%                 | 64%            |

### 3. Grill o Combi. Cocción

Pulse "  |  |  " una vez y se visualizará "P100". Después pulse "  |  |  " varias

veces o gire el "  " para elegir la potencia deseada y se visualizará "G", "C-1" o "C-2" cada vez que pulse o gire. Después, pulse

"  +30" " para confirmar y gire "  " para ajustar el tiempo de cocción de 0:05 a 95:00. Vuelva a pulsar

"  +30" " para empezar a cocinar.

Ejemplo: Si desea utilizar el 55% de la potencia del microondas y el 45% de la potencia del grill (C-1) para cocinar durante 10 minutos, puede hacer funcionar el horno de la manera siguiente.

1) Pulse "  |  |  " una vez y la pantalla visualizará "P100".

2) Pulse "  |  |  " varias veces o gire "  " para elegir combi. 1 modo.

3) Pulse "  +30" " para confirmar y la pantalla visualizará "C-1".

4) Gire "  " para ajustar el tiempo de cocción hasta que el horno visualice "10:00".

5) Pulse "  +30" " para empezar a cocinar.

**Nota:** Cuando pase la mitad del tiempo establecido del funcionamiento del grill, el horno sonará dos veces. Es algo normal. Con el fin de obtener un efecto mejor de comida a la parrilla, debería dar la vuelta a la comida, cerrar la puerta y, si no se realiza ninguna operación, el horno seguirá cocinando.

#### 4. Inicio rápido

- 1) En estado de espera, pulse " +30" " para empezar a cocinar con el 100% de la potencia. Cada vez que vuelva a pulsar, el tiempo de cocción aumentará 30 segundos, hasta alcanzar los 95 minutos.
- 2) En estado de cocción con microondas, grill o combi o de descongelación por tiempo, cada vez que pulse

"  +30" " se añadirán 30 segundos al tiempo de cocción.

- 3) En estado de espera, gire " " en sentido antihorario para ajustar el tiempo de cocción con el 100% de la potencia del microondas. Después, pulse " +30" " para empezar a cocinar.

#### 5. Descongelación por peso

- 1) Pulse " |  " una vez y el horno visualizará "dEF1".

- 2) Gire " " para seleccionar el peso de la comida de 100 a 2000g.

- 3) Pulse " +30" " para empezar a descongelar.

#### 6. Descongelación por tiempo

- 1) Pulse " |  " dos veces y el horno visualizará "dEF2".

- 2) Gire " " para seleccionar el tiempo de descongelación.

- 3) Pulse " +30" " para empezar a descongelar.

#### 7. Menú automático

- 1) Gire " " a la derecha para elegir el menú y se visualizará desde "A-1" hasta "A-10", que quiere decir pizza, Patatas , Carne , Pescado , Verduras , Bebida , Pasta y Palomitas

- 2) Pulse " +30" " para confirmar.

- 3) Gire " " para elegir el peso por defecto según la tabla del menú.

- 4) Pulse " +30" " para empezar a cocinar.

Ejemplo: Si desea utilizar el "menú automático" para cocinar 350g de pescado,

- 1) Gire " " en sentido horario hasta que se visualice "A-4".

- 2) Pulse " +30" " para confirmar.

3) Gire "  " para seleccionar el peso del pescado hasta que se visualice "350".

4) Pulse "  +30 " para empezar a cocinar.

La tabla del menú:

| Menú               | Peso                        | Display |
|--------------------|-----------------------------|---------|
| A-1<br>Pizza       | 200 g                       | 200 g   |
|                    | 400 g                       | 400 g   |
| A-2<br>Patatas     | 200 g                       | 200 g   |
|                    | 400 g                       | 400 g   |
|                    | 600 g                       | 600 g   |
| A-3<br>Carne       | 250 g                       | 250 g   |
|                    | 350 g                       | 350 g   |
|                    | 450 g                       | 450 g   |
| A-4<br>Pescado     | 250 g                       | 250 g   |
|                    | 350 g                       | 350 g   |
|                    | 450 g                       | 450 g   |
| A-5<br>Verduras    | 200 g                       | 200 g   |
|                    | 300 g                       | 300 g   |
|                    | 400 g                       | 400 g   |
| A-6<br>Bebida      | 1 (120ml)                   | 1       |
|                    | 2 (240ml)                   | 2       |
|                    | 3 (360ml)                   | 3       |
| A-7<br>Pasta       | 50g (con 450 de agua fría)  | 50g     |
|                    | 100g (con 800 de agua fría) | 100g    |
| A-8<br>Palomitas   | 50g                         | 50g     |
|                    | 100g                        | 100g    |
| A-9<br>Pollo       | 200g                        | 200g    |
|                    | 400g                        | 400g    |
|                    | 600g                        | 600g    |
|                    | 800g                        | 800g    |
| A-10<br>Recalentar | 200g                        | 200g    |
|                    | 400g                        | 400g    |
|                    | 600g                        | 600g    |

## 8. Programación anticipada

1) Primero ajuste el reloj. (Ver las instrucciones de ajuste del reloj.)

2) Introduzca el programa de cocina. Se pueden seleccionar como máximo dos fases.  
No se debería seleccionar la descongelación como programa de cocina.

Ejemplo: Si desea cocinar con un 80% de la potencia del microondas durante 7 minutos, haga lo siguiente:

a. Pulse "  |  |  " una vez y la pantalla visualizará "P100".

b. Pulse "  |  |  " otra vez o gire "  " para elegir el 80% de la potencia del microondas.

c. Pulse "  +30" " para confirmar y la pantalla visualizará "P 80".

d. Gire "  " para ajustar el tiempo de cocción hasta que el horno visualice "7:00".

Después de los pasos anteriores, tenga cuidado de no pulsar "  +30" " para empezar a cocinar.

3) Pulse "  |  " y las cifras de la hora parpadearán.

4) Gire "  " para ajustar las cifras de la hora. La cifra introducida debe estar entre 0 y 23.

5) Pulse "  |  " y las cifras de los minutos parpadearán.

6) Gire "  " para ajustar las cifras de los minutos. La cifra introducida debe estar entre 0 y 59.

7) Pulse "  +30" " para terminar la configuración. Si la puerta está cerrada, la alarma sonará dos veces cuando llegue el momento y después empezará a cocinar automáticamente.

## 9. Cocina multi-sección

Se pueden seleccionar como máximo 2 secciones para cocinar. En la cocina multi-sección, si una de las secciones es la descongelación, la descongelación se colocará como primera sección.

Ejemplo: Si desea descongelar durante 5 minutos y después cocinar con un 80% de la potencia del microondas durante 7 minutos, haga lo siguiente:

1) Pulse "  |  " dos veces y el horno visualizará "dEF2".

2) Gire "  " para seleccionar el tiempo de descongelación hasta que se visualice "5:00".

3) Pulse "  |  |  " una vez y la pantalla visualizará "P100".

4) Pulse "  |  |  " otra vez o gire "  " para elegir el 80% de la potencia del microondas.

5) Pulse "  +30" " para confirmar y la pantalla visualizará "P 80".

6) Gire "  " para ajustar el tiempo de cocción hasta que el horno visualice "7:00".

7) Pulse "  +30" " para empezar a cocinar y la alarma sonará una vez para la primera sección. El tiempo de descongelación cuenta hacia atrás. La alarma volverá a sonar cuando entre la segunda fase de cocción. Cuando esta termine, la alarma sonará cinco veces.

## 10. Función de recordatorio

(1) En estado de cocina con microondas, grill y combi, pulse "  |  |  " y la potencia actual se visualizará durante 3 segundos. Después de 3 segundos, el horno volverá a su estado anterior;

(2) En estado de cocción, pulse "  |  " para recordar la hora y esta se visualizará durante 3 segundos.

(3) En estado de cocción, pulse "  |  " para recordar el tiempo preseleccionado y este se visualizará durante 3 segundos.

## 11. Función de bloqueo para niños

Bloquear: En estado de espera, pulse "  STOP " durante 3 segundos. Sonará un largo "bip", que quiere decir que se ha entrado en el estado de bloqueo para niños, y el indicador de bloqueo se visualizará si la hora se ha configurado. De lo contrario, el DISPLAY visualizará "  ".

Desbloquear: En estado de bloqueo, pulse "  STOP " durante 3 segundos. Se oirá un largo "bip", que querrá decir que el bloqueo se ha eliminado.

## Búsqueda de los problemas

En caso de problemas, antes de llamar a la asistencia realice las siguientes comprobaciones.

| NORMAL                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Interferencia del horno de microondas con la recepción televisiva                   | Es posible que haya interferencias con la recepción de una radio o de un televisor durante el funcionamiento del horno de microondas. Se trata de un fenómeno semejante al que puede ocurrir con otros electrodomésticos pequeños, como mezcladoras, aspiradoras o ventiladores eléctricos. Es normal. |
| Luz atenuada                                                                        | Durante las cocciones con microondas de baja presión, la luz del horno puede atenuarse. Se trata de una cosa normal.                                                                                                                                                                                   |
| Se acumula vapor sobre la puerta, sale aire caliente por los orificios de expulsión | Durante la cocción, es posible que salga vapor de los alimentos. La mayor parte de este vapor viene expulsado por los orificios de expulsión, pero parte del vapor podría acumularse sobre las superficies frías, como la puerta del horno. Se trata de una cosa normal.                               |
| Encendido accidental del horno sin alimentos en su interior                         | El funcionamiento del horno sin alimentos en su interior, durante lapsos de tiempo limitados, no daña el horno. Pero es mejor evitarlo.                                                                                                                                                                |

| Problema                | Posible causa                                                                       | Remedio                                                                                                     |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El horno no se enciende | El cable de alimentación no ha sido insertado correctamente en la toma de corriente | Quite el enchufe de la toma de corriente y vuelva a introducirlo después de 10 segundos                     |
|                         | El fusible salta o se pone en marcha el interruptor automático                      | Cambie el fusible o reponga el interruptor automático (reparado por personal calificado de nuestra empresa) |
|                         | Problemas con la salida                                                             | Controle la salida con otro electrodoméstico                                                                |
| El horno no calienta    | La puerta no está bien cerrada                                                      | Cierre bien la puerta                                                                                       |

SERVICIO DE ASISTENCIA AL CLIENTE. Si no puede identificar la causa del funcionamiento anormal: apague el aparato (no lo trate bruscamente) y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia. NÚMERO DE SERIE DEL PRODUCTO. ¿Dónde se encuentra? Es importante informar al Servicio de Asistencia de su código de producto y del número de serie (un código de 16 caracteres que empieza por el número 3). Se puede encontrar en el certificado de garantía o en la placa de datos situada en el aparato. Servirá para evitar viajes inútiles a los técnicos y, por lo tanto (lo que es más importante) para ahorrar los correspondientes costes adicionales.



Este dispositivo está marcado según la Directiva Europea 2002/96/CE de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Si se asegura de que este producto es desechado correctamente, ayudará a prevenir potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y para la seguridad humana, que podría causar la manipulación inadecuada de los residuos de este producto. La presencia de este símbolo en el producto

indica que este producto no se puede tratar como desecho doméstico. El producto se debe entregar en el punto de recogida adecuado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación se debe llevar a cabo de acuerdo con las normas ambientales locales sobre eliminación de residuos. Para más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su oficina local, su servicio de eliminación de residuos domésticos o la tienda en la que compró el producto.



# CANDY

Kuchenka mikrofalowa

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

**MODEL: MIC 20G DFB**

**Prosimy o dokładne przeczytanie poniższych instrukcji przed uruchomieniem kuchenki mikrofalowej i ściśle ich przestrzeganie w trakcie użytkowania.**

Dzięki postępowaniu zgodnemu z poniższymi instrukcjami, Twoja kuchenka będzie ci dobrze służyć przez wiele lat.

**NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU**

# ŚRODKI OSTROŻNOŚCI CELEM UNIKNIĘCIA NARAŻENIA NA NADMIERNE DZIAŁANIE PROMIENIOWANIA MIKROFALOWEGO

(a) Zabrania się dokonywania prób uruchomienia kuchenki przy drzwiach otwartych, ponieważ może to spowodować narażenie na szkodliwe promieniowanie mikrofalowe. Nie wolno wyłączać blokady zabezpieczającej, ani manipulować przy niej.

(b) Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy powierzchnią czołową kuchenki i drzwiami oraz nie należy dopuszczać do gromadzenia się brudu i resztek środków czyszczących na powierzchniach uszczelniających.

(c) **OSTRZEŻENIE:** Jeżeli drzwi lub uszczelki drzwi zostaną uszkodzone, kuchenki nie wolno uruchamiać do czasu jej naprawy przez personel autoryzowanego punktu serwisowego.

## ANEKS

Jeżeli urządzenie nie będzie utrzymywane w czystości, może dojść do uszkodzenia jego powierzchni, obniżenia trwałości oraz stworzenia zagrożenia pożarowego.

### Specyfikacja

|                                       |                     |
|---------------------------------------|---------------------|
| Model:                                | MIC 20G DFB         |
| Napięcie znamionowe:                  | 230V~50Hz           |
| Znamionowa moc wejściowa (mikrofała): | 1250 W              |
| Znamionowa moc wyjściowa (mikrofała): | 800 W               |
| Znamionowa moc wejściowa (grill):     | 1000 W              |
| Wydajność kuchenki:                   | 20 L                |
| Średnica obrotnicy:                   | Ø 245 mm            |
| Zewnętrzne wymiary (DxSZxW):          | 595 x 343.5x 388 mm |
| Waga netto:                           | Ok. 15 kg           |

Dane dotyczące niskiego zużycia energii zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2023/826.

| Stan                                               | Pobór energii | Okres, po którym urządzenie automatycznie osiągnie stan |
|----------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------|
| Tryb czuwania z wyświetlaniem informacji lub stanu | 0,8 W         | 20 min                                                  |

## **ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA OSTRZEŻENIE**

W celu obniżenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym, zranienia osób lub ich narażenia na działanie nadmiernego promieniowania mikrofalowego podczas użytkowania kuchenki, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym:

1. Ostrzeżenie: Nie wolno podgrzewać płynów lub innych produktów żywnościowych w szczelnie zamkniętych pojemnikach, gdyż mogą one eksplodować.
2. Ostrzeżenie: Zdejmowanie pokrywy chroniącej przed promieniowaniem mikrofalowym może być dokonywane wyłącznie przez personel autoryzowanego punktu serwisowego.
3. Ostrzeżenie: Dzieciom można pozwolić na korzystanie z kuchenki bez nadzoru wyłącznie po udzieleniu niezbędnych wskazówek odnośnie bezpiecznej obsługi kuchenki i zagrożeń wynikających z jej niewłaściwego użytkowania.
4. Ostrzeżenie: Dzieci mogą korzystać z kuchenki w trybie kombinowanym wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej, z uwagi na wysoką temperaturę pracy (dotyczy kuchenek z funkcją grilla).
5. Należy używać tylko takich naczyń, które nadają się do stosowania w kuchenkach mikrofalowych.
6. Kuchenkę należy czyścić regularnie, usuwając pozostałości po potrawach.
7. Należy przeczytać i stosować „ŚRODKI OSTROŻNOŚCI CELEM UNIKNIĘCIA NARAŻENIA NA NADMIERNE PROMIENIOWANIE MIKROFALOWE”.

8. Podczas podgrzewania żywności w pojemnikach plastikowych lub papierowych, należy zwracać szczególną uwagę na kuchenkę, ze względu na możliwość zapalenia się pojemnika.
9. W razie zauważenia dymu, należy natychmiast wyłączyć urządzenie lub odłączyć od zasilania i pozostawić drzwi zamknięte w celu stłumienia ewentualnego płomienia.
10. Należy unikać nadmiernego przedłużania czasu gotowania.
11. Wnętrza kuchenki nie należy używać do przechowywania chleba, ciastek, itp.
12. Przed umieszczeniem pojemników papierowych lub plastikowych w kuchence, należy usunąć z nich wszelkie zaciski druciane i uchwyty metalowe.
13. Kuchenkę należy ustawić i zainstalować zgodnie z dostarczoną instrukcją instalacji.
14. Jajka w skorupkach i całe jajka ugotowane na twardo nie powinny być umieszczane w kuchenkach mikrofalowych, gdyż mogą one eksplodować nawet po zakończeniu podgrzewania mikrofalami.
15. Urządzenie może być używane wyłącznie do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Zabrania się umieszczania w nim żrących środków chemicznych, Kuchenka została specjalnie zaprojektowana do podgrzewania lub gotowania potraw. Nie jest ona przeznaczona do użytku przemysłowego lub laboratoryjnego.
16. W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, musi on być wymieniony na nowy przez producenta, personel autoryzowanego punktu serwisowego lub osobę z odpowiednimi kwalifikacjami, w celu uniknięcia ryzyka porażenia prądem elektrycznym.

17. Urządzenia nie należy używać ani przechowywać na zewnątrz budynku.
18. Kuchenki nie należy używać w pobliżu wody, w pomieszczeniu zawilgoconym lub w pobliżu basenu kąpielowego.
19. Podczas pracy urządzenia, temperatura jego powierzchni zewnętrznych może być wysoka. Przewód zasilający należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni.
20. Nie dopuszczać, aby przewód zasilający zwisał na krawędzi stołu lub blatu.
21. Jeżeli kuchenka nie będzie utrzymywana w czystości, może to prowadzić do uszkodzenia jej powierzchni i obniżenia trwałości urządzenia oraz do stworzenia sytuacji zagrożenia pożarowego.
22. Zawartość butelek do karmienia niemowląt i słoiczków z odżywkami dla dzieci należy wymieszać lub wstrząsnąć oraz sprawdzić temperaturę przed podaniem, aby uniknąć poparzenia.
23. Podgrzewanie mikrofalowe napojów może spowodować efekt opóźnionego wrzenia, dlatego też należy zachować ostrożność podczas manipulowania pojemnikiem.
24. Kuchenka nie może być obsługiwana przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych lub nie posiadające doświadczenia lub dostatecznej znajomości obsługi urządzenia, chyba że odbywa się to pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo lub gdy zostały one uprzednio przeszkolone w zakresie obsługi urządzenia.

25. Należy sprawdzać czy dzieci nie bawią się kuchenką.
26. Urządzenie nie jest przystosowane do sterowania zewnętrznym zegarem lub zespołem zdalnego sterowania.
27. UWAGA: w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym należy, przed wymianą żarówki, sprawdzić czy urządzenie zostało wyłączone.
28. Dostępne części mogą się nagrzewać podczas użytkowania. Dzieci nie mogą zbliżać się do kuchenki. Nie stosować do czyszczenia kuchenki urządzeń parowych.
29. Do czyszczenia szyby drzwiczek kuchenki nie wolno stosować agresywnych detergentów lub ostrych narzędzi skrobaczk itp. gdyż mogą one porysować powierzchnię lub uszkodzić szybę.
30. Kuchenka nagrzewa się podczas użytkowania. W żadnym razie nie wolno dotykać grzałek wewnątrz kuchenki.
31. Należy stosować jedynie sondę temperatury zalecaną do tego modelu (dotyczy modeli wyposażonych w sondę pomiaru temperatury)
32. Tylną ściankę kuchenki należy zwrócić ku ścianie.
33. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i osoby z ograniczonymi możliwościami fizycznymi, czuciowymi lub umysłowymi oraz z brakiem doświadczenia i wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po wcześniejszym objaśnieniu możliwych zagrożeń i poinstruowaniu dotyczącym bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

34. Przechowuj urządzenie wraz z przewodem poza zasięgiem dzieci poniżej ósmego roku życia.

35. W przypadku wydzielania się dymu z urządzenia, wyłącz kuchenkę lub wyciągnij wtyczkę z gniazdka i pozostaw drzwiczki zamknięte w celu stłumienia płomieni.

36. Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego oraz podobnego zastosowania w miejscach takich jak:

- zaplecza kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych przestrzeniach roboczych;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach świadczących tego typu usługi
- domach mieszkalnych w gospodarstwach rolnych;
- noclegowniach i hostelach.

37. OSTRZEŻENIE: Podczas pracy urządzenie i jego zewnętrzne powierzchnie nagrzewają się. Zachowaj ostrożność, aby uniknąć kontaktu z elementami dopuszczane do urządzenia, chyba, że pozostają pod stałym nadzorem.

38. Używaj kuchenki mikrofalowej jedynie przy otwartych drzwiczkach szafki (dotyczy kuchenki mikrofalowej umieszczonej w zamykanej szafce).

39. Nie stosuj oczyszczaczy parowych.

40. Podczas pracy zewnętrzne powierzchnie szafki, w której zabudowana jest kuchenka mikrofalowa, mogą się nagrzewać.

41. Do czyszczenia szklanej powierzchni drzwiczek nie stosuj środków czyszczących zawierających substancje żrące lub ściernie, ponieważ mogą porysować powierzchnię i w konsekwencji doprowadzić do powstania pęknięć.

**PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.**

# Obniżenie ryzyka porażenia osób

## Instalacja obwodu uziemiającego

### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym  
Dotknięcie niektórych wewnętrznych części kuchenki może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Dlatego też, nie wolno demontować urządzenia.

### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym Nieprawidłowe uziemienie urządzenia może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym. Nie należy wkładać wtyczki do gniazda sieciowego dopóki urządzenie nie zostanie prawidłowo zainstalowane i uziemione.

### CZYSZCZENIE

Należy pamiętać o odłączeniu kuchenki od zasilania elektrycznego.

1. Wyczyścić wnętrze kuchenki po użyciu przy pomocy lekko zwilżonej szmatki.
2. Wyczyścić akcesoria w wodzie z dodatkiem mydła.

3. W przypadku zabrudzenia, dokładnie wyczyścić drzwi i uszczelkę oraz sąsiednie elementy przy pomocy zwilżonej szmatki.

Urządzenie musi być uziemione. W razie zwarcia elektrycznego, uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym zapewniając drogę dla odpływu prądu elektrycznego. Niniejsze urządzenie posiada kabel zasilający wyposażony w przewód uziemiający i odpowiednią wtyczkę. Wtyczkę należy umieścić w prawidłowo zainstalowanym i uziemionym gniazdku elektrycznym.

W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących prawidłowego uziemienia urządzenia, należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka lub pracownika serwisu. Jeżeli konieczne jest zastosowanie przedłużacza, należy stosować wyłącznie przedłużacze trzyżyłowe

wyposażone we wtyczkę z dwoma bolcami i otwór uziemiający z dwiema płytkami uziemiającymi. Gniazdo przedłużacza powinno posiadać dwa otwory i bolec uziemiający lub styki uziemiające pasujące do wtyczki przewodu zasilającego kuchenki.

1. Kuchenka wyposażona została w krótki przewód zasilający, w celu obniżenia ryzyka wynikającego z zaplątania się lub potknięcia o zbyt długi przewód.
2. W przypadku zastosowania długiego przewodu lub przedłużacza:
  - 1) Elektryczne dane znamionowe oznakowane na przewodzie lub przedłużaczu powinny być co najmniej tak duże jak elektryczne dane znamionowe urządzenia.
  - 2) Przedłużacz musi być kablem trzyżyłowym z uziemieniem.
  - 3) Długi przewód zasilający należy tak poprowadzić, aby nie wystawał poza blat kuchenny lub stół, gdzie mógłby zostać pociągnięty przez dzieci lub przypadkowo zahaczony.

## NACZYNIA I AKCESORIA

### UWAGA

### Ryzyko obrażeń fizycznych

Serwisu lub napraw wiążących się z usunięciem osłony przed energią mikrofal może dokonywać jedynie kompetentna osoba.

Patrz instrukcje w „Materiały, które możesz używać w mikrofalówce oraz których należy unikać.”

Istnieją pewne określone nie-metaliczne sprzęty, których nie należy używać do gotowania przy pomocy mikrofal. W przypadku wątpliwości, można przetestować sprzęt zgodnie z poniższą procedurą.

#### Test sprzętu:

1. Napełnić bezpieczny pojemnik do mikrofal 1 filiżanką zimnej wody (250ml) i włożyć do niego testowany sprzęt.
2. Gotować przy maksymalnej mocy przez 1 minutę.
3. Ostrożnie dotknąć naczynia. Jeżeli puste naczynie jest ciepłe, nie używać go do gotowania w mikrofalach.
4. **Nie przekraczać 1 minuty czasu gotowania.**

## Materiały, które można używać w kuchence mikrofalowej

| Sprzęt                          | Uwagi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Naczynie do pieczenia           | Postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Spód naczynia do pieczenia powinien znajdować się przynajmniej 3/16 cala (5mm) ponad obrotnicą. Nieprawidłowe użytkowanie może powodować złamanie obrotnicy.                                                                                                                                         |
| Naczynia                        | Tylko te zalecane do stosowania w mikrofalówkach. Postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Nie używać uszkodzonych lub podrapanych naczyń.                                                                                                                                                                                                    |
| Szklane słoiki                  | Zawsze usunąć nakrętkę. Używać jedynie do podgrzewania jedzenia do odpowiedniej temperatury. Większość szklanych słoików nie jest odporna na ciepło i może pękać.                                                                                                                                                                                  |
| Szkoło                          | Jedynie szkło żaroodporne. Upewnić się, że nie ma w nim nic metalowego. Nie używać uszkodzonych lub podrapanych naczyń.                                                                                                                                                                                                                            |
| Torby do pieczenia w piekarniku | Postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Nie zamykać metalowym wiązaniem. Naciąć otwory, aby para mogła się wydostawać.                                                                                                                                                                                                                       |
| Papierowe talerze i kubki       | Używać jedynie do krótkotrwałego gotowania/podgrzewania. Nie pozostawiać w kuchence bez uwagi w trakcie gotowania.                                                                                                                                                                                                                                 |
| Ręczniki papierowe              | Stosować do przykrycia pożywienia w celu ponownego podgrzania i odessania tłuszczu. Kontrolować w trakcie jedynie krótkiego gotowania.                                                                                                                                                                                                             |
| Papier pergaminowy              | Użyć jako przykrycie, aby zapobiec rozpryskom lub jako ochronę przed parowaniem.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Plastik                         | Tylko te zalecane do stosowania w mikrofalówkach. Postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Powinien być oznaczony jako „Bezpieczny dla mikrofal”. Niektóre plastikowe pojemniki miękną, gdy pożywnie znajdujące się wewnątrz nagrzewa się. „Torby do gotowania” i szczelnie zamknięte plastikowe torby powinny być szczelne, przedziurawione. |
| Plastikowy kołnierz             | Tylko te zalecane do stosowania w mikrofalówkach. Używać do przykrycia żywności w trakcie gotowania, aby utrzymać wilgoć. Nie pozwolić, by plastikowy kołnierz dotykał pożywienia.                                                                                                                                                                 |
| Termometry                      | Jedynie te zalecane do mikrofalówek (termometry do mięs i ciast).                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Papier woskowany                | Używać jako przykrycia zapobiegającemu odbryzgom i zapewniającemu utrzymanie wilgoci.                                                                                                                                                                                                                                                              |

## Materiały, których należy unikać w kuchence mikrofalowej

### Sprzęt Uwagi

|                                          |                                                                                                           |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Podkładka aluminiowa                     | Może powodować wylądowania. Przenieść żywność do naczynia zalecanego do użycia w kuchence mikrofalowej.   |
| Kartonik na żywność z metalowym uchwytem | Może powodować wylądowania. Przenieść żywność do naczynia zalecanego do użycia w kuchence mikrofalowej.   |
| Metalowe lub wykańcane metalem sprzęty   | Metal chroni żywność przed energią mikrofal. Metalowe wykończenie może powodować wylądowania.             |
| Metalowe wstążki                         | Mogą powodować wylądowania i pożar w kuchence.                                                            |
| Papierowe torebki                        | Może powodować pożar w kuchence.                                                                          |
| Pianka plastikowa                        | Pianka plastikowa może rozpuścić się lub skażić płyny wewnątrz, gdy jest narażona na wysokie temperatury. |
| Drewno                                   | Drewno będzie wysychać, gdy będzie używane w mikrofalach i może pękać lub łamać się.                      |

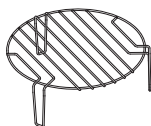
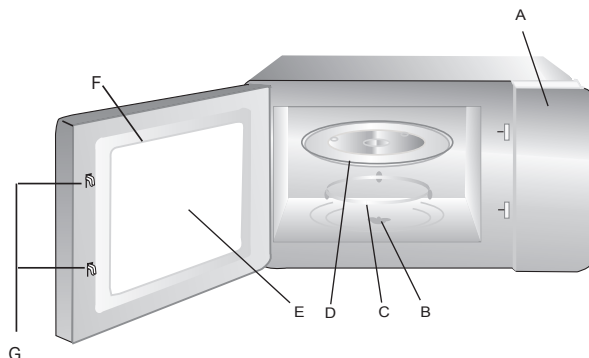
## USTAWIENIA KUCHENKI

### Nazwy części kuchenki i akcesoriów

Wyjąć kuchenkę i wszystkie materiały z kartonu i wnętrza piekarnika.

Twoja kuchenka jest wyposażona w następujące akcesoria:

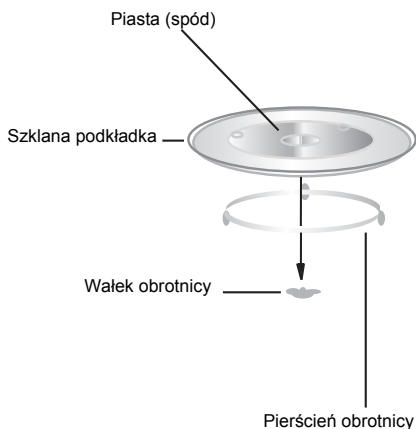
|                     |   |
|---------------------|---|
| Szklana podkładka   | 1 |
| Pierścień obrotnicy | 1 |
| Instrukcja obsługi  | 1 |



Kratka, do grillowania (jedynie dla wersji z grillem)

- A) Panel kontrolny
- B) Trzonek obrotnicy
- C) Zespół obrotnicy
- D) Szklana podkładka
- E) Okno obserwacyjne
- F) Zestaw drzwi
- G) System blokady bezpieczeństwa

### Instalacja obrotnicy



a. Nigdy nie umieszczając szklanej podkładki góra do dołu. Ruch szklanej podkładki nigdy nie powinien być ograniczony.

b. Zarówno szklana podkładka jak i pierścień muszą być używane w trakcie gotowania.

c. Żywność i pojemniki z jedzeniem są zawsze umieszczane na szklanej podkładce do gotowania.

d. Jeżeli szklana podkładka lub pierścień obrotnicy złamią się lub pękną, należy skontaktować się z najbliższym serwisem.

## Instalacja i podłączenie

1. Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
2. Kuchenka ta jest przeznaczona jedynie do zabudowy. Nie jest przeznaczona to użytku na blacie lub wewnątrz szafki.
3. Prosimy przestrzegać specjalnych instrukcji dotyczących instalacji.
4. Urządzenie może zostać zainstalowane w szafce o szerokości 60 cm przymocowanej do ściany (przynajmniej 55 cm głębokiej i 85 cm nad podłogą).
5. Urządzenie jest wyposażone we wtyczkę i może zostać podłączone jedynie do poprawnie zainstalowanego gniazdka.
6. Napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu określoneemu na tabliczce znamionowej.
7. Gniazdko musi zostać zainstalowane, a kabel łączący może być wymieniony jedynie przez wykwalifikowanego elektryka. Jeżeli wtyczka nie jest już dostępna w wyniku instalacji, od strony instalacji musi być umieszczony przełącznik izolacyjny wraz z przerwą stykową w wielkości przynajmniej 3mm.
8. Nie wolno używać adapterów, rozgałęziaczy ani przedłużaczy. Przeciążenie grozi pożarem.

**Powierzchnia kuchenki może być gorąca w trakcie jej pracy.**



## Instrukcje obsługi

### 1. Ustawienia zegara

Gdy zasilanie zostanie podłączone do mikrofalówki, wyświetli się „0:00”, a brzęczyk zadzwoni raz.

1) Nacisnąć „ |  ”, godzina zacznie migać.

2) Przekręcić „ ”, aby wyregulować godzinę, wprowadzony czas powinien wynosić pomiędzy 0–23.

3) Nacisnąć „ |  ”, minuty zaczną migać.

4) Przekręcić „ ”, aby wyregulować minuty, wprowadzony czas powinien wynosić pomiędzy 0–59.

5) Nacisnąć „ |  ”, aby zakończyć ustawianie zegara. „.” zacznie migać, a czas się podświetli.

**Uwaga:** 1) Jeżeli zegar nie zostanie ustawiony, nie będzie działał w chwili podłączenia do zasilania.

2) Jeżeli w trakcie procesu ustawiania zegara, naciśniesz „ STOP ”, kuchenka wróci automatycznie do poprzedniego stanu.

### 2. Gotowanie w mikrofalówce

Nacisnąć „ |  |  ”, wyświetli się „P100”. Nacisnąć „ |  |  ” raz jeszcze i

obrócić „ ”, aby wybrać żądane zasilanie oraz „P100”, „P80”, „P50”, „P30” lub „P10” wyświetli się dla każdego dodatkowego naciśnięcia. Następnie nacisnąć „ +30” ”, aby potwierdzić i obrócić „ ”, aby ustawić czas gotowania od 0:05 do 95:00. Nacisnąć „ +30” ”, aby ponownie rozpocząć gotowania.

Przykład: Jeżeli chcesz używać zasilania mikrofal w 80%, aby gotować przez 20 minut, możesz obsługiwać piekarnik w następujących krokach.

1) Nacisnąć „ |  |  ”, wyświetli się „P100”.

2) Nacisnąć „ |  |  ” raz jeszcze i obrócić „ ”, aby wybrać 80% mocy mikrofal.

3) Nacisnąć „ +30” ”, aby potwierdzić, a ekran wyświetli „P 80”.

4) Obrócić „ ”, aby wyregulować czas gotowania, aż do chwili, gdy kuchenka wyświetli „20:00”.

5) Nacisnąć „ +30” ”, aby rozpocząć gotowanie.

**Uwaga:** czas regulowany przełącznikiem kodującym jest następujący:

|            |             |
|------------|-------------|
| 0—1 min.   | : 5 sekund  |
| 1—5 min.   | : 10 sekund |
| 5—10 min.  | : 30 sekund |
| 10—30 min. | : 1 minuta  |
| 30—95 min. | : 5 minut   |

| "    " | Wyświetlacz instrukcji | Moc mikrofal | Moc grilla |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------|------------|
| 1                                                                                                                                                                                                                                                         | P100                   | 100%         |            |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                         | P80                    | 80%          |            |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                         | P50                    | 50%          |            |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                         | P30                    | 30%          |            |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                         | P10                    | 10%          |            |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                         | G                      | 0%           | 100%       |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                         | C-1                    | 55%          | 45%        |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                         | C-2                    | 36%          | 64%        |

### 3. Grill lub Combi. Gotowanie

Nacisnąć „    ” raz, wyświetli się „P100”, a następnie nacisnąć „

   ” raz jeszcze lub przekreślić „  ”, aby wybrać żądane zasilanie i „G”, „C-1” lub „C-2”

wyświetli się po każdym dodatkowym naciśnięciu. Następnie nacisnąć „  +30” ”, aby potwierdzić i

obrócić „  ”, aby ustawić czas gotowania od 0:05 do 95:00. Nacisnąć „  +30” ”, aby ponownie

rozpocząć gotowanie.

Przykład: Jeżeli chcesz używać zasilania mikrofal w 55% a w 45% mocy grilla (C-1), aby gotować przez 10 minut, możesz obsługiwać piekarnik w następujących krokach.

1) Nacisnąć „    ”, wyświetli się „P100”.

2) Nacisnąć „    ” kilkakrotnie lub obrócić „  ”, aby wybrać tryb combi. 1 tryb

3) Nacisnąć „  +30” ”, aby potwierdzić, a ekran wyświetli „C-1”.

4) Obrócić „  ”, aby wyregulować czas gotowania, aż do chwili, gdy kuchenka wyświetli „10:00”.

5) Nacisnąć „  +30” ”, aby rozpocząć gotowanie.

**Uwaga:** Jeżeli połowa czasu grillowania minie, kuchenka wyda dwukrotny dźwięk alarmowy – jest to normalne działanie. Chcąc uzyskać lepsze efekty grillowania, należy przewrócić jedzenie, zamknąć drzwi, a wówczas kuchenka sama ponownie rozpocznie gotowanie.

#### 4. Szybki start

- 1) W stanie oczekiwania nacisnąć „ +30''”, aby rozpocząć gotowanie przy 100% mocy, każde dodatkowe naciśnięcie będzie zwiększało czas gotowania o 30 sekund, aż do 95 minut.
- 2) W trybie mikrofal, grilla, combi, w trakcie gotowania lub stanie rozmrażania każde naciśnięcie „ +30''” zwiększy czas danego zadania o 30 sekund.
- 3) W stanie oczekiwania przekręcić „” w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ustawić czas gotowania przy 100% mocy mikrofal, następnie nacisnąć „ +30''”, aby rozpocząć gotowanie.

#### 5. Rozmrażanie zależne od wagi produktu

- 1) Nacisnąć „ | ” raz, a kuchenka wyświetli „dEF1”.

---

- 2) Przekręcić „”, aby ustawić wagę żywności od 100 do 2000 g.

---

- 3) Nacisnąć „ +30''”, aby rozpocząć gotowanie.

#### 6. Rozmrażanie na czas

- 1) Nacisnąć „ | ” dwukrotnie, a kuchenka wyświetli „dEF2”.

---

- 2) Przekręcić „”, aby wybrać czas rozmrażania.

---

- 3) Nacisnąć „ +30''”, aby rozpocząć gotowanie.

#### 7. Auto Menu

- 1) Przekręcić „” w prawo, aby wybrać menu, a wyświetli się „A-1” do „A-10”, które oznaczają pizzę, Ziemniaki, Mięso, Ryba, Warzywa, Drinken, Marakon, Prażona kukurydza, Kurczak, Podgrzewania

---

  - 2) Nacisnąć „ +30''”, aby potwierdzić.

---

  - 3) Przekręcić „”, aby wybrać domyślną wagę na karcie menu.

---

  - 4) Nacisnąć „ +30''”, aby rozpocząć gotowanie.
- Przykład: Jeżeli chcesz użyć opcji „Auto Menu”, aby gotować rybę przez 350 gr.
- 1) Przekręcić „” zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż wyświetli się „A-4”.

---

  - 2) Nacisnąć „ +30''”, aby potwierdzić.

3) Przekreślić „”, aby wybrać wagę ryby, aż pojawi się „350”.

4) Naciśnąć „ +30” , aby rozpocząć gotowanie.

Karta menu:

| Menu                     | Waga                     | Wyświetlacz |
|--------------------------|--------------------------|-------------|
| A-1<br>Pizza             | 200 g                    | 200 g       |
|                          | 400 g                    | 400 g       |
| A-2<br>Ziemniaki         | 200 g                    | 200 g       |
|                          | 400 g                    | 400 g       |
|                          | 600 g                    | 600 g       |
| A-3<br>Mięso             | 250 g                    | 250 g       |
|                          | 350 g                    | 350 g       |
|                          | 450 g                    | 450 g       |
| A-4<br>Ryba              | 250 g                    | 250 g       |
|                          | 350 g                    | 350 g       |
|                          | 450 g                    | 450 g       |
| A-5<br>Warzywa           | 200 g                    | 200 g       |
|                          | 300 g                    | 300 g       |
|                          | 400 g                    | 400 g       |
| A-6<br>Drinken           | 1 (120ml)                | 1           |
|                          | 2 (240ml)                | 2           |
|                          | 3 (360ml)                | 3           |
| A-7<br>Marakon           | 50g (z 450 zimnej wody)  | 50g         |
|                          | 100g (z 800 zimnej wody) | 100g        |
| A-8<br>Prażona kukurydza | 50g                      | 50g         |
|                          | 100g                     | 100g        |
| A-9<br>Kurczak           | 200g                     | 200g        |
|                          | 400g                     | 400g        |
|                          | 600g                     | 600g        |
|                          | 800g                     | 800g        |
| A-10<br>Podgrzewania     | 200g                     | 200g        |
|                          | 400g                     | 400g        |
|                          | 600g                     | 600g        |

## 8. Program konfigurowany z góry

1) Ustaw najpierw zegar. (Sprawdzić instrukcje ustawień zegara.)

2) Wprowadzić program gotowania. Można ustawić maksymalnie dwa stopnie gotowania. Rozmrażanie nie może być ustawione jako program gotowania.

Przykład: Jeżeli chcesz gotować przy 80% mocy mikrofalni przez 7 minut, postępuj następująco:

a. Naciśnąć „ |  | ”, wyświetli się “P100.

b. Naciśnąć „ |  | ” raz jeszcze i obrócić „”, aby wybrać 80% mocy mikrofal.

c. Nacisnąć „ +30” „, aby potwierdzić, a ekran wyświetli „P 80”.

d. Obrócić „”, aby wyregulować czas gotowania, aż do chwili, gdy kuchenka wyświetli „7:00”.

Po wykonaniu powyższych kroków uważać, aby nie nacisnąć „ +30” „ w celu rozpoczęcia gotowania.

3) Nacisnąć „ | ”, godzina zacznie migać.

4) Przekręcić „”, aby wyregulować godzinę, wprowadzony czas powinien wynosić pomiędzy 0–23.

5) Nacisnąć „ | ”, minuty zaczną migać.

6) Przekręcić „”, aby wyregulować minuty, wprowadzony czas powinien wynosić pomiędzy 0–59.

7) Nacisnąć „ +30” „, aby zakończyć ustawienia. Jeżeli drzwi są zamknięte, brzęczyk zadzwoni dwukrotnie, a gotowanie rozpocznie się automatycznie.

## 9. Gotowanie wielofazowe

Można ustawić gotowanie w maksymalnie dwóch fazach. W gotowaniu wielofazowym, gdy jedną część stanowi rozmrażanie, wówczas powinno ono nastąpić w fazie pierwszej.

Przykład: Jeżeli chcesz rozmrażać żywność przez 5 minut, a następnie gotować przy 80% mocy mikrofalą przez 7 minut, postępuj następująco:

1) Nacisnąć „ | ” dwukrotnie, a kuchenka wyświetli „dEF2”.

2) Przekręcić „”, aby wybrać czas rozmrażania, aż pojawi „5:00”.

3) Nacisnąć „ |  | ”, wyświetli się „P100”.

4) Nacisnąć „ |  | ” raz jeszcze i obrócić „”, aby wybrać 80% mocy mikrofal.

5) Nacisnąć „ +30” „, aby potwierdzić, a ekran wyświetli „P 80”.

6) Obrócić „”, aby wyregulować czas gotowania, aż do chwili, gdy kuchenka wyświetli „7:00”.

7) Nacisnąć „ +30” „, aby rozpocząć gotowanie, a brzęczyk zadzwoni raz dla pierwszej części, nastąpi faza rozmrażania; po jej zakończeniu brzęczyk zadzwoni drugi raz rozpoczynając gotowanie. Gdy proces zostanie zakończony brzęczyk zadzwoni pięć razy.

## 10. Funkcja sprawdzania

(1) W stanie gotowania za pomocą mikrofal, grilla lub trybie combi. nacisnąć „||”, obecna moc wyświetli się przez 3 sekundy. Po 3 sekundach, kuchenka powróci do pierwotnego stanu;

(2) W trakcie gotowania nacisnąć „|”, aby sprawdzić czas i czas wyświetli się przez 3 sekundy.

(3) W trakcie gotowania nacisnąć „|”, aby sprawdzić ustawiony czas i czas ten wyświetli się przez 3 sekundy.

## 11. Funkcja blokady przed dziećmi

Blokada: W stanie oczekiwania, nacisnąć „ STOP ” przez 3 sekundy, rozlegnie się długi sygnał informujący o stanie wprowadzenia blokady, a wskaźnik blokady wyświetli się, jeżeli ustawiony będzie czas, w inny przypadku wyświetli się „”.

Anulowanie blokady: W stanie uruchomionej blokady nacisnąć „ STOP ” przez 3 sekundy, rozlegnie się długi sygnał informujący od zdjęcia blokady.

## Rozwiązywanie problemów

Jeżeli ma miejsce jakaś awaria – przed zgłoszeniem się z prośbą o pomoc, dokonaj najpierw następujących kontroli.

| Normalne zachowanie                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kuchenka mikrofalowa zakłóca odbiór telewizji                               | Sygnały radiowe i telewizyjne mogą być zakłócone w trakcie działania kuchenki mikrofalowej. Problem ten jest zbliżony do zakłóceń występujących w przypadku użycia małych urządzeń elektrycznych takich, jak mikser, odkurzacz lub wiatrak elektryczny.<br>Jest to normalne. |
| Przycmione światło kuchenki                                                 | W przypadku chłodzenia niską mocą mikrofal, światło kuchenki może być przycmione. Jest to normalne.                                                                                                                                                                          |
| Para zbierająca się na drzwiach, gorące powietrze dochodzące z wentylatorów | W trakcie gotowania, z jedzenia wydobywa się para. Większość zostanie odprowadzona przez wentylatory. Ale część może się zbierać w chłodnym miejscu, czyli drzwiczkach kuchenki. Jest to normalne.                                                                           |
| Kuchenka uruchomiona przypadkowo bez żywności w środku.                     | Nie wolno uruchamiać urządzenia bez żywności w środku.<br>Jest to bardzo niebezpieczne.                                                                                                                                                                                      |

| Kłopot                       | Możliwa przyczyna                                   | Środek zaradczy                                                                          |
|------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie można uruchomić kuchenki | (1) Kabel zasilania nie jest podłączony prawidłowo. | Odłączyć. Następnie podłączyć raz jeszcze po 10 sekundach.                               |
|                              | (2) Wysadzone korki lub spięcie.                    | Wymienić korki lub wyzerować spięcie (naprawa przez profesjonalny personel naszej firmy) |
|                              | (3) Kłopoty z wypustem.                             | Badania wypustu urządzeniem elektrycznym.                                                |
| Kuchenka nie grzeje          | (4) Drzwi nie są dokładnie zamknięte.               | Zamknąć poprawnie drzwi.                                                                 |

### SERWIS OBSŁUGI KLIENTA

Jeżeli nie możesz zidentyfikować przyczyny awarii: wyłącz urządzenie (nie podejmuj żadnych działań) i skontaktuj się z serwisem obsługi klienta.

**NUMER SERYJNY PRODUKTU** Gdzie mogę go znaleźć?

Serwis obsługi klienta poprosi o podanie kodu produktu i jego numeru seryjnego (16 cyfrowego kodu, zaczynającego się od cyfry 3); można go znaleźć na karcie gwarancyjnej lub na tabliczce znamionowej urządzenia.

Zapobieganie to niepotrzebnym wizytom techników i tym samym zapobiegnie zbyt wysokim opłatom.



Niniejsze urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą UE 2002/96/WE dotyczącą Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (Waste Electrical and Electronic Equipment -WEEE). Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie.

Symbol na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowaniem sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Utylizacja powinna przebiec zgodnie z miejscowymi regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska.

Szczegółowe informacje dotyczące traktowania, regenerację i recykling tego produktu można uzyskać kontaktując się z urzędem miejskim, firmą odpowiedzialną za wywózkę śmieci z Twojego gospodarstwa domowego lub ze sklepem, w którym produkt został nabyty.



# CANDY

Mikrovlnná trouba

## NÁVOD K OBSLUZE MODEL: MIC 20G DFB

**Před použitím mikrovlnné trouby si pečlivě prostudujte tento návod a pečlivě jej uschovejte.**

Pokud budete postupovat podle těchto pokynů, trouba vám bude sloužit mnoho let.

**TENTO NÁVOD DOBŘE USCHOVEJTE**

# OPATŘENÍ PRO ZABRÁNĚNÍ PŘÍPADNÉMU VYSTAVENÍ SE NADMĚRNÉ MIKROVLNNÉ ENERGII

(a) Nepokoušejte se spouštět tuto troubu s otevřenými dvířky, protože by to mohlo mít za následek nebezpečné vystavení se mikrovlnné energii. Je důležité nerozbítet či jinak narušovat bezpečnostní zámky.

(b) Nevkládejte žádné předměty mezi přední stěnu trouby a dveře a nedovolte, aby se na povrchu těsnění hromadila nečistota nebo zbytky čisticího prostředku.

(c) **UPOZORNĚNÍ:** Pokud dojde k poškození těsnění dvířek, trouba nesmí být používána, dokud nebude opravena kompetentní osobou.

## DODATEK

Pokud přístroj nebude udržován v dobrém a čistém stavu, jeho povrch může být poškozen a může to mít dopad na životnost přístroje a vést k potenciálním nebezpečným situacím.

### Specifikace

|                                       |                      |
|---------------------------------------|----------------------|
| Model:                                | MIC 20G DFB          |
| Jmenovité napětí:                     | 230 V ~ 50 Hz        |
| Jmenovitý příkon (mikrovlnné vaření): | 1250 W               |
| Jmenovitý výkon (mikrovlnné vaření):  | 800 W                |
| Jmenovitý příkon (gril):              | 1000 W               |
| Kapacita trouby:                      | 20 L                 |
| Průměr otočného kruhu:                | Ø 245 mm             |
| Venkovní rozměry (D x Š x V):         | 595 x 343.5 x 388 mm |
| Netto hmotnost:                       | cca 5 kg             |

Na výrobek bylo vydané ES prohlášení o shodě.

Hlučnost výrobku (EN 60704-2-13)

MIC 20GDFX ..... 60 dB (A)



Údaje o nízké spotřebě energie podle nařízení Komise (EU) 2023/826.

| Stav                                                 | Příkon | Doba, po které zařízení automaticky dosáhne daného stavu |
|------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------|
| Pohotovostní režim s informací nebo zobrazením stavu | 0,8 W  | 20 min                                                   |

# DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## Upozornění

Pro snížení rizika požáru, úrazu elektrickým proudem, zranění osob nebo vystavení nadměrné mikrovlnné energii při používání vašeho spotřebiče dodržujte základní opatření, včetně:

1. Upozornění: Tekutiny a jiné potraviny nesmí být ohřívány v utěsněných nádobách, protože mají tendenci explodovat.
2. Upozornění: Pro jinou než kompetentní osobu je nebezpečné odstraňovat kryt, který poskytuje ochranu proti vystavení mikrovlnné energii.
3. Upozornění: Dětem dovolte používat troubu pouze pod dohledem a po poskytnutí příslušných instrukcí, aby dítě bylo schopno používat troubu bezpečně a chápalo rizika spojená s nesprávným používáním.
4. Upozornění: Když je spotřebič provozován v kombinovaném režimu, děti by měly troubu používat pouze pod dozorem dospělé osoby, protože dochází k vytváření vysoké teploty (pouze pro řady s grilem).
5. Používejte pouze kuchyňské náčiní vhodné pro použití v mikrovlnné troubě.
6. Trouba by měla být pravidelně čištěna a jakékoliv zbytky jídla musí být odstraněny.
7. Prostudujte si a dodržujte specifické: „OPATŘENÍ PRO ZABRÁNĚNÍ MOŽNÉHO VYSTAVENÍ SE NADMĚRNÉ MIKROVLNNÉ ENERGII“.
8. Pokud ohříváte jídlo v plastových nebo papírových nádobách, troubu neustále kontrolujte s ohledem na možnost vznícení se.
9. Pokud se objeví kouř, spotřebič vypněte nebo odpojte od zdroje a dveře nechte zavřené, aby se uhasily případné plameny.
10. Jídlo nevařte příliš dlouho.
11. Vnitřní část trouby nepoužívejte pro účely skladování. Uvnitř trouby neskladujte žádné potraviny, jako např. chleba, sušenky atd.

12. Odstraňte drátky a kovová držadla z papíru nebo plastových nádob/sáčků, než je umístíte do trouby.
13. Tuto troubu instalujte nebo umísťujte pouze v souladu s poskytnutými instalačními pokyny.
14. Vejce ve skořápce a celá na tvrdo vařená vejce by neměla být v mikrovlnné troubě ohřívána, protože mohou explodovat, i po ukončení ohřívání v mikrovlnné troubě.
15. Spotřebič používejte pouze pro účel, k němuž je určen, jak je popsáno v manuálu. V tomto spotřebiči nepoužívejte korosivní chemikálie nebo výpary. Tato trouba je navržena speciálně pro ohřívání. Není určena pro průmyslové nebo laboratorní použití.
16. Pokud dojde k poškození přírodního kabelu, bude muset být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo jakémukoliv nebezpečí.
17. Spotřebič neskladujte a nepoužívejte venku.
18. Troubu nepoužívejte v blízkosti vody, ve vlhkém suterénu nebo blízko bazénu.
19. Teplota přístupného povrchu může být při provozu spotřebiče vysoká. Kabel ved'te mimo zahříváný povrch a nezakrývejte žádné ventilační otvory na troubě.
20. Nenechte kabel viset přes hranu stolu nebo pultu.
21. Neschopnost udržet troubu v čistém stavu by mohla vést ke zhoršení stavu povrchu, což by mohlo mít negativní dopad na životnost spotřebiče a případně způsobovat nebezpečné situace.
22. Obsah kojeneckých lahví a skleniček s jídlem pro děti je nutno promíchat či protřepat a před konzumací je nutno zkontrolovat teplotu, aby nedošlo k popálení.
23. Ohřívání nápojů v mikrovlnné troubě může mít za následek zpožděné eruptivní ohřívání, proto při manipulaci s nádobou buďte opatrní.
24. Spotřebič není určený pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, dokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
25. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.
26. Spotřebič nesmí být ovládán externím časovačem nebo samostatným dálkovým systémem.

27. Upozornění: Před výměnou žárovky se ujistěte, zda je spotřebič odpojený od síťové zástrčky.
28. Přístupné části se mohou během použití zahřívat. Udržujte děti mimo dosah spotřebiče. Nepoužívejte parní vysokotlaké čističe.
29. Nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré škrabky k čištění dvířek mikrovlnné trouby, neboť mohou poškrábat povrch.
30. Během použití se spotřebič zahřívá. Nedotýkejte se ohřevného tělesa uvnitř trouby.
31. Používejte pouze tepelní sondu určenou pro tuto mikrovlnnou troubu. (pro trouby vybavené možností použití tepelné sondy.)
32. zadní stěnu spotřebiče postavte proti stěně.
33. Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí o používání přístroje v případě, že jsou pod dohledem zodpovědné osoby nebo pokud jim byly poskytnuty instrukce ohledně správného a bezpečného použití přístroje a pokud jsou si tyto osoby a děti vědomi možných rizik. Děti by si neměly s přístrojem hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru zodpovědné osoby.
34. Držte přístroj a jeho napájecí šňůru mimo dosah dětí mladších 8 let.
35. Pokud cítíte kouř, vypněte nebo odpojte přístroj a nechte dveře zavřené, abyste zabránili možným plamenům.
36. Tento přístroj je určen pro použití v domácnosti a v zařízeních jako:
- kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích;
  - použití klienty v hotelích, motelech a ostatních zařízeních rezidentského typu;
  - v zemědělských obytných staveních;
  - v ubytovacích zařízeních.

37.VAROVÁNÍ: Přístroj a jeho přístupné části se během použití zahřívají. Měli byste se vyhnout kontaktu s horkými částmi. Děti mladší 8 let by se měli držet od přístroje dál, pokud nejsou pod dozorem zodpovědné osoby.

38.Mikrovlnná trouba musí být používána spolu s otevřenými ozdobnými dvířky. (platí pro trouby s ozdobnými dvířky.)

39.Parní čistič se nesmí používat.

40.Povrch skladovací zásuvky může být horký.

41.K čištění skleněných dvířek trouby nepoužívejte žádné drsné abrazivní čisticí prostředky nebo ostré drátěnky, protože by mohlo dojít k poškrábání povrchu, což může mít za následek poškození skla.

**POZORNĚ SI PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ A USCHOVEJTE  
PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ**

## Pro snížení rizika zranění osob Instalace uzemnění

### NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dotknutí se některých vnitřních součástí může způsobit zranění nebo smrt. Nikdy neprovádějte demontáž spotřebiče.

### UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nesprávné použití uzemnění může mít za následek úraz elektrickým proudem. Nezapínejte spotřebič do zásuvky, dokud nebude správně nainstalován a uzemněn.

### ČIŠTĚNÍ

Ujistěte se, že jste troubu odpojili od přívodu energie.

1. Po použití vnitřek trouby vyčistěte navlhčeným hadrem.
2. Příslušenství vyčistěte obvyklým způsobem v mýdlové vodě.
3. Pokud jsou znečištěné, rám dvířek, těsnění a sousední části musí být pečlivě vyčištěny vlhkým hadrem.

Tento spotřebič musí být uzemněn. V případě elektrického zkratu uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem tím, že zajišťuje vodič pro odvedení elektrického proudu. Tento spotřebič je vybaven přívodním kabelem, který má uzemňovací vodič s uzemňovací zástrčkou. Zástrčka musí být zapojena do vývodu, který je řádně nainstalován a uzemněn. Konzultujte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika, pokud pokyny pro uzemnění zcela nechápete nebo pokud existují pochyby, zda je spotřebič řádně uzemněn. Pokud je nutno použít prodlužovací kabel, používejte pouze prodlužovací kabel s 3 vodiči.

1. Spotřebič je vybaven krátkým přívodním kabelem, aby se snížilo riziko vznikající z možného zamotání se do delšího přívodního kabelu nebo zakopnutí o něj.
2. Pokud se používá dlouhý přívodní kabel nebo prodlužovací kabel:
  - 1) Vyznačený elektrický výkon přívodního kabelu nebo prodlužovacího kabelu by měl být minimálně stejně velký, jako je elektrický výkon spotřebiče.
  - 2) Prodlužovací kabel musí být uzemněného typu s 3 vodiči.
  - 3) Dlouhý kabel musí být uložen tak, aby nevisel přes plochu pultu nebo stolu, kde by za něj mohly zatáhnout děti nebo kde by se o něj mohlo nechtěně zakopnout.

## KUCHYŇSKÉ NÁČINÍ

### POZOR

#### Nebezpečí zranění

Je nebezpečné, aby kdokoli jiný než kompetentní osoba prováděl jakýkoliv servis nebo opravu, která vyžaduje sejmутí krytu, který poskytuje ochranu proti vystavení se mikrovlnné energii.

Viz pokyny ohledně „Materiálů, které můžete používat v mikrovlnné troubě nebo které nesmí být používány v mikrovlnné troubě.“

Mohou existovat některé nekovové kuchyňské potřeby, které nejsou bezpečné pro používání v mikrovlnné troubě. Pokud máte jakékoliv pochybnosti, příslušné potřeby můžete otestovat na základě níže uvedeného postupu.

#### Test kuchyňské potřeby:

1. Naplňte nádobu pro použití v mikrovlnné troubě 1 šálkem studené vody (250 ml) spolu s testovanou kuchyňskou potřebou.
2. Vařte na maximální výkon 1 minut.
3. Opatrně si sáhněte na testovanou kuchyňskou potřebu. Pokud je teplá, nepoužívejte ji pro vaření v mikrovlnné troubě.
4. **Nepřekračujte dobu vaření v délce 1 minuty.**

## Materiály, které můžete používat v mikrovlnné troubě

| Kuchyňské potřeby         | Poznámky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nádoba na smažení         | Postupujte podle pokynů výrobce. Dno nádoby na smažení musí být minimálně 3/16 palce (5 mm) nad otočným kruhem. Nesprávné používání může způsobit prasknutí otočného kruhu.                                                                                                                                                                         |
| Stolní nádobí             | Pouze nádobí bezpečné pro používání v mikrovlnné troubě. Postupujte podle pokynů výrobce. Nepoužívejte prasklé nebo oprýskané nádobí.                                                                                                                                                                                                               |
| Sklenice                  | Vždy sundejte víčko. Používejte pouze pro ohřívání jídla. Většina sklenic není tepelně odolná a může prasknout.                                                                                                                                                                                                                                     |
| Skleněné nádoby           | Pouze tepelně odolné skleněné nádoby do trouby. Ujistěte se, že nemají žádné kovové prvky. Nepoužívejte prasklé nebo oprýskané nádobí.                                                                                                                                                                                                              |
| Sáčky pro vaření v troubě | Postupujte podle pokynů výrobce. Nezavírat kovovou sponkou. Profíznout otvory, aby mohla odcházet pára                                                                                                                                                                                                                                              |
| Papírové talíře a šálky   | Používat pouze pro krátkodobé vaření/ohřívání. Nenechávat při vaření bez dohledu.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Papírové ubrousky         | Používat pro zakrytí jídla při ohřívání a pro absorbování tuku. Používat pod dohledem a pouze pro krátkodobé vaření.                                                                                                                                                                                                                                |
| Pergamenový papír         | Používat pro přikrytí za účelem zabránění vystřikování nebo jako obal při vaření v páře.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Plast                     | Pouze nádobí bezpečné pro používání v mikrovlnné troubě. Postupujte podle pokynů výrobce. Plast by měl být označen jako „Bezpečný pro použití v mikrovlnné troubě“. Některé plastové nádoby měknou, když se jídlo uvnitř ohřívá. „Varné sáčky“ a pevně uzavřené plastové sáčky by měly být rozfízny, propíchnuty nebo otevřeny dle pokynů na obalu. |
| Plastová fólie            | Pouze nádobí bezpečné pro používání v mikrovlnné troubě. Používat pro zakrývání jídla při vaření pro uchování vlhkosti. Nedovolte, aby se plastová fólie dotýkala jídla.                                                                                                                                                                            |
| Teploměry                 | Pouze teploměry bezpečné pro použití v mikrovlnné troubě (teploměry na maso a cukrovinky).                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Voskový papír             | Používat pro přikrytí za účelem zabránění vystřikování a udržení vlhkosti.                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## Materiály, které nesmí být používány v mikrovlnné troubě

### Kuchyňské potřeby Poznámky

|                                               |                                                                                                         |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hliníkový podnos                              | Může způsobovat jiskření. Jídlo přemístěte do nádoby bezpečné pro použití v mikrovlnné troubě.          |
| Potravinový karton s kovovým držadlem         | Může způsobovat jiskření. Jídlo přemístěte do nádoby bezpečné pro použití v mikrovlnné troubě.          |
| Kovové potřeby nebo potřeby s kovovými částmi | Kov odštípuje jídlo před mikrovlnnou energií. Kovové části mohou způsobit jiskření.                     |
| Kovové svorky                                 | Mohou způsobit jiskření a otevřený oheň v troubě.                                                       |
| Papírové sáčky                                | Mohou způsobit požár v mikrovlnné troubě.                                                               |
| Pórovitý plast                                | Pórovitý plast se může rozpustit nebo kontaminovat tekutinu uvnitř, pokud bude vystaven vysoké teplotě. |
| Dřevo                                         | Dřevo se používáním v mikrovlnné troubě vysuší a může se štípat nebo praskat                            |

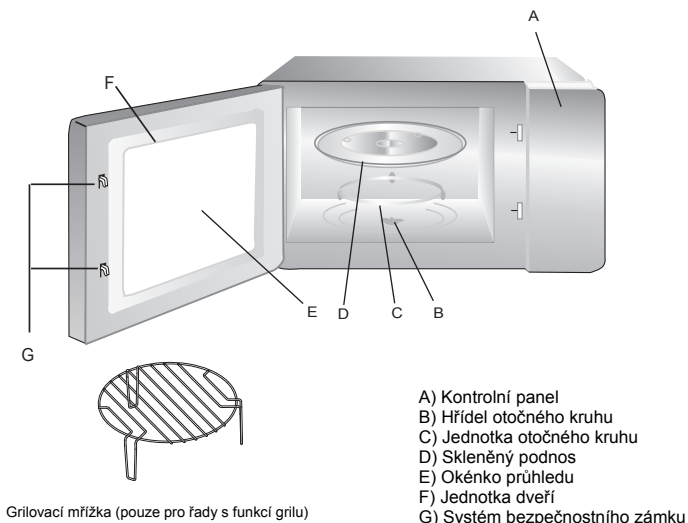
## NASTAVENÍ VAŠÍ TROUBY

### Názvy součástí trouby a příslušenství

Vyndejte troubu a všechny materiály z lepenkové krabice a vnitřku trouby.

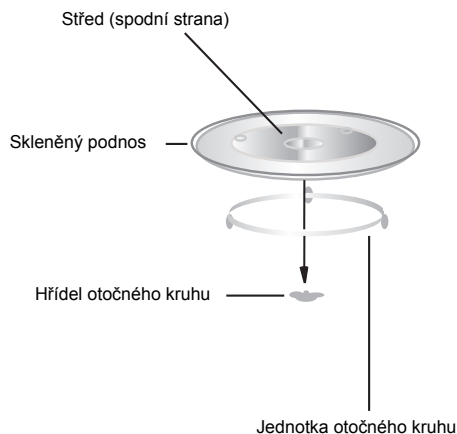
Vaše trouba je dodávána s následujícím příslušenstvím:

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Glass tray              | 1 |
| Jednotka otočného kruhu | 1 |
| Návod k obsluze         | 1 |



Pokud dojde k otevření dveří za provozu, vypněte přívod energie.

### Instalace otočného kruhu



a. Skleněný podnos nikdy neumísťujte obráceně. Skleněnému podnosu by nikdy nic nemělo bránit v otáčení.

b. Při vaření se vždy musí používat skleněný podnos i jednotka otočného kruhu.

c. Veškeré jídlo a nádoby s jídlem se při vaření vždy umísťují na skleněný podnos.

d. Pokud dojde k prasknutí nebo rozbití skleněného podnosu nebo otočného stolu, zkontaktujte své nejbližší autorizované servisní středisko.

## Instalace a připojení

1. Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití.
2. Tato trouba je určena pro použití pouze jako vestavný spotřebič. Není určena pro používání na lince nebo uvnitř skříňky.
3. Dodržujte prosím speciální pokyny pro instalaci.
4. Spotřebič může být nainstalován v 60 cm široké nástěnné skříňce (minimálně 55 cm hluboké a 85 cm od podlahy).
5. Spotřebič je vybaven zástrčkou a je možno jej připojit pouze do řádně nainstalované uzemněné zásuvky.
6. Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na výkonovém štítku.
7. Zásuvku musí instalovat a přívodní kabel může vyměňovat pouze kvalifikovaný elektrikář. Pokud zásuvka nebude po instalaci již přístupná, musí být na místě instalace pólové odpojovací zařízení s kontaktní mezerou minimálně 3 mm.
8. Nesmí být používány adaptéry, rozdělovačky a prodlužovaly. Přetížení může mít za následek riziko požáru.

**Přístupný povrch může  
být při provozu horký.**



## Návod na obsluhu

### 1. Nastavení hodin

Když je mikrovlnná trouba připojena ke zdroji energie, displej zobrazí „0:00“ a zazní jeden signál.

1) Stiskněte "  |  ", začnou blikat hodiny.

2) Otáčejte knoflíkem "  " pro nastavení údaje hodin, zadáný čas musí být mezi 0–23.

3) Stiskněte "  |  ", začnou blikat minuty.

4) Otáčejte knoflíkem "  " pro nastavení doby v minutách, vložená doba by měla být v rozmezí 0–59.

5) Pro dokončení nastavení hodin stiskněte "  |  ". ":" Bude blikat ":" a rozsvítí se časový údaj.

Poznámka: 1) Pokud hodiny nebudou nastaveny, nebudou při zapnutí přívodu energie fungovat.

2) Pokud při procesu nastavování hodin stisknete "  STOP ", trouba přejde automaticky zpět do předchozího stavu.

### 2. Mikrovlnné vaření

Stiskněte "  |  |  ", na displeji se zobrazí "P100". Stiskněte opakovaně "  |  |  " "

nebo otáčejte knoflíkem "  " pro výběr požadovaného výkonu, pro každé další stisknutí se zobrazí "P100", "P80" "P50", "P30"

nebo "P10". Potom stiskněte "  +30" " pro potvrzení a otáčejte knoflíkem "  " pro nastavení doby

vaření od 0:05 do 95:00. Pro zahájení vaření znovu stiskněte "  +30" ".

Příklad: Pokud chcete používat 80 % mikrovlnný výkon pro vaření po dobu 20 minut, můžete postupovat podle následujících kroků.

1) Stiskněte jednou "  |  |  ", na displeji se zobrazí "P100".

2) Stiskněte "  |  |  " ještě jednou nebo otáčejte knoflíkem "  " pro výběr 80 % mikrovlnného výkonu.

3) Stiskněte "  +30" " pro potvrzení a na displeji se zobrazí "P 80".

4) Otáčejte knoflíkem "  " pro nastavení doby vaření, dokud se nezobrazí "20:00".

5) Stiskněte "  +30" " pro zahájení vaření.

Poznámka: Velikosti kroku pro nastavení času kódovacího tlačítka jsou následující:

|             |             |
|-------------|-------------|
| 0---1 min   | : 5 sekund  |
| 1---5 min   | : 10 sekund |
| 5---10 min  | : 30 sekund |
| 10---30 min | : 1 minut   |
| 30---95 min | : 5 minut   |

| Příkaz "    " | Zobrazení pokynů | Mikrovlnný výkon | Grilovací výkon |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|-----------------|
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                | P100             | 100%             |                 |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                | P80              | 80%              |                 |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                | P50              | 50%              |                 |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                | P30              | 30%              |                 |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                                | P10              | 10%              |                 |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                                | G                | 0%               | 100%            |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                                | C-1              | 55%              | 45%             |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                                | C-2              | 36%              | 64%             |

### 3. Grill or Combi. Cooking

Stiskněte jednou "    ", zobrazí se „P100“, poté několikrát stiskněte "

   " nebo otáčejte knoflíkem "  " pro výběr výkonu, který požadujete, pro každé další stisknutí se

zobrazí "G", "C-1" nebo "C-2". Potom stiskněte "  +30" " pro potvrzení a otáčejte knoflíkem "  " pro nastavení doby vaření od 0:05 do 95:00. Pro zahájení vaření znovu stiskněte "  +30" ".

Příklad: Pokud chcete používat 55 % mikrovlnný výkon a 45 % grilovací výkon (C-1) pro vaření po dobu 10 minut, můžete postupovat podle následujících kroků.

1) Stiskněte jednou "    ", na displeji se zobrazí "P100".

2) Stiskněte opakovaně "    " nebo otáčejte knoflíkem "  " pro výběr kombinovaného režimu 1.

3) Stiskněte "  +30" " pro potvrzení a na displeji se zobrazí "C-1".

4) Otáčejte knoflíkem "  " pro nastavení doby vaření, dokud se nezobrazí "10:00 ".

5) Stiskněte "  +30" " pro zahájení vaření

Poznámka: Až uplyne polovina doby grilování, ozve se dvakrát signál a toto je normální.

Abyste dosáhli lepšího výsledku při grilování jídla, měli byste jídlo obrátit, zavřít dvířka, a trouba potom bude pokračovat ve vaření.

#### 4. Rychlé spuštění

- 1) Ve stavu čekání stiskněte " +30'' " pro spuštění vaření na 100 % výkon, každé další stisknutí zvýší dobu vaření o 30 sekund až do 95 minut.
- 2) Ve stavu mikrovlnného vaření grilování, kombinovaného vaření nebo časového rozmrazování, každé stisknutí " +30'' " může zvýšit dobu vaření o 30.
- 3) Ve stavu čekání otáčejte knoflíkem " " proti směru hodinových ručiček pro nastavení doby vaření na 100 % mikrovlnný výkon, poté stiskněte " +30'' " pro zahájení vaření.

#### 5. Rozmrazování podle hmotnosti

- 1) Stiskněte " | 
 " jednou, na troubě se zobrazí "dEF1".
- 2) Otáčejte knoflíkem " " pro výběr hmotnosti jídla od 100 do 2000 g.
- 3) Pro spuštění rozmrazování stiskněte " +30'' ".

#### 6. Rozmrazování podle času

- 1) Stiskněte " | 
 " dvakrát, na troubě se zobrazí "dEF2".
- 2) Otáčejte knoflíkem " " pro výběr doby rozmrazování.
- 3) Pro spuštění rozmrazování stiskněte " +30'' ".

#### 7. Automatické menu

- 1) Otáčejte knoflíkem " " doprava za účelem výběru menu a postupně se zobrazí "A-1" až "A-10", což znamená, pizza, Brambory, Maso, Ryba, Zelenina, Nápoje, Těstoviny, Popcorn, Kuře, Ohřev
- 2) Pro potvrzení stiskněte " +30'' ".
- 3) Otáčejte knoflíkem " " pro výběr implicitní hmotnosti jako tabulky menu.
- 4) Stiskněte " +30'' " pro zahájení vaření.  
Příklad: Pokud chcete použít funkci „Automatické menu“ pro vaření ryby o hmotnosti 350 g.
- 1) Otáčejte knoflíkem " " ve směru hodinových ručiček, dokud se nezobrazí "A-4".
- 2) Pro potvrzení stiskněte " +30'' ".

3) Otáčejte knoflíkem "  " pro výběr hmotnosti ryby, dokud se nezobrazí "350".

4) Stiskněte "  +30'' " pro zahájení vaření.

**Tabulka menu:**

| Menu             | Váha                       | Displej |
|------------------|----------------------------|---------|
| A-1<br>Pizza     | 200 g                      | 200 g   |
|                  | 400 g                      | 400 g   |
| A-2<br>Brambory  | 200 g                      | 200 g   |
|                  | 400 g                      | 400 g   |
|                  | 600 g                      | 600 g   |
| A-3<br>Maso      | 250 g                      | 250 g   |
|                  | 350 g                      | 350 g   |
|                  | 450 g                      | 450 g   |
| A-4<br>Ryba      | 250 g                      | 250 g   |
|                  | 350 g                      | 350 g   |
|                  | 450 g                      | 450 g   |
| A-5<br>Zelenina  | 200 g                      | 200 g   |
|                  | 300 g                      | 300 g   |
|                  | 400 g                      | 400 g   |
| A-6<br>Nápoj     | 1 (120ml)                  | 1       |
|                  | 2 (240ml)                  | 2       |
|                  | 3 (360ml)                  | 3       |
| A-7<br>Těstoviny | 50 g (se 450 studené vody) | 50g     |
|                  | 100g (se 800 studené vody) | 100g    |
| A-8<br>Popcorn   | 50g                        | 50g     |
|                  | 100g                       | 100g    |
| A-9<br>Kuře      | 200g                       | 200g    |
|                  | 400g                       | 400g    |
|                  | 600g                       | 600g    |
|                  | 800g                       | 800g    |
| A-10<br>Ohřev    | 200g                       | 200g    |
|                  | 400g                       | 400g    |
|                  | 600g                       | 600g    |

## 8. Program nastavení předem

1) Nejprve nastavte hodiny. (Postupujte podle návodu na nastavení hodin.)

2) Vložte program vaření. Je možno maximálně nastavit dvě fáze.  
Rozmrazování by nemělo být nastaveno jako program vaření.

Příklad: Pokud chcete vařit při 80 % výkonu mikrovlnné trouby 7 minut, postupujte následovně:

a. Stiskněte jednu "  |  |  ", na displeji se zobrazí "P100".

b. Stiskněte "  |  |  " ještě jednou nebo otáčejte knoflíkem "  " pro výběr 80 % mikrovlnného výkonu.

c. Stiskněte " +30'' " pro potvrzení a na displeji se zobrazí "P 80".

d. Otáčejte knoflíkem " " pro nastavení doby vaření, dokud se na troubě nezobrazí „7:00".

Po provedení výše uvedených kroků si dávejte pozor, abyste nezmáčkli " +30'' " pro zahájení vaření.

3) Stiskněte " |  " , začnou blikat hodiny.

4) Otáčejte knoflíkem " " pro nastavení údaje hodin, zadaný čas musí být mezi 0--23.

5) Stiskněte " |  " , začnou blikat minuty.

6) Otáčejte knoflíkem " " pro nastavení doby v minutách, vložená doba by měla být v rozmezí 0-59.

7) Stiskněte " +30'' " pro dokončení nastavení. Pokud budou dveře zavřeny, dvakrát se ozve signál, když přijde nastavená doba, a potom se automaticky spustí vaření.

## 9. Vaření ve více částech

Pro vaření je možno nastavit maximálně 2 části. Při vaření ve více částech, pokud je jednou z částí rozmrazování, potom rozmrazování musí být nastaveno jako první část.

Příklad: Pokud chcete rozmrazovat jídlo po dobu 5 minut a poté vařit na 80 % výkon mikrovlnné trouby 7 minut, potom postupujte následovně:

1) Stiskněte " |  " dvakrát, na troubě se zobrazí "dEF2".

2) Otáčejte knoflíkem " " pro výběr doby rozmrazování, dokud se nezobrazí "5:00".

3) Stiskněte jednou " |  |  " , na displeji se zobrazí "P100".

4) Stiskněte " |  |  " ještě jednou nebo otáčejte knoflíkem " " pro výběr 80 % mikrovlnného výkonu.

5) Stiskněte " +30'' " pro potvrzení a na displeji se zobrazí "P 80".

6) Otáčejte knoflíkem " " pro nastavení doby vaření, dokud se na troubě nezobrazí „7:00".

7) Stiskněte " +30'' " pro zahájení vaření. Signál se ozve jednou pro první část a doba rozmrazování se bude odpočítávat. Signál zazní znovu po přechodu do druhé části vaření. Když vaření skončí, signál se ozve pětkrát.

## 10. Funkce zjišťování údajů

- (1) Ve stavu mikrovlnného, grilovacího a kombinovaného vaření stiskněte "  |  |  ", po dobu 3 sekund se zobrazí aktuální výkon. Po 3 sekundách se trouba vrátí zpět do předchozího stavu;
- (2) Ve stavu vaření stiskněte "  |  " pro zjištění času a čas se zobrazí po dobu 3 sekund.
- (3) V přednastaveném stavu stiskněte "  |  " pro zjištění přednastaveného času a přednastavený čas se zobrazí po dobu 3 sekund.

## 11. Funkce dětského zámku

**Zámek:** Ve stavu čekání stiskněte "  STOP " po dobu 3 sekund, ozve se dlouhé pípnutí oznamující vstup do stavu aktivovaného dětského zámku a zobrazí se indikátor zamknutého stavu, pokud byl nastaven čas, jinak se zobrazí "  ".  
**Zrušení zámku:** V zamknutém stavu stiskněte "  STOP " po dobu 3 sekund, ozve se dlouhé pípnutí označující zrušení zámku.

## Odstraňování závad

Pokud budete provádět odstraňování závad, před vyhledáním pomoci nejprve proveďte následující kontroly.

| Normální situace                                                             |                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mikrovlnná trouba narušuje příjem TV.                                        | Přijem rozhlasu a televize může být při provozu mikrovlnné trouby narušen. Je to podobné, jako v případě interference s malými elektrickými spotřebiči, jako např. mixér, vysavač a elektrický větrák.<br>Je to normální. |
| Tlumené světlo trouby                                                        | Při chlazení mikrovlnné trouby na nízký výkon může být světlo trouby tlumené. Je to normální.                                                                                                                             |
| Pára hromadí se na dveřích, horkých vzduch vycházející z ventilačních otvorů | Při vaření se v jídle může vytvářet pára. Většina páry odejde z trouby ventilačními otvory. Určitá část páry se však může soustředit na chladném místě, jako například na dveřích trouby. Je to normální.                 |
| Trouba byla náhodou spuštěna bez jídla.                                      | Je zakázáno používat jednotku bez jídla.<br>Je to velmi nebezpečné.                                                                                                                                                       |

| Probléme              | Možná příčina                          | Odstranění                                                                          |
|-----------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Troubu nejde zapnout. | (1) Přívodní kabel není pevně zapojen. | Kabel odpojte. Potom znovu zapojte po 10 sekundách                                  |
|                       | (2) Spálená pojistka nebo jistič.      | Vyměňte pojistku nebo znovu nastavte jistič (opravují odborníci z naší společnosti) |
|                       | (3) Problém s výstupem.                | Vyzkoušejte výstup s jiným elektrickým spotřebičem.                                 |
| Trouba nehřeje        | (4) Dveře nejsou dobře zavřeny         | Dveře dobře zavřete                                                                 |

### ASISTENČNÍ SLUŽBA ZÁKAZNÍKŮM

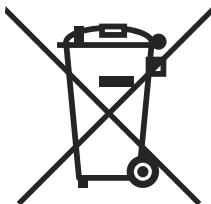
Pokud nemůžete zjistit příčinu provozní anomálie: spotřebič vypněte (nevyvíjejte hrubo sílu) a zkontaktujte Asistenční službu.

**VÝROBNÍ ČÍSLO VÝROBKU.** Kde je možno jej najít?

Je důležité, abyste sdělili Asistenční službě kód vašeho výrobku a jeho výrobní číslo (kód o 16 znacích, který začíná číslem 3). Toto číslo je možno najít na záručním listu nebo na štítku s údaji umístěném na spotřebiči.

Tim se vyvarujete zbytečných návštěv u technika, a tudíž (což je důležitější) ušetříte příslušné náklady na konzultace techniků.

## Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Pro získání informací o likvidaci a recyklaci tohoto spotřebiče se prosím obraťte na společnost Elektrowin a.s. tel. 241 091 843 nebo [www.elektrowin.cz](http://www.elektrowin.cz), kde naleznete i seznam míst zpětného odběru.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



# CANDY

Микроволновая печь

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**МОДЕЛЬ: MIC 20G DFB**

Перед включением микроволновой печи внимательно прочтите эту инструкцию и бережно храните ее.

Если выполнять эту инструкцию, печь будет вашим надежным помощником долгие годы.

**БЕРЕЖНО ХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ**

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ, ЧТОБЫ ИСКЛЮЧИТЬ ОПАСНОСТЬ ПОДВЕРГНУТЬСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ МИКРОВОЛНОВОГО ИЗЛУЧЕНИЯ

(a) Не пытайтесь включать микроволновую печь с открытой дверцей, так как это может привести к тому, что вы подвергнетесь воздействию вредного для здоровья микроволнового излучения. Не отключайте защитные блокировки.

(b) Не помещайте никакие предметы между дверцей и передней панелью микроволновой печи, и не допускайте скапливания грязи или остатков чистящих средств на уплотняемых поверхностях.

(c) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если на дверце или на уплотнительной прокладке дверцы микроволновой печи имеются повреждения, то запрещается пользоваться микроволновой печью до тех пор, пока эти повреждения не будут устранены квалифицированным специалистом.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Если микроволновая печь не будет поддерживаться в чистом состоянии, то это приведет к повреждению ее поверхностей и к уменьшению ее срока службы, а также может привести к возникновению опасных ситуаций.

### Характеристики

|                                            |                  |
|--------------------------------------------|------------------|
| Модель                                     | MIC 20G DFB      |
| Номинальное напряжение                     | 230В~50 Гц       |
| Номинальная входная мощность (микроволн)   | 1250 Вт          |
| Номинальная выходная мощность (микроволн)  | 800 Вт           |
| Номинальная входная мощность (гриля)       | 1000 Вт          |
| Емкость печи                               | 20 л             |
| Диаметр поворотного стола                  | Ø 245 мм         |
| Наружные размеры (длина x ширина x высота) | 595X343.5X388 мм |
| Вес нетто:                                 | Около 15 кг      |

Данные о низком энергопотреблении в соответствии с Регламентом Комиссии (ЕС) 2023/826.

| Состояние                                              | Потребление электроэнергии | Время, по истечении которого оборудование автоматически достигает состояния |
|--------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Режим ожидания с отображением информации или состояния | 0,8 Вт                     | 20 мин                                                                      |

## **Важные инструкции по технике безопасности**

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Чтобы устранить опасность возникновения пожара, поражения электрическим током, получения травмы, или облучения микроволновым излучением во время эксплуатации микроволновой печи, необходимо строго соблюдать приведенные ниже правила техники безопасности.

1. Предупреждение: Жидкости и другая пища не должны нагреваться в закрытых или в герметичных контейнерах, так как такой контейнер может взорваться.
2. Предупреждение: В целях безопасности, обслуживание или ремонт микроволновой печи, при котором выполняется снятие панелей, обеспечивающих защиту от микроволнового излучения, должен выполняться только квалифицированным специалистом.
3. Предупреждение: Дети могут пользоваться микроволновой печью только в том случае, если они получили соответствующие инструкции и способны пользоваться печью безопасно, а также, если они осознают опасности, которые могут возникнуть при неправильном использовании микроволновой печи.
4. Предупреждение: Если микроволновая печь используется в комбинированном режиме, то дети могут пользоваться ею только под присмотром взрослых, так как в этом случае компоненты печи нагреваются до высокой температуры (только для микроволновых печей с грилем).
5. Используйте только такую посуду, которая пригодна для использования в микроволновых печах.
6. Должна регулярно выполняться чистка микроволновой печи, и из нее должны удаляться все отложения пищи.

7. Внимательно прочтите параграф "МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ, ЧТОБЫ ИСКЛЮЧИТЬ ОПАСНОСТЬ ПОДВЕРГНУТЬСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ МИКРОВОЛНОВОГО ИЗЛУЧЕНИЯ" и строго соблюдайте изложенные в нем требования.
8. При разогревании пищи в пластиковой или в бумажной упаковке внимательно следите за тем, чтобы эта упаковка не загорелась.
9. Если вы заметите дым внутри микроволновой печи, выключите печь или отсоедините вилку сетевого шнура печи от электрической розетки. Не открывайте дверцу, иначе внутри печи может возникнуть пламя.
10. Не перегревайте пищу.
11. Не используйте микроволновую печь в качестве шкафа для хранения продуктов. Не храните внутри микроволновой печи хлеб, булочки и т. п.
12. Перед тем как поместить в микроволновую печь пластиковый или бумажный контейнер, снимите с него проволочные завязки и металлическую ручку.
13. Установка данной микроволновой печи должна выполняться строго в соответствии с инструкциями по установке, которые поставляются вместе с микроволновой печью.
14. Не нагревайте в микроволновой печи яйца в скорлупе и вареные яйца в скорлупе, так как яйца могут взорваться даже после прекращения микроволнового нагрева.
15. Используйте данную микроволновую печь только по ее прямому назначению, как описано в данном руководстве. Не нагревайте в печи коррозирующие химические реактивы и их пары. Данная микроволновая печь предназначена исключительно для приготовления пищи, и не предназначена для промышленных или лабораторных применений.

16. В случае повреждения сетевого шнура шнур должен быть заменен производителем микроволновой печи или утвержденным им специалистом, имеющим достаточную квалификацию для выполнения этой работы.

Невыполнение этого требования может привести к созданию опасных ситуаций.

17. Не храните микроволновую печь, и не пользуйтесь ею на открытом воздухе.

18. Не пользуйтесь микроволновой печью рядом с водой, в сырых подвалах, или рядом с плавательным бассейном.

19. При работе микроволновой печи ее поверхности могут нагреваться до высокой температуры. Следите за тем, чтобы сетевой шнур печи не прикасался к горячим поверхностям, и не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе печи.

20. Следите за тем, чтобы сетевой шнур не свешивался с края стола или полки.

21. Если микроволновая печь не будет поддерживаться в чистом состоянии, то это приведет к повреждению ее поверхностей и к снижению ее срока службы, а также может привести к возникновению опасных ситуаций.

22. После подогревания детского питания хорошо перемешайте или взболтайте его для того, чтобы тепло равномерно распределилось в продукте. Проверьте температуру пищи перед тем, как дать ее ребенку, чтобы избежать ожогов.

23. При разогревании напитков может произойти задержанное взрывное вскипание жидкости. Поэтому будьте осторожны при выполнении манипуляций с контейнером.

24. Данный бытовой электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с нарушенными физическими или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями. Использование электроприбора такими лицами допускается только под присмотром лица, несущего ответственность за их безопасность.

25. Не позволяйте детям играть с микроволновой печью.
26. Включение микроволновой печи не должно осуществляться с помощью внешнего таймера или с помощью отдельной системы дистанционного управления.
27. Предупреждение: Перед заменой лампы убедитесь в том, что электроприбор выключен. Это необходимо для того, чтобы устранить опасность поражения электрическим током.
28. При работе микроволновой печи ее наружные поверхности могут нагреваться до высокой температуры. Не позволяйте детям подходить к работающей микроволновой печи, не пользуйтесь пароочистителем.
29. Не пользуйтесь для чистки стеклянной дверцы микроволновой печи абразивными чистящими средствами или металлическими скребками, так как это может привести к образованию на стекле царапин, что, в свою очередь, может вызвать растрескивание стекла.
30. Во время работы электроприбор нагревается до высокой температуры. Не прикасайтесь к нагревательным элементам, расположенным внутри микроволновой печи.
31. Используйте только рекомендованный для этой микроволновой печи датчик температуры (для печей, в которых имеется возможность использовать датчик температуры).
32. Задняя поверхность микроволновой печи должна быть обращена к стене.
33. Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями под наблюдением или после получения соответствующих инструкций, позволяющим им безопасно эксплуатировать прибор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией. Не позволяйте детям играть с прибором. Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.

34. Храните прибор и его шнур вне досягаемости детей младше 8 лет.

35. При появлении дыма выключите прибор или выдерните его из розетки и держите дверь закрытой, чтобы потушить огонь.

36. Этот прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве и в подобных областях применения, таких как:

- штатные кухонные зоны в магазинах, офисы и другие рабочие места;
- для клиентов в гостиницах, отелях и других местах проживания; – на фермах;
- в полупансионатах.

37. ВНИМАНИЕ: Во время работы прибор и его доступные части нагреваются. Не дотрагивайтесь до нагреваемых элементов. Не подпускайте к прибору детей младше 8 лет если они не находятся под постоянным наблюдением.

38. Микроволновая печь должна работать с открытой декоративной дверью. (для печей с декоративной дверью.)

39. Не используйте пароочиститель.

40. Сосуд для хранения продуктов может нагреваться.

41. Не используйте жесткие абразивные чистящие средства или острые металлические скребки для чистки стеклянной дверцы, так как ими можно поцарапать его поверхность, в результате чего стекло может лопнуть.

**Внимательно прочтите и сохраните для дальнейшего использования**

## Защитное заземление, снижающее опасность поражения электрическим током

### ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электрическим током  
Прикосновение к некоторым внутренним компонентам микроволновой печи может привести к серьезному поражению электрическим током или к смерти. Не разбирайте самостоятельно данный электроприбор.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность поражения электрическим током  
Неправильно выполненное заземление электроприбора может привести к поражению электрическим током. Не вставляйте вилку сетевого шнура в электрическую розетку, пока электроприбор не будет правильно установлен и заземлен.

### ЧИСТКА

Перед выполнением чистки выньте вилку сетевого шнура из электрической розетки.

1. После использования микроволновой печи очистите ее внутренние поверхности влажной тканью.
2. Вымойте принадлежности в мыльной воде.
3. Если рамка дверцы и уплотнительная прокладка, а также расположенные рядом с ней детали загрязнились, очистите их влажной тканью.

Данный электроприбор должен быть заземлен. В случае пробоя на корпус защитное заземление обеспечивает отвод электрического тока на землю, и, таким образом, уменьшает опасность поражения электрическим током.

Данный электроприбор снабжен сетевым шнуром, имеющим провод заземления, который подсоединен к вилке сетевого шнура. Вилка сетевого шнура электроприбора должна подсоединяться к правильно установленной и заземленной электрической розетке.

Если у вас имеются сомнения относительно правильности выполнения заземления электроприбора, обратитесь за помощью к опытному электрику или специалисту по техническому обслуживанию. Если вам нужно использовать удлинительный шнур, пользуйтесь только трехжильным шнуром с двухполюсной вилкой с пазом заземления и двумя пластинками заземления. Вилка сетевого шнура данного электроприбора подходит к двухполюсным розеткам со штырьком заземления или с контактом (контактами заземления).

1. Микроволновая печь поставляется с коротким сетевым шнуром. При использовании длинного сетевого шнура вы будете задевать за него и спотыкаться об него.
2. Если используется длинный шнур, или удлинительный шнур:
  - 1) Нагрузочная способность шнура, или удлинительного шнура должна быть не меньше номинального тока, потребляемого электроприбором.
  - 2) Удлинительный шнур должен иметь три провода, один из которых используется для заземления электроприбора.
  - 3) Длинный шнур должен быть проложен таким образом, чтобы он не свешивался с края стола или полки, и за него не мог потянуть ребенок, а также, чтобы случайно не споткнуться об шнур.

# ПОСУДА ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ

## ВНИМАНИЕ

Опасность получения травмы

В целях безопасности, обслуживание или ремонт микроволновой печи, при котором выполняется снятие панелей, обеспечивающих защиту от микроволнового излучения, должен выполняться только квалифицированным специалистом.

Смотрите инструкцию «Материалы, которые можно использовать в микроволновой печи, и которые нельзя помещать в микроволновую печь». Существует неметаллическая посуда, которую небезопасно подвергать воздействию микроволн. Если есть сомнения, можно опробовать посуду, проведя следующие процедуры.

### Опробование посуды:

1. Наполните предназначенный для микроволн контейнер 1 стаканом (250 мл) холодной воды, а в нее установите посуду, которую хотите опробовать.
2. Нагревайте на максимальной мощности 1 минуту.
3. Осторожно коснитесь посуды. Если пустая посуда теплая, не используйте ее для приготовления в микроволновой печи.
4. Не превышайте времени нагрева 1 минуты.

### Материалы, которые можно использовать в микроволновой печи

#### Замечания о посуде

|                                |                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Блюда для поджаривания         | Следуйте инструкциям изготовителя. Дно блюда для поджаривания должно быть хотя бы на 3/16 дюйма (5 мм) выше поворотного столика. Неправильное использование может привести к поломке поворотного столика. |
| Столовая посуда                | Только предназначенная для микроволновой печи. Следуйте инструкциям производителя. Не используйте треснувшие или выщербленные блюда.                                                                      |
| Стеклянные банки               | Всегда снимайте крышку. Используйте только для подогрева пищи до теплого состояния. Большинство стеклянных банок не теплоустойчиво, они могут треснуть.                                                   |
| Стеклянная посуда              | Только теплоустойчивая посуда для микроволновых печей. Убедитесь, что на ней нет металлической отделки. Не используйте треснувшие или выщербленные блюда.                                                 |
| Мешки для приготовления в печи | Следуйте инструкциям изготовителя. Не закрывайте с помощью металлических крепок. Сделайте прорезы, чтобы обеспечить выход пара                                                                            |

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Бумажные тарелки и чашки | Используйте только для кратковременного приготовления или подогрева. Во время приготовления не оставляйте печь без надзора.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Бумажные полотенца       | Используйте для оберегания пищи от перегрева и для впитывания жира. Используйте под наблюдением только для кратковременного приготовления.                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Пергаментная бумага      | Используйте как покрытие против разбрызгивания или как обертку для пропаривания.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Пластмасса               | Только предназначенная для микроволновых печей. Следуйте инструкциям производителя. Должна быть маркирована "Microwave Safe" («Для микроволновых печей»). Некоторые пластмассовые упаковки размягчаются, когда пища внутри них становится горячей. «Упаковки для кипячения» и плотно закрытые пластмассовые пакеты следует надрезать, прокалывать или вентилировать, как указано на упаковке. |
| Пластмассовая оболочка   | Только для микроволновых печей. Используйте, чтобы накрывать пищу во время приготовления для сохранения влаги. Не давайте пластмассовой оболочке соприкасаться с пищей.                                                                                                                                                                                                                       |
| Термометры               | Только для микроволновых печей (термометры для мяса и кондитерских изделий).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Вощёная бумага           | Используйте как покрытие для предотвращения разбрызгивания и сохранения влаги.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

### **Материалы, которые нельзя использовать в микроволновых печах** **Замечания о посуде**

|                                                          |                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Алюминиевые лотки                                        | Могут вызвать образование дуги. Перекладывайте пищу в блюдо для микроволновых печей.                             |
| Пищевой картон с металлическими скрепками                | Могут вызвать образование дуги. Перекладывайте пищу в блюдо для микроволновых печей.                             |
| Металлическая посуда или посуда с металлической отделкой | Металл экранирует пищу от микроволновой энергии. Металлическая отделка может вызвать образование дуги.           |
| Металлические скрепки                                    | Могут вызвать образование дуги и могут стать причиной возгорания в печи.                                         |
| Бумажные пакеты                                          | Могут вызвать возгорание в печи.                                                                                 |
| Пенопласт                                                | Пенопласт может плавиться или загрязнять жидкость внутри, когда он подвергается воздействию высокой температуры. |
| Дерево                                                   | Дерево внутри микроволновой печи высыхает и может расщепляться или трескаться.                                   |

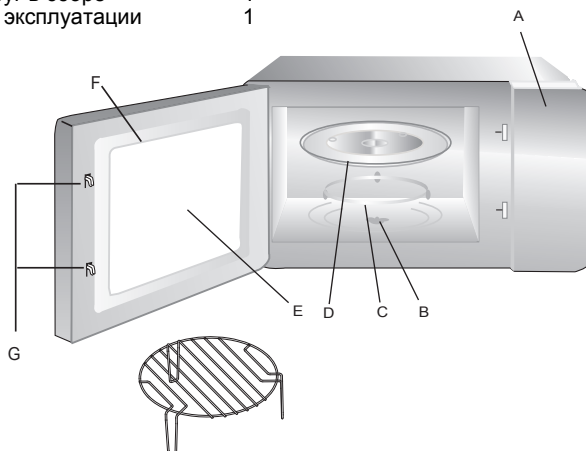
## НАСТРОЙКА ПЕЧИ

### Названия частей микроволновой печи и аксессуаров

Выньте из упаковки печь и все материалы, достаньте все содержимое из печи.

Печь поставляется со следующими аксессуарами:

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Стекланный поддон          | 1 |
| Поворотный круг в сборе    | 1 |
| Инструкция по эксплуатации | 1 |



Подставка для гриля (Только для серий с грилем)

- A) Пульт управления
- B) Поворотный вал
- C) Поворотный круг в сборе
- D) Стекланный поддон
- E) Окно для наблюдения
- F) Дверца в сборе
- G) Блокировочная безопасная система

Если во время работы дверца открывается, отключите питание печи

### Установка поворотного столика

Обратная сторона втулки

Стекланный поднос

Поворотная рукоятка

Круг поворотной платформы

- a. Никогда не поворачивайте стекланный поддон кверху дном. Стекланный поддон должен проворачиваться легко, без затирания.
- b. При приготовлении всегда используйте стекланный поддон и поворотный круг.
- c. При приготовлении вся пища и посуда для пищи всегда устанавливается на стекланный поддон.
- d. Если стекланный поддон или поворотный круг треснули или разбились, свяжитесь с ближайшим сервисным центром.

### Установка на стойке

Уберите все упаковочные материалы и аксессуары. Проверьте, нет ли на печи повреждений, таких как выбоины или сломанная дверца. Не устанавливайте печь, если она повреждена.

**Корпус:** Снимите защитную пленку, находящуюся на поверхности корпуса микроволновой печи.

**Не снимайте светло-коричневое покрытие "Мика", которое закреплено в камере печи для защиты от излучения магнетрона**

## Установка и подключение

1. Устройство предназначено исключительно для бытового домашнего применения.
2. Эта печь предназначена только для встроенной установки. Она не предназначена для установки на рабочей поверхности или внутри кухонного шкафа.
3. Обязательно соблюдайте действующие правила установки электрооборудования.
4. Это устройство может устанавливаться в закрепленном на стене шкафу шириной 60 см (глубиной не менее 55 см и на высоте не менее 85 см от пола).
5. Устройство оборудовано стандартной вилкой и должно подключаться только к правильно установленной заземленной розетке.
6. Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному на заводской табличке.
7. Установку розетки и подключение кабеля должен производить только квалифицированный электрик. Если в результате установки вилка оказывается в недоступном месте, на линии подключения следует установить общий выключатель с расстоянием между контактами не менее 3 мм.
8. Запрещается использовать переходники, тройники и удлинители. Перегрузка может привести к пожару.

**Доступная поверхность во время работы печи может нагреваться.**



## Руководство по эксплуатации

### 1. Настройка часов

При подключении микроволновой печи к сети электропитания на дисплее появляются цифры 0:00, и звуковой сигнал звучит один раз.

1) Нажмите "  " – цифры, соответствующие часам, начнут мигать.

2) Поворотом рукоятки "  " установите время в часах. Индикация меняется от 0 до 23.

3) Нажмите "  " – цифры, соответствующие минутам, начнут мигать.

4) Поворотом рукоятки "  " установите время в минутах. Индикация меняется от 0 до 59.

5) Чтобы завершить установку, нажмите "  " – ":" мигнет, и на дисплее отобразится установленное время.

**Примечания.** 1) Если часы не установлены, они не будут работать при подключении печи к сети электропитания.

2) Если в процессе установки часов нажать "  STOP ", печь автоматически вернется к предыдущему состоянию.

### 2. Приготовление в микроволновой печи

Нажмите "  " . При этом на дисплее появится надпись "P100". Несколькими нажатиями

кнопки "  " или поворотом рукоятки "  " выберите необходимую мощность. На дисплее будут последовательно отображаться значения "P100", "P80", "P50", "P30" и "P10". Нажатием

"  +30" " подтвердите мощность. Затем с помощью рукоятки "  " установите время

приготовления от 0:05 до 95:00. Еще раз нажмите "  +30" " , чтобы начать процесс приготовления.

Пример: Чтобы включить печь на 80% мощности на 20 минут, выполните следующие действия.

1) Нажмите один раз "  " . При этом на дисплее появится надпись "P100".

2) Нажмите "  " еще раз или поверните рукоятку "  " и установите уровень мощности в 80%.

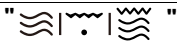
3) Чтобы подтвердить, нажмите "  +30" " , и на дисплее появится значение "P80".

4) Поворотом рукоятки "  " установите время – на дисплее должно появиться значение "20:00".

5) Нажмите "  +30" " – при этом начнется приготовление.

**Примечания.** Изменение времени приготовления происходит по-разному в разных диапазонах длительности приготовления:

|             |             |
|-------------|-------------|
| 0 - 1 мин   | : 5 секунд  |
| 1 - 5 мин   | : 10 секунд |
| 5 - 10 мин  | : 30 секунд |
| 10 - 30 мин | : 1 минута  |
| 30 - 95 мин | : 5 минут   |

|  "<br>Уровень | Показания<br>дисплея | Мощность<br>печи | Мощность<br>гриля |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------|-------------------|
| 1                                                                                              | P100                 | 100%             |                   |
| 2                                                                                              | P80                  | 80%              |                   |
| 3                                                                                              | P50                  | 50%              |                   |
| 4                                                                                              | P30                  | 30%              |                   |
| 5                                                                                              | P10                  | 10%              |                   |
| 6                                                                                              | G                    | 0%               | 100%              |
| 7                                                                                              | C-1                  | 55%              | 45%               |
| 8                                                                                              | C-2                  | 36%              | 64%               |

### 3. Приготовление под грилем или в комбинированном режиме

Нажмите "  " один раз. На дисплее появится "P100". Затем нажатием "  "

или поворотом рукоятки "  " выберите необходимую мощность. На дисплее

будут последовательно отображаться значения "G", "C-1" и "C-2". Нажатием "  +30" "

подтвердите установки. Затем с помощью рукоятки "  " установите время приготовления от 0:05 до 95:00.

Еще раз нажмите "  +30" ", чтобы начать процесс приготовления.

Пример: Чтобы включить печь на 55% мощности и гриль на 45% мощности и готовить блюдо в течение 10 минут, выполните следующие действия.

1) Нажмите один раз "  ". При этом на дисплее появится надпись "P100".

2) Нажатием "  " или поворотом рукоятки "  " выберите комбинированный режим 1.

3) Чтобы подтвердить режим, нажмите "  +30" ", и на дисплее появится значение "C-1".

4) Поворотом рукоятки "  " установите время – на дисплее должно появиться значение "10:00".

5) Нажмите "  +30" " – при этом начнется приготовление.

Примечания. По истечении половины установленной продолжительности приготовления под грилем дважды звучит звуковой сигнал.

Для улучшения качества приготовления под грилем готовящееся блюдо следует перевернуть и закрыть дверцу печи. Если установки не были изменены, то приготовление продолжится.

#### 4. Быстрое включение

- 1) Когда печь находится в режиме ожидания, нажмите " +30'' ". При этом приготовление будет происходить при уровне мощности в 100%, а продолжительность приготовления при каждом дополнительном нажатии будет увеличиваться на 30 секунд – максимум до 95 минут.
- 2) В режимах микроволнового приготовления, гриля, комбинированном или при размораживании при каждом нажатии " +30'' " продолжительность работы увеличивается на 30 секунд.

- 3) Когда печь находится в режиме ожидания, поворотом рукоятки " " против часовой стрелки установите продолжительность микроволнового приготовления (которое будет происходить при уровне мощности в 100%) и нажмите " +30'' ", чтобы начать приготовление.

#### 5. Размораживание по весу

- 1) Нажмите один раз " |  ". При этом на дисплее появится надпись "dEF1".

- 2) Поворотом рукоятки " " установите вес продукта от 100 до 2000 г.

- 3) Нажмите " +30'' " – при этом начнется размораживание.

#### 6. Размораживание по времени

- 1) Нажмите " |  " два раза. При этом на дисплее появится надпись "dEF2".

- 2) Поворотом рукоятки " " установите продолжительность размораживания.

- 3) Нажмите " +30'' " – при этом начнется размораживание.

#### 7. Автоматические режимы приготовления

- 1) Поворотом рукоятки " " вправо выберите автоматический режим от "А-1" до "А-10". Эти режимы соответствуют приготовлению пиццы, Картофель, Мясо, Рыба, Овощи, Напиток, Паста, Попкорн, Цыпленок, Разогревание

- 2) Нажмите " +30'' ", чтобы подтвердить установку режима.

- 3) Поворотом рукоятки " " установите примерный вес по приведенной ниже таблице.

- 4) Нажмите " +30'' " – при этом начнется приготовление.

Пример: приготовление рыбы весом 350 г в автоматическом режиме.

- 1) Поверните рукоятку " " по часовой стрелке, пока на дисплее не появится значение "А-4".

- 2) Нажмите " +30'' ", чтобы подтвердить установку режима.

3) Поворотом рукоятки "  " установите вес продукта: на дисплее должно появиться значение "350".

4) Нажмите "  +30" " – при этом начнется приготовление.

**Таблица режимов**

| Режим                | Вес                                     | Значение на дисплее |
|----------------------|-----------------------------------------|---------------------|
| A-1<br>Пицца         | 200 g                                   | 200 g               |
|                      | 400 g                                   | 400 g               |
| A-2<br>Картофель     | 200 g                                   | 200 g               |
|                      | 400 g                                   | 400 g               |
|                      | 600 g                                   | 600 g               |
| A-3<br>Мясо          | 250 g                                   | 250 g               |
|                      | 350 g                                   | 350 g               |
|                      | 450 g                                   | 450 g               |
| A-4<br>Рыба          | 250 g                                   | 250 g               |
|                      | 350 g                                   | 350 g               |
|                      | 450 g                                   | 450 g               |
| A-5<br>Овощи         | 200 g                                   | 200 g               |
|                      | 300 g                                   | 300 g               |
|                      | 400 g                                   | 400 g               |
| A-6<br>Напиток       | 1 (120ml)                               | 1                   |
|                      | 2 (240ml)                               | 2                   |
|                      | 3 (360ml)                               | 3                   |
| A-7<br>Паста         | 50 г (для объема 450 мл холодной воды)  | 50g                 |
|                      | 100 г (для объема 800 мл холодной воды) | 100g                |
| A-8<br>Попкорн       | 50g                                     | 50g                 |
|                      | 100g                                    | 100g                |
| A-9<br>Цыпленок      | 200g                                    | 200g                |
|                      | 400g                                    | 400g                |
|                      | 600g                                    | 600g                |
|                      | 800g                                    | 800g                |
| A-10<br>Разогревание | 200g                                    | 200g                |
|                      | 400g                                    | 400g                |
|                      | 600g                                    | 600g                |

## 8. Предварительное программирование

1) Сначала необходимо настроить часы. (См. инструкции по настройке часов).

2) Введите программу приготовления. Можно программировать не более двух этапов. Размораживание не программируется как часть программы приготовления.

Пример: чтобы запрограммировать приготовление блюда при уровне мощности в 80% в течение 7 минут, выполните следующие действия:

а) Нажмите один раз "  |  |  ". При этом на дисплее появится надпись "P100".

б) Нажмите "  |  |  " еще раз или поверните рукоятку "  " и установите уровень мощности в 80%.

с) Чтобы подтвердить установку, нажмите " +30" , и на дисплее появится значение "P80".

д) Поворотом рукоятки " установите время – на дисплее должно появиться значение "7:00".

После выполнения этих действий не нажимайте " +30" , иначе приготовление начнется сразу же.

3) Нажмите " |  " – цифры, соответствующие часам, начнут мигать.

4) Поворотом рукоятки " установите время в часах. Индикация меняется от 0 до 23.

5) Нажмите " |  " – цифры, соответствующие минутам, начнут мигать.

6) Поворотом рукоятки " установите время в минутах. Индикация меняется от 0 до 59.

7) Чтобы завершить установку, нажмите " +30" . Если дверца закрыта, дважды прозвучит звуковой сигнал. По истечении установленного времени приготовление начнется автоматически.

## 9. Приготовление в несколько этапов

Для приготовления можно запрограммировать не более двух этапов. Если приготовление включает размораживание, то его следует программировать первым.

Пример: чтобы запрограммировать размораживание в течение 5 минут и затем приготовление блюда при уровне мощности в 80% в течение 7 минут, выполните следующие действия:

1) Нажмите " |  " два раза. При этом на дисплее появится надпись "dEF2".

2) Поворотом рукоятки " установите продолжительность размораживания в 5 минут – на дисплее появится значение "5:00".

3) Нажмите один раз " |  |  " . При этом на дисплее появится надпись "P100".

4) Нажмите " |  |  " еще раз или поверните рукоятку " " и установите уровень мощности в 80%.

5) Чтобы подтвердить, нажмите " +30" , и на дисплее появится значение "P80".

д) Поворотом рукоятки " установите время приготовления – на дисплее должно появиться значение "7:00".

7) Нажмите " +30" , чтобы начать приготовление. Звуковой сигнал прозвучит один раз в начале первого этапа, и начнется обратный отсчет времени размораживания. В начале второго этапа приготовления звуковой сигнал прозвучит еще раз, а при завершении приготовления – пять раз.

## 10 Функция проверки установок

(1) Если в режимах микроволнового приготовления, гриля или комбинированного приготовления нажать

"  ", на дисплее на 3 секунды отобразится установленный уровень мощности. Через 3 секунды дисплей вернется к предыдущему состоянию.

(2) При нажатии "  " во время приготовления на дисплее на 3 секунды отобразится время.

(3) При нажатии "  " во время программирования на дисплее на 3 секунды отобразится время до включения печи.

## 11. Блокировка печи (защита детей)

Блокировка. Когда печь находится в режиме ожидания, нажмите "  STOP " на 3 секунды. При этом раздастся длинный звуковой сигнал, подтверждающий включение блокировки. Если время установлено, оно отобразится на дисплее, если оно не установлено, на дисплее появится символ "  ".

Отмена блокировки. Чтобы отменить блокировку, нажмите "  STOP " и удерживайте 3 секунды. Длинный звуковой сигнал подтвердит отмену блокировки.

## Поиск и устранение неполадок

При возникновении нарушений в работе печи прежде, чем обращаться за помощью, выполните следующие проверки:

| Нормально                                                        |                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Микроволновая печь препятствует приему телевизора                | При работе микроволновой печи могут возникать радио и телевизионные помехи. Они похожи на помехи, вызываемые работой небольших электрических устройств, таких как миксер, пылесос, фен. Это нормально. |
| Слабое освещение печи                                            | При низкой мощности приготовления на микроволнах освещение печи может быть слабым. Это нормально.                                                                                                      |
| Конденсация пара на дверце, выход горячего воздуха из вентиляции | При приготовлении из пищи может выходить пар. Большая часть его выводится через вентиляцию. Но часть его может конденсироваться на деталях печи, например, на дверце. Это нормально.                   |
| Печь включают случайно, без пищи в ней.                          | Запрещено запускать печь без наличия в ней пищи. Это очень опасно.                                                                                                                                     |

| Неполадка           | Возможная причина                                           | Устранение                                                                                                  |
|---------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Печь не запускается | (1) Шнур питания неплотно включен.                          | Выключить из розетки. Снова включить через 10 секунд.                                                       |
|                     | (2) Перегорел предохранитель или сработал прерыватель цепи. | Заменить предохранитель или переналадить прерыватель цепи (ремонт выполняется специалистом нашей компании). |
|                     | (3) Неисправна розетка                                      | Проверить розетку с помощью другого электрического прибора.                                                 |
| Печь не нагревает   | (4) Дверца неплотно закрыта.                                | Хорошо закрыть дверь.                                                                                       |

**СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ** Если невозможно определить причину нарушения в работе: отключите устройство (не подвергая его резкому воздействию) и обратитесь в Службу поддержки клиентов. **СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ИЗДЕЛИЯ.** Где он находится? При обращении в Службу поддержки необходимо сообщить код изделия и его серийный номер (код из 16 знаков, начинающийся цифрой 3); его можно найти в гарантийном талоне или на заводской табличке на самом устройстве. Серийный номер поможет точно определить, помощь какого специалиста по ремонту необходима, и, таким образом, сократить затраты на вызов мастера.



Это устройство маркировано в соответствии с Европейской директивой 2002/96/ЕС, касающейся отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Правильная утилизация этого изделия поможет предотвратить отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека; неправильная утилизация отходов может нанести вред как природной среде, так и самому человеку. Этот символ на изделии означает, что отслужившее

свой срок изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Устройство следует доставить в специальный пункт сбора и утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизация производится в соответствии с местными правилами и законами по охране окружающей среды и утилизации отходов. Более подробную информацию об утилизации и переработке этого изделия можно получить в муниципалитете, соответствующей коммунальной службе или в магазине, в котором было куплено это изделие.



# CANDY

Mikroaaltouuni

## **OHJEKÄSIKIRJA** **MALLI: MIC 20G DFB**

**Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen kuin käytät mikroaaltouuniasi, ja säilytä sitä huolellisesti.**

Jos noudatat ohjeita, uunisi tarjoaa sinulle monien vuosien hyvän palvelun.

**SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI**

# Přístupný povrch může být při provozu horký. SUURELLE MIKROAALTOSÄTEILYLLE

- (a) Älä yritä käyttää uunia, kun luukku on auki, koska saatat silloin altistua haitalliselle mikroaaltosäteilylle.  
Turvallisuusmekanismeja ei saa missään tapauksessa poistaa tai muuttaa.
- (b) Älä jätä mitään uunin etuosan ja luukun väliin, ja huolehdi siitä, ettei tiivistepinnoille kerry likaa tai puhdistusainejäämiä.
- (c) VAROITUS: Jos luukku tai luukun tiivisteet ovat vaurioituneet, uunia ei saa käyttää, ennen kuin pätevä asiantuntija on korjannut sen.

## LISÄYS

Uunin pinta saattaa kärsiä, ellei uunia pidetä puhtaana. Tämä voi lyhentää laitteen ikää ja aiheuttaa vaaratilanteita.

### Tekniset tiedot

|                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| Malli:                          | MIC 20G DFB      |
| Nimellisjännite:                | 230 V~50 Hz      |
| Nimellistuloteho (Mikroaalto):  | 1250 W           |
| Nimellislähtöteho (Mikroaalto): | 800 W            |
| Nimellistuloteho (Grilli):      | 1000 W           |
| Uunin tilavuus:                 | 20 L             |
| Pyörivän lautasen halkaisija:   | Ø 245 mm         |
| Ulkoiset mitat (PxLxK):         | 595x343.5x388 mm |
| Nettopaino:                     | Noin 15 kg       |

Komission asetuksen (EU) 2023/826 mukaiset alhaisen virrankulutuksen tiedot.

| Tila                                              | Virrankulutus | Aika, jonka jälkeen laite siirtyy automaattisesti kyseiseen tilaan |
|---------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------|
| Valmiustila, johon sisältyy tieto- tai tilanäyttö | 0,8 W         | 20 minuuttia                                                       |

# TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

## VAROITUS

Tulipalon, sähköiskun, henkilövahinkojen tai liialliselle mikroaaltosäteilylle altistumisen riskin vähentämiseksi on noudatettava seuraavia perusturvaohjeita:

1. Varoitus: Nesteitä ja muita ruokia ei saa kuumentaa kannellisessa astiassa, sillä se saattaa räjähtää.
2. Varoitus: Minkä tahansa mikroaaltosäteilyltä suojaavan pinnan poistaminen on vaarallista, ja sen saa tehdä vain pätevä asiantuntija.
3. Varoitus: Älä anna lasten käyttää uunia ilman valvontaa, ellei heille ole annettu riittäviä ohjeita siten, että he osaavat käyttää uunia turvallisesti ja ymmärtävät väärinkäytön vaarat.
4. Varoitus: Lasten ei pitäisi käyttää yhdistelmätoimintoa ilman aikuisen valvontaa, sillä lämpötilat kohoavat hyvin korkeiksi. (vain grillimalleissa)
5. Käytä vain mikroaaltouunin kestäviä astioita.
6. Uuni on puhdistettava säännöllisesti, ja sieltä on poistettava ruokien jäännökset.
7. Lue edellä esitetyt "VAROTOIMET, JOILLA VÄLTÄT ALTISTUMISEN LIIAN SUURELLE MIKROAALTOSÄTEILYLLE", ja noudata niitä.
8. Kun lämmität ruokaa muovi- tai paperiastiassa, pidä uunia silmällä mahdollisen syttymisvaaran varalta.
9. Jos havaitset savua, sammuta laite tai irrota se pistorasiasta ja pidä luukku suljettuna mahdollisten liekkien tukahduttamiseksi.
10. Älä kypsennä ruokaa liian pitkään.
11. Älä käytä uunia säilytystilana. Älä säilytä uunissa esimerkiksi leipää tai keksejä.
12. Poista paperi- tai muoviasiatioista/- pusseista metallilangat ja metallikahvat, ennekuin asetat ne uuniin.
13. Uuni on asennettava tai sijoitettava asennusohjeiden mukaisesti.

14. Raakoja ja kovaksi keitettyjä kuorimattomia kananmunia ei pidä kuumentaa mikroaaltouunissa, sillä ne voivat räjähtää – vielä lämmityksen jälkeenkin.
15. Käytä laitetta vain sen käyttöohjeessa kuvattuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä syövyttäviä kemikaaleja tai kaasuja tässä laitteessa. Tämä uuni on tarkoitettu ruoan lämmittämiseen. Sitä ei ole tarkoitettu teollisuus- tai laboratoriokäyttöön.
16. Vaurioitunut sähköjohto on vaihdattava valmistajalla, valtuutetussa huoltoliikkeessä tai muulla pätevällä asiantuntijalla vaaratilanteen välttämiseksi.
17. Älä säilytä tai käytä tätä laitetta ulkona.
18. Älä käytä tätä uunia veden lähellä, kosteassa kellarissa tai uima-altaan lähellä.
19. Uunin ulkopinnat saattavat lämmetä, kun laite on toiminnassa. Pidä johto kaukana kuumista pinnoista, äläkä peitä mitään uunissa olevia aukkoja.
20. Älä anna johdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli.
21. Uunin pinta saattaa kärsiä, ellei uunia pidetä puhtaana. Tämä voi lyhentää laitteen ikää ja aiheuttaa vaaratilanteita. Älä käytä hankaavia nesteitä tai puhdistuslastaa, joka saattaa naarmuttaa laitteen pintaa.
22. Tuttipulloja ja vauvanruokapurkkeja on ravistettava tai sekoitettava, ja niiden sisällön lämpötila on tarkistettava ennen tarjoamista, jotta välttyttäisiin palovammoilta.
23. Mikroaalloilla kuumennetut juomat saattavat kiehua yli jälkikäteen, joten niitä on käsiteltävä varovaisesti.
24. Höyrynpuhdistajaa ei tule käyttää.
25. Käytön aikana laite kuumenee. On oltava huolellinen, jotta vältetään uunin sisällä olevien lämmityselementtien koskettamista.
26. Älä käytä karkeita kuluttavia puhdistimia tai teräviä metallisia raaputtimia uunin oven lasin puhdistamiseen, koska ne voivat naarmuttaa pintaa, mikä voi johtaa särkymiseen.

27. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
28. Älä anna lasten käyttää laitetta ilman valvontaa, ellei heille ole annettu riittäviä ohjeita siten, että he osaavat käyttää laitetta turvallisesti ja ymmärtävät väärinkäytön vaarat. Lasten ei pitäisi käyttää yhdistelmätoimintoa ilman aikuisen valvontaa, sillä lämpötilat kohoavat hyvin korkeiksi. (vain grillimallit).
29. Varoitus: Varmista, että laitteesta on virta kytketty pois ennen lampun vaihtoa, sähköiskun välttämiseksi.
30. Käytä laitetta vain sen käyttöohjeessa kuvattuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä syövyttäviä kemikaaleja tai kaasuja tässä laitteessa. Tämä laite on tarkoitettu ruoan lämmittämiseen. Sitä ei ole tarkoitettu teollisuus- tai laboratoriokäyttöön.
31. Laitteen luukun ovi saattaa olla hyvin kuuma, kuumennuksen aikana.
32. Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, voivat käyttää laitetta vasta, kun he ovat saaneet tietoa riskitekijöistä, selkeät ohjeet ja opastusta laitteen turvallista käyttöä varten. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät myöskään saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
33. Pidä laite ja sen johto pois alle 8 vuotiaiden lasten ulottuvilta.
34. Jos laite savuaa, katkaise laitteen virta tai vedä pistoke irti pistorasiasta välittömästi ja pidä ovi suljettuna jo mahdollisesti syttyneiden liekkien tukahduttamiseksi.

35. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kodeissa sekä samankaltaisissa paikoissa, kuten:

- kauppojen, toimistojen ja muiden työympäristöjen henkilökunnan keittiöissä; -asukkaiden käyttöön hotelleissa, motelleissa sekä muissa asuinympäristöissä;
- maatiloilla;
- B&B majoituspaikoissa.

36. VAROITUS: Laite ja sen näkyvät osat kuumenevat käytön aikana. Vältä koskemasta vastuksiin. Alle 8-vuotiaat lapset tulee pitää pois lieden lähettäviltä ilman jatkuvaa valvontaa

37. Mikroaaltouunia tulee käyttää siten, että sen koristeovi pidetään auki käytön aikana. (koskee uuneja joissa on koristeovi.)

38. Älä käytä höyrypuhdistinta.

39. Säilytyslokero pinta voi kuumeta .)

40. Älä käytä kovia hankaavia puhdistusaineita tai teräviä metallikaapimia puhdistuaksesi keittotason lasia, koska ne voivat naarmuttaa pintaa ja aiheuttaa lasin rikkoontumisen.

## **LUE OHJEET HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NE TULEVAISUUTTA VARTEN**

# Henkilövahinkojen riskin vähentämiseksi

## Maadoitusohjeet

### VAARA

Sähköiskun vaara

Joidenkin sisäisten komponenttien koskettaminen voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman. Älä pura tätä laitetta.

### VAROITUS

Sähköiskun vaara

Maadoitetun pistokkeen väärinkäyttö saattaa aiheuttaa sähköiskun. Älä kytke laitetta pistorasiaan, ennen kuin laite on asianmukaisesti asennettu ja maadoitettu.

### PUHDISTUS

Irrota uuni virtalähteestä.

1. Pyyhi uunin sisäpinnat käytön jälkeen kostealla liinalla.
2. Pese irrotettavat osat saippuvedellä.
3. Luukun reunat ja tiivisteet sekä niiden viereiset osat on puhdistettava huolellisesti kostealla liinalla, kun ne ovat likaiset.

Tämä laite on maadoitettava. Oikosulkutapauksissa maadoitus vähentää sähköiskun vaaraa, sillä se johtaa sähkövirran muualle. Tähän laitteeseen kuuluu sähköjohto, jossa on maadoitettu pistoke. Pistoke on kytkettävä oikein asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan.

Ota yhteyttä sähköalan ammattilaiseen tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jos et ymmärrä maadoitusohjeita tai jos et ole varma, onko laite maadoitettu oikein. Jos tarvitset jatkojohtoa, käytä vain kolmijohtimista jatkojohtoa, jossa on maadoitettu pistoke. Laitteen pistoke sopii kaksipaikkaiseen pistorasiaan, jossa on maadoituspiikki tai maadoitusliitin.

1. Laitteen mukana tulee lyhyt sähköjohto, jolla vähennetään riskiä takertumisesta ja kompastumisesta pitkään johtoon.

2. Jos laitteen kanssa käytetään pitkää kojeliitosjohtoa tai jatkojohtoa:

1) kojeliitosjohdon tai sähköjohdon tehonkeston on vähintään vastattava konekilvessä mainittua nimellistehoarvoa.

2) jatkojohdon on oltava kolmijohtiminen maadoitettu jatkojohto.

3) pitkä johto pitäisi asettaa siten, ettei se roiku työtason tai pöydän yli, jotta lapset eivät voi vetää siitä eikä siihen voi kompastua.

# ASTIAT

## VAROITUS

Henkilövahingon vaara  
Minkä tahansa mikroaaltosäteilyltä suojaavan pinnan poistamista vaativan huoltotyön tai korjauksen tekeminen on vaarallista, ja sen saa tehdä vain pätevä asiantuntija.

Katso ohjeita kohdassa "Materiaalit, joita voit käyttää mikroaaltouunissa, tai joita pitää välttää mikroaaltouunissa."

Saattaa olla tiettyjä ei-metallisia tarvikkeita, joita ei ole turvallista käyttää mikroaaltokäyttöön. Jos on epäilystä, voit testata kysymyksessä olevan tarvikkeen noudattamalla alla olevaa menettelytapaa.

### Tarviketestit:

1. Täytä mikroaaltoturvallinen astia 1 kupilla kylmää vettä (250 ml) kysymyksessä olevalla tarvikkeella.
2. Keitä maksimiteholla 1 minuutin ajan.
3. Tunnustele varovasti tarviketta. Jos tyhjä tarvike on lämmin, älä käytä sitä mikroaaltokäyttämiseen.
4. **Älä ylitä 1 minuutin keittoaikaa.**

### Materiaalit, joita voit käyttää mikroaaltouunissa

| Tarvikkeet               | Huomautukset                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ruskistusastia           | Noudata valmistajan ohjeita. Ruskistusastian pohjan täytyy olla vähinään 3/16 tuumaa (5 mm) pyörivän lautasen yli. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa pyörivän lautasen särkymisen.                                                                                                                                              |
| Päivällisastiat          | Vain mikroaallot kestävä. Noudata valmistajan ohjeita. Älä käytä säröisiä tai murentuneita astioita.                                                                                                                                                                                                                            |
| Lasitölkkit              | Poista aina kansi. Käytä ruoan kuumentamiseen vain siihen saakka kun se on juuri lämmintä. Useimmat lasitölkkit eivät ole kuumankestäviä ja ne voivat särkyä.                                                                                                                                                                   |
| Lasiastiat               | Vain kuumankestävän uunin lasiastiat. Varmista, ettei ole metallireunusta. Älä käytä säröisiä tai murentuneita astioita.                                                                                                                                                                                                        |
| Uunikeittopussit         | Noudata valmistajan ohjeita. Älä sulje metallisulkijalla. Tee viiltoja höyryn pois päästämiseksi.                                                                                                                                                                                                                               |
| Paperilautaset ja -kupit | Käytä vain lyhytaikaiseen keittämiseen/lämmittämiseen. Älä jätä valvomattomaksi keittäessäsi.                                                                                                                                                                                                                                   |
| Paperipyyhkeet           | Käytä ruoan suojaamiseen uudelleenlämmityksessä ja rasvan imemiseen. Käytä valvonnan kanssa vain lyhytaikaiseen keittämiseen.                                                                                                                                                                                                   |
| Pergamenttipaperi        | Käytä suojana estämään roiskiminen tai kääreenä höyryrystymiselle.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Muovi                    | Vain mikroaallot kestävä. Noudata valmistajan ohjeita. Tulee olla merkitty "Mikroaallot kestävä" ("Microwave Safe"). Jotkut muoviasiat pehmenevät, kun astiassa oleva ruoka kuunee. "Keittopussit" ja tiukasti suljettujen muovipussien tulee olla viillettäviä, reiätettyjä tai kaasunpoistettuja kuten pakkauksessa ohjataan. |
| Muovikääre               | Vain mikroaallot kestävä. Käytä suojaamaan ruokaa keittämisen aikana pidättämään kosteutta. Älä anna muovikääreen koskettaa ruokaa.                                                                                                                                                                                             |
| Lämpömittarit            | Vain mikroaallot kestävä (liha- ja karamellilämpömittarit).                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Vahapaperi               | Käytä suojaan estämään roiskiminen ja säilyttämään kosteuden.                                                                                                                                                                                                                                                                   |

### Materiaalit, joita on vältettävä mikroaaltouunissa

#### Tarvikkeet Huomautukset

|                                              |                                                                                                |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alumiinitarjotin                             | Voi aiheuttaa kipinöintiä Siirrä ruoka mikroaallot kestäväan astiaan.                          |
| Ruokalaatikko, jossa metallikahva            | Voi aiheuttaa kipinöintiä Siirrä ruoka mikroaallot kestäväan astiaan.                          |
| Metalliset tai metallikoristellut tarvikkeet | Metalli suojaan ruoan mikroaaltotenergiasta. Metallikoriste voi aiheuttaa kipinöintiä.         |
| Metalliset sulkimet                          | Voi aiheuttaa kipinöintiä ja voisi aiheuttaa tulipalon uunissa.                                |
| Paperipussit                                 | Voi aiheuttaa tulipalon uunissa.                                                               |
| Vaahtomuovi                                  | Vaahtomuovi voi sulaa tai pilata sisällä olevan nesteen altistettaessa korkealle lämpötilalle. |
| Puu                                          | Puu kuivuu, kun käytetään mikroaaltouunissa ja se voi hajjeta tai särkyä                       |

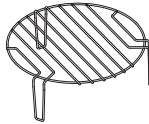
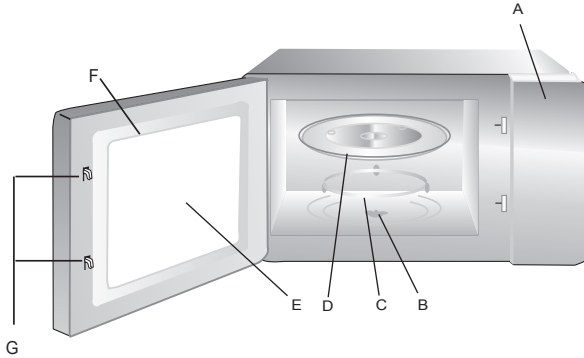
## UUNISI ASENTAMINEN

### Uunin osien ja varusteiden nimet

Poista uuni ja kaikki materiaalit laatikosta ja uunin sisältä.

Uuni toimitetaan varustettuna seuraavilla tarvikkeilla:

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Lasitarjotin                      | 1 |
| Pyörivän lautasen rengasasennelma | 1 |
| Ohjekirja                         | 1 |

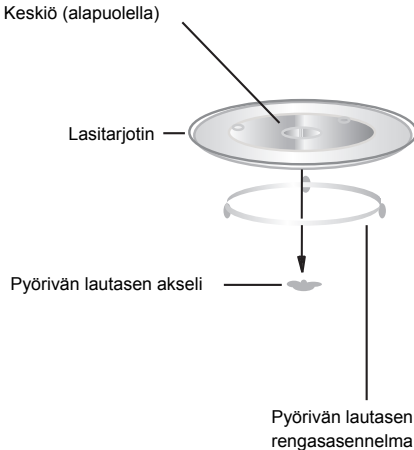


Grillikehys (Vain grillisarjalle)

Sammuta uuni, jos ovi on avattu käytön aikana.

- A) Ohjauspaneeli
- B) Pyörivän lautasen akseli
- C) Pyörivän lautasen rengasasennelma
- D) Lasitarjotin
- E) Tarkkailuikkuna
- F) Oviasennelma
- G) Turvalukitusjärjestelmä

### Pyörivän lautasen asentaminen



a. Älä milloinkaan laita lasitarjotinta ylösalaisin. Lasitarjottimen ei tulisi milloinkaan olla rajoitettu.

b. Sekä lasitarjotinta että pyörivää rengasasennelmaa täytyy käyttää aina keittämisen aikana.

c. Kaikki ruoka ja ruoka-astiat on aina laitettava lasitarjottimelle keittämistä varten.

d. Jos lasitarjotin tai pyörivä rengasasennelma särkyy tai murtuu, ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltokeskukseen.

## Asennus ja liittäminen

1. Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
2. Tämä uuni on tarkoitettu vain sisäänasennettuun käyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu työtasokäyttöön tai käytettäväksi kaapin sisällä.
3. Huomioi erityiset asennusohjeet.
4. Laite voidaan asentaa 60 cm leveään seinäasennettuun kaappiin (vähintään 55cm syvä ja 85 cm irti lattiasta).
5. Laite asennetaan pistotulpan kanssa, ja sen saa liittää vain oikein asennettuun maadoitettuun pistorasiaan.
6. Verkkojännitteen täytyy olla arvokilvessä olevan jännitteen mukainen.
7. Pistorasian täytyy olla asennettuna, ja liitäntäkaapelin saa vaihtaa vain pätevä sähkömies. Jos pistotulppaan ei enää päästä käsiksi asennusta seuraamalla, kaikki navat eristävä kytkin täytyy olla mukana asennuspuolella koskettimen avausvälin ollessa vähintään 3 mm.
8. Adaptereita, monihaarasioita, eikä jatkojohtoja saa käyttää. Ylikuormitus voi johtaa tulipalovaaraan.

**Kosketeltava pinta voi olla kuuma käytön aikana.**



## Käyttöohjeet

### 1. Kellon asetus

Kun mikroaaltouunissa on sähkö päällä, LED-näytössä näkyy "0:00", sumneri soi kerran.

1) Paina "  |  ", tuntinumerot vilkkuvat.

2) Käännä "  " tuntinumerojen asettamiseksi, syöttöajan tulee olla välillä 0--23.

3) Paina "  |  ", minuuttinumerot vilkkuvat.

4) Käännä "  " minuuttinumerojen asettamiseksi, syöttöajan tulee olla välillä 0--59.

5) Paina "  |  " kellon asetuksen lopettamiseksi. ":" vilkkuu, ja kellonaika syttyy.

**Huomautus:** 1) Jos kelloa ei ole asetettu, se ei toimi kun virta kytketään.

2) Jos kellon asetuksen aikana painat "  STOP ", uuni menee takaisin edelliseen tilaan automaattisesti.

### 2. Mikroaaltokeittäminen

Paina "  |  |  ", LED näyttää "P100. Paina "  |  |  " aikoja varten tai

käännä "  " valitaksesi haluamasi tehon, ja "P100", "P80" "P50", "P30" tai "P10" näyttää kunkin lisätyn painalluksen.

Paina sen jälkeen "  +30" " vahvistaaksesi, ja käännä "  " asettaaksesi keittoajan välille 0:05 -

95:00. Paina "  +30" " uudelleen keittämisen käynnistämiseksi.

Esimerkki: Jos haluat käyttää 80% mikroaaltotehoa 20 minuutin ajan keittämiseen, voit käyttää uunia seuraavin vaihein.

1) Paina "  |  |  "kerran, ruutu näyttää "P100".

2) Paina "  |  |  " kerran uudelleen tai käännä "  " valitaksesi 80% mikroaaltotehon.

3) Paina "  +30" " vahvistukseksi, ja ruutu näyttää "P 80".

4) Käännä "  " säätääksesi keittämisaian, kunnes uuni näyttää "20:00".

5) Paina "  +30" " keittämisen käynnistämiseksi.

**Huomautus:** askelmäärät koodauskytkimen säätöajalle ovat seuraavat:

|             |               |
|-------------|---------------|
| 0---1 min   | : 5 sekuntia  |
| 1---5 min   | : 10 sekuntia |
| 5---10 min  | : 30 sekuntia |
| 10---30 min | : 1 minuutti  |
| 30---95 min | : 5 minuuttia |

| "        " | Väliohjeet<br>Näyttö | Mikroaalto<br>Teho | Grilli<br>Teho |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|----------------|
| Järjestys                                                                                                                                                                                                                                                     |                      |                    |                |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                             | P100                 | 100%               |                |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                             | P80                  | 80%                |                |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                             | P50                  | 50%                |                |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                             | P30                  | 30%                |                |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                             | P10                  | 10%                |                |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                             | G                    | 0%                 | 100%           |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                             | C-1                  | 55%                | 45%            |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                             | C-2                  | 36%                | 64%            |

### 3. Grilli tai Combi. Keittäminen

Paina "  |  |  " kerran, "P100" näytetään ja paina sen jälkeen "  |  |  "

aikoja varten tai käännä "  " valitaksesi haluamasi tehon, ja "G", "C-1" tai "C-2" näkyy kullekin painallukselle. Paina

sen jälkeen "  +30" " vahvistaaksesi, ja käännä "  " asettaaksesi keittoajan välille 0:05 - 95:00.

Paina "  +30" " uudelleen keittämisen käynnistämiseksi.

Esimerkki: Jos haluat käyttää 55% mikroaaltotehoa ja 45% grillitehoa (C-1) keittääksesi 10 minuutin ajan, voit käyttää uunia seuraavin askelin.

1) Paina "  |  |  " kerran, ruutu näyttää "P100".

2) Paina "  |  |  " kertaa tai käännä "  " valitaksesi combi. 1 tilan.

3) Paina "  +30" " vahvistukseksi, ja ruutu näyttää "C-1".

4) Käännä "  " säätääksesi keittämisaajan, kunnes uuni näyttää "10:00".

5) Paina "  +30" " keittämisen käynnistämiseksi.

**Huomautus:** Jos puolet grilli ajasta ohitetaan, uuni soi kaksi kertaa, ja tämä on normaalia.

Jotta saat paremman vaikutuksen ruoan grillaamisesta, sinun tulee kääntää ruoka ympäri, sulkea ovi, ja jos sen jälkeen ei ole toimintaa, uuni jatkaa keittämistä.

#### 4. Pikakäynnistys

- 1) Odotustilassa paina "  +30" " käynnistääksesi keittämisen 100% teholla, kukin lisätty painallus lisää 30 sekuntia keittämisaikaa 95 minuuttiin saakka.
- 2) Mikroaalto-, grilli-, combi-, keittämis- tai sulatusaika-tilassa kukin "  +30" " -painallus voi lisätä keittämisaikaa 30 sekuntia.
- 3) Odotustilassa käännä "  " vastapäivään asettaaksesi keittämisaajan 100% mikroaaltoteholle, sen jälkeen paina "  +30" " keittämisen käynnistämiseksi.

#### 5. Sulattaminen painon mukaan

- 1) Paina "  |  " kerran, ja uuni näyttää "dEF1".

---

- 2) Käännä "  " valitaksesi ruoan painon välillä 100 - 2000 g.

---

- 3) Paina "  +30" " sulattamisen käynnistämiseksi.

#### 6. Sulattaminen ajan mukaan

- 1) Paina "  |  " kahdesti, ja uuni näyttää "dEF2".

---

- 2) Käännä "  " valitaksesi sulattamisaajan.

---

- 3) Paina "  +30" " sulattamisen käynnistämiseksi.

#### 7. Automaattinen valikko

- 1) Käännä "  " oikealle valitaksesi valikon, ja "A-1" - "A-10" näytetään, mikä tarkoittaa pizza, Perunat , Liha , Kala , Kasvikset , Juoma , Pasta , Popcorn , Kana , Haudutus ,lämmitys

---

  - 2) Paina "  +30" " vahvistukseksi.

---

  - 3) Käännä "  " valitaksesi oletuspainon kuten valikkokaaviossa.

---

  - 4) Paina "  +30" " keittämisen käynnistämiseksi.
- Esimerkki: Jos haluat käyttää "Auto Menu" -ominaisuutta keittääksesi 350 g kalaa.
- 1) Käännä "  " myötäpäivään "A-4"-näyttöön saakka.

---

  - 2) Paina "  +30" " vahvistukseksi.

3) Käännä "  " valitaksesi kalan painoksi "350"-näytön.

4) Paina "  +30" " keittämisen käynnistämiseksi.

**Valikkokaavio:**

| Valikko                   | Paino                           | Näyttö |
|---------------------------|---------------------------------|--------|
| A-1<br>Pizza              | 200 g                           | 200 g  |
|                           | 400 g                           | 400 g  |
| A-2<br>Perunat            | 200 g                           | 200 g  |
|                           | 400 g                           | 400 g  |
|                           | 600 g                           | 600 g  |
| A-3<br>Liha               | 250 g                           | 250 g  |
|                           | 350 g                           | 350 g  |
|                           | 450 g                           | 450 g  |
| A-4<br>Kala               | 250 g                           | 250 g  |
|                           | 350 g                           | 350 g  |
|                           | 450 g                           | 450 g  |
| A-5<br>Kasvikset          | 200 g                           | 200 g  |
|                           | 300 g                           | 300 g  |
|                           | 400 g                           | 400 g  |
| A-6<br>Juoma              | 1 (120ml)                       | 1      |
|                           | 2 (240ml)                       | 2      |
|                           | 3 (360ml)                       | 3      |
| A-7<br>Pasta              | 50 g (mukana 450 kylmää vettä)  | 50g    |
|                           | 100 g (mukana 800 kylmää vettä) | 100g   |
| A-8<br>Popcorn            | 50g                             | 50g    |
|                           | 100g                            | 100g   |
| A-9<br>Kana               | 200g                            | 200g   |
|                           | 400g                            | 400g   |
|                           | 600g                            | 600g   |
|                           | 800g                            | 800g   |
| A-10<br>Haudutus/lämmitys | 200g                            | 200g   |
|                           | 400g                            | 400g   |
|                           | 600g                            | 600g   |

## 8. Ennakkoon asetettu ohjelma

1) Aseta ensin kello. (Katso kellon asettamisen ohjetta.)

2) Syötä keittämishjelma. Enintään kaksi tilaa voidaan asettaa. Jäähdytystä ei tule asettaa keittämishjelmaksi.

Esimerkki: Jos haluat keittää 80% mikroaaltoteholla 7 minuuttia, käytä uunia seuraavasti:

a.) Paina "  |  |  " kerran, ruutu näyttää "P100".

b.) Paina "  |  |  " kerran uudelleen tai käännä "  " valitaksesi 80% mikroaaltotehon.

c.) Paina "  +30" " vahvistukseksi, ja ruutu näyttää "P 80".

d.) Käännä "  " säätääksesi keittämisaian kunnes uuni näyttää "7:00".

Yllä olevien vaiheiden jälkeen ole varovainen, ettet paina "  +30" " keittämisen käynnistämiseksi.

3) Paina "  |  " , tuntinumerot vilkkuvat.

4) Käännä "  " tuntinumerojen asettamiseksi, syöttöajan tulee olla välillä 0–23.

5) Paina "  |  " , minuuttinumerot vilkkuvat.

6) Käännä "  " minuuttinumerojen asettamiseksi, syöttöajan tulee olla välillä 0–59.

7) Paina "  +30" " asetuksen lopettamiseksi. Jos ovi on suljettu, sumneri soi kahdesti, kun aika saavutetaan, sen jälkeen keittäminen käynnistyy automaattisesti.

## 9. Moniosakeittäminen

Enintään 2 osaa voidaan asettaa keittämistä varten. Jos moniosakeittämisessä yksi osa on sulatus, silloin sulatus tulee laittaa ensimmäiseen osaan.

Esimerkki: Jos haluat sulattaa ruokaa 5 minuuttia ja sen jälkeen keittää 80% mikroaaltoteholla 7 minuuttia, käytä uunia seuraavasti:

1) Paina "  |  " kahdesti, ja uuni näyttää "dEF2".

2) Käännä "  " valitaksesi sulattamisajan "5:00" näyttöön.

3) Paina "  |  |  "kerran, ruutu näyttää "P100".

4) Paina "  |  |  " kerran uudelleen tai käännä "  " valitaksesi 80% mikroaaltotehon.

5) Paina "  +30" " vahvistukseksi, ja ruutu näyttää "P 80".

6) Käännä "  " säätääksesi keittämisaian kunnes uuni näyttää "7:00".

7) Paina "  +30" " käynnistämiseksi keittämisen, ja sumneri soi kerran ensimmäistä osaa varten, sulatusaika laskee alaspäin; sumneri soi jälleen kerran siirtyen toiseen keittämiseen. Kun keittäminen lopettaa, sumneri soi viisi kertaa.

## 10. Kyselytoiminto

(1) Mikroaalto-, grilli- ja combination (yhdistelmä)-keittäminen -tiloissa paina "  |  |  ", nykyinen teho näytetään 3 sekunnin ajan. 3 sekunnin kuluttua uuni palaa takaisin aikaisempaan tilaan;

(2) Keittämistilassa paina "  |  " kysyäksesi aikaa ja aika näytetään 3 sekuntia.

(3) Nykyisessä tilassa paina "  |  " kysyäksesi esiasetettua aikaa ja esiasetettu aika näytetään 3 sekuntia.

## 11. Lukitustoiminto lapsille

Lukitse: Odotustilassa paina "  STOP " 3 sekuntia, kuuluu pitkä piippaus ilmaisten siirtymisen lapsilukitus-tilaan ja lukitusilmaisain näyttää onko aika asetettu, muutoin LED näyttää "  ".

Lukituksen lopettaminen: Lukitustilassa paina "  STOP " 3 sekuntia, kuuluu pitkä "piippaus" ilmaisten, että lukitus on vapautettu.

## Vianhaku

Jos jokin aiheuttaa vianhaun; ennen avun hakemista suorita ensin seuraavat tarkastukset.

| Normaali                                                   |                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mikroaaltouunin aiheuttama häiriö TV-vastaanottoon         | Mikroaaltouunin käyttö voi häiritä radio- ja TV-vastaanottoa. Pienten sähkölaitteiden, kuten sekoitin, pölynimuri ja sähkötuuletin, aiheuttama häiritseminen on samanlaista. Se on normaalia. |
| Himmeä uunin valo                                          | Alhaalla teholla mikroaaltojäähdytyksessä uunin valo voi himmentyä. Se on normaalia.                                                                                                          |
| Höyryä kerääntyy oveen, kuumaa ilmaa ulos tuuletusaukoista | Keittämisessä ruoasta voi tulla ulos höyryä. Enin osa pääsee pois tuuletusaukoista. Mutta jotakin voi kerääntyä kylmään paikkaan kuten uunin oveen. Se on normaalia.                          |
| Uuni käynnistyi vahingossa ilman sisällä olevaa ruokaa.    | On kiellettyä käyttää yksikköä ilman ruokaa uunin sisällä. Se on erittäin vaarallista.                                                                                                        |

| Vika                       | Mahdollinen syy                               | Parannuskeino                                                                                 |
|----------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uunia ei voida käynnistää. | (1) Virtajohtoa ei ole liitetty tiukasti.     | Irrota pistoke. Sen jälkeen liitä pistoke takaisin 10 sekunnin kuluttua.                      |
|                            | (2) Sulake palaa tai virrankatkaisija toimii. | Vaihda sulake tai reseto virrankatkaisija (yrityksemme ammattitaitoisen henkilöstön korjaama) |
|                            | (3) Vikaa pistorasiassa.                      | Testaa pistorasia muilla sähkölaitteilla.                                                     |
| Uuni ei kuumene            | (4) Ovi ei sulkeutunut hyvin.                 | Sulje ovi hyvin.                                                                              |

### ASIAKKAAN AUTTAMISPALVELU

Jos et voi tunnistaa syytä toimintapoikkeamaan; sammuta laite (älä altista sitä karkealle käsittelylle) ja ota yhteys Auttamispalveluun (Assistance Service).

TUOTTEEN SARJANUMERO. Mistä voin sen löytää?

On tärkeää, että ilmoitat Auttamispalvelulle tuotteesi tuotekoodin ja sen sarjanumeron (16-merkin koodi, joka alkaa numerolla 3); tämä voidaan löytää takuutodistuksesta tai laitteesta olevasta tietolevystä.

Se auttaa välttämään turhia matkoja huoltoon, siten (ja merkittävästi) säästää vastaavat paikalle kutsumisen kulut.



Tämä laite on merkitty Euroopan Unionin direktiivillä 2002/96/EY koskien Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE). Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään oikein, autat estämään mahdolliset haitalliset seuraukset ympäristölle ja ihmisen terveydelle, mikä muutoin voisi aiheutua sopimattomasta tämän tuotteen käsittelystä.

Tuotteessa oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei voi käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan se tulee luovuttaa sopivaan keräilypisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätystä varten. Hävittäminen täytyy suorittaa paikallisten jätteiden hävittämisen ympäristösäädösten mukaisesti.

Saadaksesi lisää tietoja tämän tuotteen yksityiskohtaisesta käsittelystä, palauttamisesta ja kierrätyksestä ota yhteys paikallisen kaupunkisi virastoon, kotitalousjätteen hävityspalveluun tai liikkeeseen, josta tuotteen ostit.

PN:16170000B01827



